

УЧ  
Д-99

+

З. ДҮСИМОВ

# ХОРАЗМ ТОПОНИМЛАРИ



УЗБЕКИСТОН ССР МАОРИФ МИНИСТРЛIGI  
и ЛЕНИН НОМИДАГИ ХОРАЗМ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

Списано

З. ДУСИМОВ

ХОРАЗМ  
ТОПОНИМЛАРИ

ТОШКЕНТ  
УЗБЕКИСТОН ССР «ФАН» НАШРИЕТНИ  
1985

УЧ  
Д-99

Описано

Монография Хоразм товонимларининг шаклланиши ва унин тараққиет босқичларини ўрганишга бағишлиланган дастлабки тадқиқотидир. Унда кўпгина жой номларининг тарихи ва этиологияси ҳуқида фикр юритилади, шунингдек, топонимларнинг лингвистикаси сияятлари ясилиш моделлари ва типлари таҳдил қилинади.

Китоб тилшунослар, олий ўқув юртлари филология факультетларининг ўқитувчи ва студентларига мұлжалланган.

Масъул мұҳаррир:  
филология фанлари доктори профессор А. П. ҲОЖИЕВ

Тақризчилар:  
филология фанлари доктори профессор О. МАДРАХИМОВ,  
филология фанлари кандидати А. ИШАЕВ

РН Б МГУзССР  
180 198

Д - 603010000-2600  
М 355(04)-85 195-85

© Узбекистон ССР «Фан» нашриёти, 1985 й

## КИРИШ

Топонимлар узоқ даврнинг маҳсулі бўлиб, тил тарихи ва тарихий диалектология ҳамда тарих, этнография, география, археология, геология каби қатор фанлар учун бой материал беради. Чунки топонимлар маълум тарихий давр, ижтимоий муҳит ва сиёсий тузумнинг маҳсулидир. Улар маълум райондаги аҳолининг дунёқараши ва шу муҳитга муносабатини акс эттиради. Шу сабабли географик номларни илмий жиҳатдан ўрганиш ўша жойда яшовчи халқнинг тарихи, турмуши, тили ҳақида муҳим ва қимматли маълумотлар берини мумкин.

Ўзбекистон топонимларига (жумладан, Хоразмдаги жой номларига) доир ийрим фикр, мuloҳазаларни Улуг Октябрь революциясигача яратилган тарихий-этнографик асрлардан ва айрим рус олимларининг турли миқендисларда Туркистон ўлкасига, хусусан Хоразмга қылган саҳнатлари, экспедицияларининг ҳисоботларидан тоини мумкин<sup>1</sup>.

Революциясигача бўлган тадқиқотларнинг кўпчилиги рус олимларининг қаламига мансубdir<sup>2</sup>. А. Л. Кун, Н. И. Веселовский, Д. Гладишев, И. Муравин, Н. И. Муравьев, М. Н. Галкин, А. П. Хорошин, Л. Н. Соболев, В. Лобачевский, П. И. Лерх, шунингдек, гарбий Европадан келган А. Борис, А. Вамбери, О. Олуфсен каби ўзлаб олим ва сайёҳларнинг асарларида Ўрта Осиё, хусусан Ўзбекистон топонимик номлари тўғрисида фойдални мuloҳазалар учрайди. Бу асарлар гарчи маҳсус жой номларини ўрганишга бағишлиланган бўлмаса ҳам, шу ўлкага хос тарихий-этнографик маълумотларни сақлаганки, топонимик тадқиқотларда уларни эътиборга олиш фойдалидир.

<sup>1</sup> Бу асрлар тўғрисида ишимизнинг кейинги қисмларида тўхтадимиш.

<sup>2</sup> XVIII-XIX асрларда Ўрта Осиёга қилинган экспедициялар тўғрисида маълумот олиш учун қаранг: Маслова О. Д. Обзор русских путешествий и экспедиций в Среднюю Азию (1717—1886). Вып. I—IV. Ташкент, 1955—1971.

Географик номларни текширишда X. Ҳасановнинг «Ўрта Осиё жой номлари тарихидан» (1965), «Географик номлар имлоси» (1962), «Географик терминлар луфати» (1964) каби асарлари ва кейинги пайтлардаги бир қатор мақолалари ва рисолалари республикамиз топонимларини ўрганиш соҳасида муҳим ишлар ҳисобланади<sup>3</sup>.

Ўзбекистон топонимларини ўрганишда ўзбек диалектологларининг хизматлари каттадир. Улар ўзлари ўрганган шевалар тарқалган қишлоқ, шаҳар номлари ҳақида, уларнинг этиологияси борасида дастлабки фикрларни билдирган эдилар. Диалектолог олимлар нинг топонимларни йиғишдаги тажрибаси ҳам муҳим аҳамиятга эга. Кейинги пайтларда тилшунос олимларни республикада географик номларни ўрганишга катта аҳамият бера бошладилар. Олимлар томонидан топонимларни лингвистик иланда таҳлил қилишга бағишиланган айрим тадқиқотлар вужудга келди<sup>4</sup>. Топонимиканинг бир қатор методик масалалари қаламга олинди.

Кейинги даврларда ўзбек тилшунослигининг фақат топонимика соҳаси билан шуғулланувчи Т. Нафасов, С. Қораев, Ш. Қодирова, Л. Т. Қаримова, Л. Хўжамбердиев, Т. Раҳматов, С. Губаева, Ж. Латипов, Н. Охунов каби қатор ёш мутахассислари етишиб чиқди. Уларнинг тадқиқотлари топонимиканинг турли масалаларига бағишиланган<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> Ҳасанов X. Ценный источник по топонимике Средней Центральной Азии.— В сб.: Топономика Востока. М., 1962, с. 31—36; ўша автор. Историко-топономическая схема Средней Азии.— В сб.: Топономика Востока. М., 1969, с. 156—161; ўша автор. Беруний асарларида топонимика. «Беруний ва ижтимоий фанлар» Тошкент, 1973, 125—128-бетлар; ўша автор. Ер тили. Тошкент, 1977.

<sup>4</sup> Решетов В. В. К вопросу о термине. Курама и курамиках. № 5, Ташкент, 1945; Абдуллаев Ф. А. Этимология бўйича кузатишлар. Ўзбек халқ ижоди. Тошкент, 1967, 154—161-бетлар. Шаев А. Ўзбекистон топонимикасидан материаллар йиғиш доир.—«Адабиётшуниослик ва тилшунослик масалалари». 5-китоб. Тошкент, 1969, 571—574-бетлар; ўша автор. Шимолий Хоразмдаги баъзи топонимларнинг этиологияси. «Филология масалалари» VII. ТГПИ. Тошкент, 1963, 159—165-бетлар; Жўраев Б., Бегматов Э. Атоқли отларни ўрганишга доир баъзи мулоҳазалар.—«Ўзбек тили ва адабиёти», 1966, 2-сон; Бегматов Э. Антропономесмалар ҳақида.—«Ўзбек тили ва адабиёти», 1965, 2-сон; ўшиттор. Ономастик сўз ясаш масалаларига доир.—«Ўзбек тили ва адабиёти», 1965, 3-сон ва бошқалар.

<sup>5</sup> Нафасов Т. Топонимы Кашкадарьинской области. КД. Тошкент, 1968; Қараев С. Опыт изучения топонимики Узбекис-

С. Корасининг «Географик номларнинг маъносини билдишими?» (1970), «Географик номлар маъносига» (1978) каби топонимик луғатлари нашр этилди, бу, аниң вақтда, республикамизда топонимика фанининг ишча ривожланганилигидан далолат беради.

Лекин ўзбек топонимистлари олдида ҳали ечилиши курур булаги асосий ва принципиал масалалар, жумла-дан топонимларни ўрганиши методлари ва принциплари, уларни йигини ва тадқиқ қилиш билан боғлиқ масала-тар мавжуд.

Хоразм топонимлари жуда бой ва ранг-барангидир. Хоразмдаги жой номларини ўрганишда профессор Ф. Абдуллаевнинг хизматлари катта. Унинг кўплаб шарларида алрим топонимларнинг этимологияси ҳақи-  
қатаси таъсилни фикрлар билдирилган эди<sup>6</sup>.

С. П. Толстов, Я. Фуломов, А. Ю. Якубовский, Т. П. Иванов, М. Йўлдошев, Т. А. Жданко, Л. С. Тол-  
стова каби олимларниң асарларида ҳам Хоразмдаги сўнгина номлар ҳақида қимматли маълумотлар бор<sup>7</sup>.  
Хоразм шеваларини текширган А. Ишаев, О. Мадра-  
симов, Ю. Жуманазаров, Э. Уразов, Х. Бобониёзов ва  
башкаларниң тадқиқотларида ҳам баъзи Хоразм топо-  
нимлариниң лингвистик хусусиятлари ва этимологияси  
издил этилди<sup>8</sup>. Ушбу сатрияр муаллифи ҳам ўзининг  
ана КД. Ташкент, 1960; Калярова Ш. Микротопомины Таш-  
кент, КД. Ташкент, 1970; Каримови Л. Г. Топонимы в северо-  
восточных говорах. КД. Ташкент, 1972; Хужамбердиев Я.  
Историко-этимологические исследования топонимики Сурхандарь-  
йской области. КД. Ташкент, 1973; Рахматов Т. Топонимия  
города Самарканда и его окрестностей. КД. Ташкент, 1973; Гу-  
сейнов С. Топонимы в топонимии Ферганской долины. КД. Таш-  
кент, 1973; Латипов Дж. Топонимия города Маргелана и его  
окрестностей. КД. Ташкент, 1975; Ахунов Н. Топонимы Коканд-  
кой группы районов. КД. Ташкент, 1978.

<sup>6</sup> Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари. I. Тошкент, 1961; Фо-  
нетика Хорезмского говора. Ташкент, 1967; Ўзбек тилининг ўғуз  
такаси Тошкент, 1978.

Толстов С. П. По следам древнехорезмийской цивилиза-  
ции. 1958; По древним дельтам Окса и Яксарта. М., 1962; Қа-  
шими Хоразм маданиятини излаб. Тошкент, 1964; Фуломов Я.  
Хоразмий сугориш тарихидан. Тошкент, 1959; Якубов-  
ский А. Ю. Развалины Ургенча. Т. IV. Вып. 2. Л., 1930; Ждан-  
ко Т. А. Каракалпаки Хорезмского оазиса. М., 1952. Очерки ис-  
торической этнографии каракалпаков. М.—Л., 1950; Йўлдо-  
сов М. Хива хонлигига феодал ер эгалиги ва давлат тузилиши.  
Одесса, 1957; Толстова Л. С. Некоторые вопросы историчес-  
кой ономастики Хорезмского оазиса.—В кн.: Этнография имен. М.,  
1971; Оттолески ранних этапов этногенеза народов Средней Азии. М.,  
1978 из башқалар.

<sup>7</sup> Ишаев А. Магнит шевасининг фонетик хусусиятлари. КД.

кандидатлик ишини Шимолий Хоразм топонимларини ўрганишга башишлаган эди<sup>9</sup>.

Хоразм топонимлари лексик жиҳатдан асосан турк тилларга мансуб. Лекин улар таркибида ҳинд-европа (хусусан форс, хоразмий, осетин), араб, мұғул шунингдек, неотопонимларда рус тили элементлари мавжуд. Хоразм топонимларини кузатишдан шу нарса аниқландик, бу территорияда номларнинг турли хилда ясалыш (аффиксация, композиция, ономастик конверсия) усуллари муҳим ўрин тутади. Топонимлар тузилишида турк тиллар сүз ясалishi системасида актив иштирок этадиган формантлар (-лақ, -ча, -ма ва ҳоказолар)дан ташқари эрон тилларига хос ўнлаб қўшимчалар (-ак, -ан, -дар, -пеш, -сар, -пой каби) учрайдик, уларнинг баъзилари қайд этилган тиллар системасида ҳозир ҳам актив қатнашади. Текширилаётган территорияда умумтуркӣ топонимик системасига мансуб индикаторлардан ташқари, *йап* (ёп), *арна* (арна), *салма* (солма), *қала*, *авыл*, *да*: (даҳа), *топар* (тӯпор) ва бошқа регионал характердаги терминлар ҳам мавжуд. Хоразм топонимлари таркибида ҳозирги адабий тилда учрамайдиган диалектизмлар сақланган, улар маълум бир лексик қатламни ташкил этади: *Ақвашлық* (овул) — ақбаш (шур ерда ўсадиган ўсимлик), *Сазаклық* (овул) — сазақ (саксовул), *Йекәнликёл* — йекан (қамишсимон ўсимлик), *Дашибасқа* — ясқа (саёз, кечув жойи), *Бойанликёл* — бойан (сертомир ўсимлик) ва ҳоказо.

Хоразм топонимларининг аталиш принциплари ва умуман номинация қонунлари ҳам бир қатор ўзига хос хусусиятларга эга бўлиб, уларни кузатиш ўзбек тил шунослигига бу масаланинг ҳал қилинишига ёрдам беради.

Мазкур иш Хоразм топонимларини ўрганишга башишланади. Биз Хоразм шевалари вакилларининг ҳозирги область маъмурӣ чегарасидан ташқарисида ҳам

Тошкент, 1962; Жуманазаров Ю. Ўзбек тили Ҳазорасп шевалиниң морфологик хусусиятлари. КД. Тошкент, 1960; Ўзбек адабий тили ва Жанубий Хоразм диалекти. Тошкент, 1971; Уразов Э. Ўзбекские говоры Южной Каракалпакии. АКД. Ташкент, 1968; Жанубий Қарақалпостондаги ўзбек шевалари. Тошкент, 1978; Модрахимов А. Исследования по лексике огузского народа ўзбекского языка. ДД. Ташкент, 1978; Ўзбек тилининг ўғулиниң лекспаси. Тошкент, 1974 ва бошқалар.  
Дунимон З. Топонимы Северного Хорезма. АКД. Ташкент, 1970.

шевалини пазарда тутиб, айрим чегарадош районлар (Гижороти, Қарақалпостон АССРнинг Амударё, Берунъи ва Тўртқўл районлари, Туркманистон ССРнинг Гашоруз обласидаги чегарадош Тахта ва Тошовуз районларининг баъзи қишлоқлари) топонимларини максаддага мувофиқ деб билдик. Шу боисдан ҳам ишда қўлланган «Хоразм топонимлари» термини остида Хоразм шевалари тарқалган территориялар тушунилади.

Тадқиқ қилинаётган топонимик материаллар асосан автор томонидан 1966—1980 йиллар давомида шева вакилларидан сўраш орқали (транскрипция билан) ёзил олинган. Шунингдек, студентлар диалектологик экспедициялари даврида анкеталар тарқатиш йўли билан социологик ўрганиш жараённада тўпландган. Булардан ташқари XIX асрнинг иккинчи ярмида Россия империяси ҳарбий ва илмий экспедицияларининг ҳисоботларидан, уларнинг карталаридан, тарихий асарлардан, архив материалларидан, хусусан, Хива хонлари давлат ҳужжатларидан ҳам фойдаланилди.

### Ишда қўлланилган транскрипцион белгилар

Ундишлар: а — орқа қатор, лабланмаган кенг унли товуш;  
ә — олд қатор, лабланмаган, кенг унли товуш;  
ә (e) — олд қатор, ўрта-кенг, лабланмаган унли товуш;  
о — орқа қатор, ўрта-кенг, лабланган унли товуш;  
ө — олд қатор, лабланган, ўрта-кенг, унли товуш;  
ү — орқа қатор, лабланган, тор унли товуш;  
ӯ — олд қатор, лабланган, тор унли товуш;  
и — олд қатор, тор, лабланмаган унли товуш;  
Ӯ — орқа қатор, тор, лабланмаган унли товуш.  
Ундошлар: ёж — тил олди, жараангли, қаришик ундош товуши;  
не — тил орқа, бурун товуши.

Бошқа ундошларни ифодалаш учун б, в, г, ф, д, з, й, к, х, ҳ, л, м, н, р, с, т, қ, ч, ш ундошларининг ҳозирги ўзбек орфографиясидаги шакллари қўлланади.

### Шартли қисқартмалар

- 1. Арб.— араб тили.
- Еқ.— скут тили.
- Нўр.— нўгой тили.
- Озарб.— озарбайжон тили.
- Олт.— олтой тилида.
- Осетин.— осетин тилида.
- Рус.— рус ва рус тили орқали кирган сўзлар.
- Тат.— татар тилида.
- Тож.— тожик тилида.
- Тур.— турк тилида.
- Турк.— туркман тилида.
- Хоразмий.— қадимги хоразмий тилида.

- Чув — чуваш тилида.  
 Қ. Қалп. — қорақалпоқ тилида.  
 Қоз. — қозоқ тилида.  
 Қарлуқ — ўзбек тилининг қарлуқ лаҳжасида.  
 Қирғ. — қирғиз тилида.  
 Қипч. — ўзбек тилининг қипчоқ лаҳжасида.  
 Үйр. — уйур тилида.  
 Үғуз. — ўзбек тилининг ўгуз лаҳжасида.  
 Форс. — форс тилида.
2. Бғт.— Хоразм облатининг Богот райони.  
 Берун.— Қорақалпогистон АССР Беруний райони.  
 Гурл.— Хоразм облатининг Гурлан райони.  
 Ман.— Қорақалпогистон АССРнинг Амударё райони.  
 Т. кўл.— Қорақалпогистон АССРнинг Тўрткул райони.  
 Таш.— Туркманистон ССРнинг Тошовуз шаҳри ва Тошовуз райони.  
 Ург.— Хоразм облатининг Урганч шаҳри ва Урганч райони.  
 Ҳанқа — Хоразм облатининг Ҳанқа райони.  
 Ҳива.— Хоразм облатининг Ҳива шаҳри ва Ҳива райони.  
 Швт.— Хоразм облатининг Шовот райони.  
 Я. ариқ.— Хоразм облатининг Янгиарқи райони.  
 Я. бозор.— Хоразм облатининг Янгибозор райони.  
 Қ. кўпир.— Хоразм облатининг Қўшкўпир райони.  
 Ҳ. асп.— Хоразм облатининг Ҳазорасп райони.
3. ДТС — Древнетюркский словарь. Л., 1969.  
 ДЛТ Девон — Маҳмуд Кошварий. Девону луготит турк. Тошкент.
- I Том — 1960, II Том — 1961, III Том — 1963.  
 РДЛ — Радлов В. В. Опыт словаря тюркских наречий. Т. I—IV. СПб., 1888—1911.  
 СТ — «Советская тюркология».  
 СЭ — «Советская этнография».  
 ҮТА — «Ўзбек тили ва адабиёти».
- Никонов. КТС.— Никонов В. А. Краткий топонимический словарь. М., 1966.  
 ТДС — Туркман дилининг сөзлуги. Ашғабат, 1961.  
 ЎзШЛ.— Ўзбек шевалари лексикаси. Тошкент, 1964.

## I б о б. ХОРАЗМ ТОПОНИМИЯСИННИГ СТРАТИГРАФИК ТАВСИФИ

Хоразм шеваларининг лингвистик хусусиятларини текширган кўпгина тилшунослар мазкур регионни тил хусусиятларига кўра ўрганиш қатор тарихий-лингвистик проблемаларини олдинга суришини қайд қилган диллар. Бу проблемаларнинг бош аҳамиятга эга бўлганидан бири шу шева вакилларининг ташкил тоини тарихи ва генетик жиҳатдан ўзбек халқи таркибига кирган бошқа уруғдош этник группалар билан муносабати масаласидир<sup>1</sup>.

Сунгги йилларда олиб борилган тарихий, этнографик, археологик ишлар Хоразм шеваларининг лингвистик хусусиятларини текшириш фақатгина мазкур шева вакилларининг бошқа туркӣ халқлар билан муносабати проблемасини ўрганиш эмас, балки Хоразм шевалари вакилларининг бошқа туркӣ бўлмаган, жумладан, Шарқий Эрон, Олд Осиёда яшовчи халқлар билан алоқаси масаласини ҳам кун тартибига қўймоқда<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Поливанов Е. Д. Узбекская диалектология и узбекский язык. Ташкент, 1933, с. 26—27; Ӯша автор. Материалы по грамматике узбекского языка. Вып. I, 1935, с. 13, 27, 28; Батманов И. А. Вопросы классификации узбекских говоров.— В кн.: Проблемы языка. Кн. I. Ташкент, 1934; Фози Олим. Узбек лахваларининг таснифидан бир тажриба. Тошкент, 1936, 21—22-бет; Решетов В. В. О диалектной основе узбекского литературного языка. ВЯ, 1955, № 1, с. 100—108; Ӯша автор. Узбекский язык. Ч I. Ташкент, 1959, с. 73—74; Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари I. Ташкент, 1961, 248-бет; Ӯша автор. Хоразм шеваларининг таснифи масаласи.— Узбек диалектологиясидан материаллар. II. Ташкент, 1960, 51-бет.

<sup>2</sup> Голстов С. П. Аральский узел этногенетического процесса. Т. VI—VIII. М.—Л., 1947, с. 309; Ӯша автор. Древний Хоразм. М., 1948, с. 197; Ӯша автор. По следам древнехорезмийской цивилизации. М.—Л., 1958, с. 80—86; Толстова Л. С. К вопросу о зиравказско-преднеазиатских связях в этногенезе карыкандык (мютены). «Общественные науки в Узбекистане», 1966, № 3, с. 98; Ӯша автор. Некоторые вопросы исторической ономастики Хорезмского оазиса.— В кн.: Этнография имен. М., 1971, с. 216—214; Мендельштам А. М. Происхождение и ранняя история Кушан и свете археологических данных.— В кн.: Центральная Азия и кушанскую эпоху. Т. I. М., 1974, с. 190—196.

Хоразм халқининг этпогенетик жараёнида қайд этилган регионда яшаган ва яшаётган этник группаларнинг ҳамда халқларнинг маълум из қолдирганини кейинги даврда лингвистик фактлар билан исботланмоқда. Бу территориядаги халқнинг шаклланиши нақадар мураккаб шароитда содир бўлғанлигини ҳис қилиш қийигъ эмас. Оролбўй халқларининг (қорақалпоқ, ўзбек, туркман) этногенези ҳали аниқ бўлмаган қадимийликка бориб тақалиши ҳам маълум тарихий шароит билан изоҳланади. Маълумки, мазкур территория (Оролбўй) узининг географик шароити билан турли этногенетик ва маданий алоқаларнинг тўқнашган, аралашган ўрини бўлгаи. Хоразм воҳасининг Farb ва Шарқ мамлакатларини бир-бири билан боғловчи йўлда жойлашганлиги ва бошқа тарихий-сиёсий шароитлар бу ерда бир томондан Урал, Волгабўй ва Фарбий Сибирь халқларининг, иккинчи томонидан Ўрта Осиё, Эрон, Олд Осиё, Закавказье халқлари ва бошқа томондан Ҳиндистон этник группаларининг (тили, маданияти) аралашунига, тўқнашувига сабаб бўлган. Дарҳақиқат, Хоразм воҳаси территориясида унинг узоқ асрлар давомидаги тарихий жараёнида тили жиҳатдан турли тиллар оиласига кирувчи ва турли манбага боғланувчи кишиларнинг яшаганлиги маълум. Бу шубҳасиз, ҳозирги Хоразм шевалари (ва умуман туркӣ тилларнинг кўпчилигига) лексикасида хусусан, тарихий топонимиясида ўз изини қолдирган.

Ҳақиқатан ҳам Хоразм аҳолисининг этник таркиби ўтмишда жуда мураккаб ва хилма-хил бўлғанлиги, айниқса бу хусусият унинг жанубий қисмида жуда аниқ сақланганлиги кўпгина тарихий-этнографик асарларда қайд этилди<sup>3</sup>.

Ҳозирги даврда Хоразм территориясида ўзбек тилининг ўғуз ва қипчоқ лаҳжаларига мансуб бўлган шевакиллари истиқомат қиласи. Гарчи бу аҳоли бир-бирiga жуда яқин территорияда яшаса ҳам, улар орасида узлуксиз иқтисодий ва маданий алоқалар мавжуд бўлса ҳам ҳозиргача ўзига хос тил хусусиятларини сақлаган. Бу лаҳжаларни лингвистик планда текширган

<sup>3</sup> Вамберн А. Путешествие по Средней Азии в 1863. СПб. 1865. с. 130—135; Толстов С. П. Города гузов.—СЭ, 1947, № 3 с. 100; Волин С. К. истории древнего Хорезма. Вестник древней истории, 1941, I, с. 192—196; Якубовский А. Ю. Вопросы этногенеза туркмен.—СЭ, 1947, № 3, с. 49; Сазонова М. В. К этнографии узбеков Южного Хорезма. Археологические работы Хорезмской экспедиции 1947—1948. М., 1952, с. 247—248.

Хоразм териториясидаги шевалар лексларида мавжуд муҳим бир фактни қайта-қайта қайд этилар. Бу шеваларда араб ва тожик тилларни алоқадор бўлган шундай лексик элементлар борулар марказий ўзбек шеваларидаги араб-тожик лексик қатламидан фарқ қиласи. Бундан ташқари, Хоразм шеваларининг лексикаси ҳозирча бизга аниқ бўлмаган лексик қатламга эгадирки, бундай сўзлар қадимги хоразмликлар тилидаи кириб қолган деб тахмин этилади<sup>4</sup>.

Ҳақиқатан ҳам Хоразм шевалари лексикасини, хусусан унинг топонимиясини кузатиш мазкур шевада қадимги хоразмий тили элементлари сақланниб қолганлигини курсатди. Гарчи бу тил XIII—XIV асрларда бутуслай туркӣ тиллар билан аралашиб, ассимиляциянишган бўлса ҳам ҳозирги кунда Хоразм топонимиясида кунлаб грамматик ва лексик элементлар сақланган, шубҳасиз бу тилнинг эрон тиллари оиласига, аниқроғи унинг шарқий эрон (восточноиранская ветвь) тармолига мансублигини исбот этади. Кўпгина топонимик формалар (ТО) ва топонимик формант (Ф)лар ҳозирги форе тили асосида жуда аниқ изоҳланади. Аммо топонимлар орасида шундай ТО ва Ф мавжудки, уни ҳонарни форе тили материални асосида изоҳлаш мумкин эмес. Бу факт Хоразм топонимиясида субстрат номларини ўзига хос лингвистик хусусиятларга эга эканлигини курсатади. Айни вақтда улар хоразмликлар этногенезида эрон элементларидан фарқ қилувчи бошқа тилик элементлар ҳам иштирок қилган булиши мумкин деб ҳулоса қилиш учун асос бўла олади.

Умуман Хоразм топонимияси халқ тарихи, унинг тили ва ижтимоий ҳаёти билан ҳамоҳанг шакллана борди. Хоразм топонимиясининг ривожланиш ва шаклланиши босқичларини бир неча даврларга булиб текшириш мумкин.

1. Хоразмий даври. Бу давр гарчи қатор тиллар на халқларнинг аралашуви ва ассимиляцияси билан характерланса ҳам унда хоразмий тилининг лексик хусусиятлари сақланган.

2. Оралиқ даври. Хоразм топонимияси шаклланишини бу даври эрамизнинг IV асридан то мўғул

<sup>4</sup> Абдуллаев Ф. А. Хоразм шевалари, 236-бет; Ишаев А. Н. ономастике узбекских говоров Каракалпакии.—В кн.: Вопросы геренологии. Ташкент, 1965, с. 112—113; Мадрахимов А. Исследование по лексике огузского наречия узбекского языка. АДД. Ташкент, 1978, с. 18—19.

истилолари давригача бўлган оралиқни ўз ичига олади. Бу даврда Хоразм аҳолиси икки тиллилиги билан яъни хоразмий ва туркий тилларда сўзлашганлиги ве турли этник группаларнинг аралашуви билан характерланади.

3. Туркий-мўгул даври. Бу даврда Хоразм топонимияси турлп турк-мўғул компонентларининг вужудга келиши ва айниқса, ўзбек тилининг Хоразм шевалари шаклланишининг дастлабки даврига хос элементларни ўзида мужассамлаштирганлиги билан фарқлапади. Бу этапда Хоразмдаги аҳоли ҳар хил этник групкалар, турли туркий халқлар билан алоқага киришган. Шу жиҳатдан ҳам анча мураккаб даврdir Узлуг Октябргача бўлган оралиқни ўз ичига олади.

4. Яниги даври. Бу этап Узлуг Октябрь социалистик революциясидан кейинги — бизнинг давримизни ўз ичига олади. Бу даврда вужудга келган номларни бошқалардан фарқлаш учун неотопонимлар деб аташ майқул.

### Хоразмий даври

Бу давр Хоразм топонимиясининг энг мураккаб ва узоққа чўзилган этапидир. Унинг мураккаблиги шундаки бу даврга хос (ёки шу даврдаги тилларга мансуб) топонимлар узоқ муддат давомида бир неча халқ томонидан ўз талафузига мосланган. Айниқса сўнгги туркий адаптация, ҳинд-европа тилларига хос номларнинг фонетик тузилишини бутунлай туркийлаштирган. Шундай экан, Хоразм топонимиясидаги бу даврга хос номларни бошқа ҳинд-европа ва асосан эрон тилларига хос топонимлар билан қиёсий ўрганиш орқалигина уларнинг келиб чиқиши ҳақида бирор хуносага келиш мумкин. Иккинчидан, бизнинг давримизгача етиб келган кўпгина шаҳар ва сурориш иншоотлари кейинги аҳоли томонидан бошқача аталган. С. П. Толстовнинг ёзинича, харобаларнинг озгинагина қисми эски номини сақлаган бўлиб, бу номлар тарихий традициялар тизмасини англаб олиш имконини беради<sup>5</sup>. *Коҳна Урганч, Замъахшар, Дарбант* харобалари, ўрта асрдаги *Дарған, Шорахан* харобалари шулар жумласидандир. Харобаларнинг асосий кўпчилиги ҳозир расм бўлган номини кўп асрлар ўтгандан кейин олган. Шунинг учун

<sup>5</sup> Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб. Тошкент, 1964, 27-бет.

жам Өнрик шаҳарлар дарё ва каналлар ёзма манбалар-и бир неча ном билан юритилади. Масалан, Хоразмийи қадимги маркази *Фил*, *Фир*, *Қас*, *Қат*, Хоразмаби номлар билан аталган. Жумладан. Ибн Хавқал Қасни Шаҳристон ҳам дер эдилар»— деб ёзса<sup>6</sup>, Ибн Сурдодбек (вафоти 300/912) Хоразм шаҳри билан *Қат* шаҳрини ҳам эслаб ўтади. Ал-Беруний ўзининг «Киобул-футуқ» асарида Хоразм уч шаҳардан ташкил оғанини, Ал-Фир шаҳарнинг энг мустаҳкам қисми қанини ёзди<sup>7</sup>. Кейинги адабиётларда ва Хоразм шеватарида номнинг *Пил* (*Фил*) формаси қўлланади. Бизнингча, бу ҳам маълум қонуниятга эгадир. Чунки ҳар бир давр ўзига хос ном қўйиш услуби ва моделига эга үтган. Бундан ташқари, Хоразм териториясида турли тилда гаплашувчи халқлар яшаганини эсласак, шаҳарнинг ҳар бир номи бизни халқ тарихининг маълум даврига бошлайди. Дарҳақиқат, *қат*, *қас*, *қала*, *вара*, тур каби топонимик индикаторлар дунё мамлакатлари топонимиясининг деярлик кўпчилигида учрайди. Қизири шундаки, бу сўзларнинг ҳаммаси ҳам Хоразм тарихий топонимиясида мавжуд. Улар узоқ даврлардан биная этиб келти топонимлар таркибида иштирок этади. Тарқалиш ареали ишоятда кенг бўлган бу индикаторлар қўлланиш даврига кўра ҳам турличадир.

Авесто да *вара* индикатори қатнашган айрим номлар учрайди.

Бу, шубҳасиз, унинг қадимийлигидан далолат беради. Хоразм поитахтининг *Пил* ёки *Фир* номи ҳам шубҳасиз шу термин билан алоқадор (бу сўзларнинг маъноси ҳақида қўйироқда тўхталамиз). Кейинги ёзма манбалардан маълум бўлишича, Хоразм топонимиясининг катта бир даврини ўз ичига олувчи кўпгина номлар *қас* элементини ўзида сақлаган. Сунгра бизга маълум бўлмаган турли сабабларга кура (шубҳасиз, бунда экстролингвистик факторлар ҳам муҳим роль ўйнаган) бу элемент *қат* формасига эга бўлган. *Қат* индикаторининг тарқалиш ареали ҳам жуда катта булиб турли халқлар топонимларининг вужудга келишида иштирок этган. Ўрта Осиё, Сибирь ва Кавказ республикаларида *қат* элементини сақлаган топонимлар ишагинадир. *Қала* элементи ҳам ўзининг тарқалиш географиясига кура жуда катта булиб, Ўрта Осиё, Ори, Олд Осиё, Араб мамлакатлари ҳамда Кавказ

<sup>6</sup> Материалы по истории туркмен и Туркмении, с. 183, 186.

<sup>7</sup> Норқулов Н. К. Беруний ва Хоразм. Тошкент, 1973, 19-

республикаларини ўз ичига олади. Бу сўз иштирок ган номлар айрим Европа мамлакатларида ҳам учради. Шундай экан, бу топонимик элементлар ўзини қўлланиш ареали ва тарихи билан шунингдек, ўз эти мологиясига кура бизни Хоразм халқлари алоқа ган турли-туман этник группалар ва тиллар олами билан боғлаши шубҳасиздир.

Шуларни назарда тутган ҳолда биз хоразмий даврининг шаклланиш ва ривожланиш этапларини ушиб терминлар билан аташни маъқул топдик, яъни Хоразм топонимиясининг *Пур* элементи этапи (*пур* этапи), *Кат* элементи этапи (*кад* этапи), *Кат* элементи иштирок ган этап (*кат* этапи) ҳамда *Кала* элементи этапи (*қал* этапи) каби.

Хоразмнинг узоқ тарихи давомида бу территорияд маълум бир тилда сўзлашувчи халқлар доимий яша ганлиги ва бу ерда турли тил вакиллари алоқага киришиб турганинги эътиборга олсак, фикримизнин яна ҳам асосли эканлигига шубҳа туғилмайди. Ҳақиқатан ҳам С. П. Толстов таъкидлаганидек, Хоразмдаг қадимги тилларни бирор ном билан аташ нотуғри бўлар эди<sup>8</sup>.

а) *Пур* этапи. Бу этапга *Хоразм*, *Жайхун*, *Варағдеҳ*, *Варағзон*, *Пил*, *Говхур* каби топонимларни киритиш мумкин.

Хоразм. Бу топонимнинг жуда қадимийлиги қатор манбалардан маълум. Унинг турли манбаларда турли шаклда («Авесто»да *Hvairizem*, лотинча *Chorasmie* вавилонча *Humarizma*, эламча *Marazmīs*, араб манбалирида *Xwārzm*, янги эранинг VIII асрига оид хоразмитангларида *Xwārzm*, қадимги форс тилида *Uvarazmī* каби) тилга олиниши ҳам унинг жуда узоқ даврларда бизга етиб келганини кўрсатади. Топонимнинг келичиқиши тўғрисида ҳам турли фикрлар мавжуд бўлинг маъноси турлича изоҳланади. Жумладан, бу сў «паст текислик ер» (Клипперт ва Лерх), «унумдор ер» (Бюрнуф, Захау, Гейгер) ёки аксинча «ёмон, унумдор ер» (Юста ва Шпигель) деб изоҳланган. Айрим тадиқотчилар топонимни *Xurr*, *Xorsed* «қуёш» сўзи билан боғлайдилар (Савельев) яъни Хоразм «қуёш ўлкаси демакдир<sup>9</sup>.

<sup>8</sup> Толстов С. П. Аральский узел этногенического процесса. СЭ. VI—VII, 1947, с. 309.

<sup>9</sup> Бу ҳақда қаранг: Толстов С. П. По следам древнехоразмийской цивилизации. М.—Л., 1948, с. 80.

Барча тадқиқотчилар топонимни икки қисмдан ибодат, унинг иккинчи қисмини *zem*, *zem* деб ўқийдилар. Бу сурʼи **хинд-европа** тилларидаги *er*, *улка*, яъни форсча **земин**, рус.: «земля» демакдир. Аммо номнинг биничи компонентини эрон тиллари асосида ҳал қилишни турли вариантиларининг вужудга келишига сабаб бўлган, С. П. Толстов топонимни этник ном орқали **зодайди**, яъни Олд Осиёдаги Митанни давлатининг асосидари бўлган кабила-хуррит номи билан боғлайти, яъни Хоразм—«Хварри-зэм» (хурритлар ери, *улка*) маъносида бўлса керак деган фикрни билдиради<sup>10</sup>.

Дарҳақиқат, қадимги Хоразм билан **Митанни** ўртагидаги алоқаларни тасдиқловчи қатор тарихий маълумотлар мавжуд. Қадимги **хуррит-митанни** алоқалари бўнингдек, **Хоразм-хетт** муносабатлари албатта бу солидлар маданиятида ўз изини қолдирган. Баъзи тадқиқотчилар қорақалпоқ ҳалқи таркибидаги **муйтен** этномими, шунингдек, Зарафшон ўзбекларининг **митан** групи номини худди шу **Митанни** давлатининг номи билан алоқадор бўлса керак деган фикрни ўртага ташланади<sup>11</sup>.

Умуман Хоразмнинг бу қадимги этник группалар билан алоқаси шубҳасизdir. Буни хуррит ва хетт тилларидаги қатор сўзларнинг фонетик ва семантик жиҳатдан ҳозирги Хоразм шеваларидаги сўзларга ўхшашибигида ҳам кўриш мумкин. Қиёсланг: *aššu* (яхши), рус.: «хороший», *yakrt* (печень), хоразм.: *igirit* — «тонукнинг чала ташлаган тухуми», эрлик уруфи, *xet*: *tūlīt* рус.: «мед», хоразм.: «бол асал»<sup>12</sup> ёки *xet*: *Tiura* — «город»<sup>13</sup> ҳозирги туркий тилларнинг айримларида **«қишлоқ»** маъносида айниқса, Фарбий Сибирь топониминида анча сермаҳсулдир.

Қиссанг: хур.: *atta* (i), рус.: «отец», хоразм.: «ота» **Одущика**, ад. орф.: *ота* «отец», хур.: *attha* матъ, хоразм.: *amma* — «отанинг синглиси». Хуррит тилидаги айрим түрсатини характеридаги, яъни маъносига кўра ифратли олмошлари қўйидагича: *andi*, *anni*, *agu*, *akki*,

<sup>10</sup> Ўзб. язар, 81-бет.

<sup>11</sup> Толстова Л. С. Некоторые вопросы исторической ономастики Хоразма. В кн.: Этнография имен. М., 1971, с. 250.

<sup>12</sup> Иванов В. В. Из истории индоевропейской лексики клинонаписного сартского языка. Преднеазиатский сборник. М., 1961, с. 100—127.

<sup>13</sup> Георгадзе Г. Г. К вопросу о локализации и языковой природе некоторых этнических и географических названий. Преднеазиатский сборник, с. 203.

хур.: *inna* вот, хоразм.: *ина* (мана), *хұнда* (у ерда  
*ху(y)*<sup>14</sup>.

Хоразм шевалари ва хуррит тилларидаги бу үхшашлик бизни Хоразм — хуррит муносабатини тасдиқлаған ташқари, туркий тиллар шаклланишидаги ҳин европа элементларининг иштироки томон олиб борад

Дарҳақиқат, туркий тилларнинг қадим замонлар настрат тиллар оиласига (бу тилларнинг маълум би группасига) мансуб бўлганлиги ҳақидағи фикр ўзбек тилшунослари томонидан айтилган эди<sup>15</sup>.

Бундай муносабатни ўзбек тилидаги айрим лексика ва грамматик элементларнинг яқинлигидан ҳам кўриш мумкин. Ҳаракат номи ясовчи *-tag* (*moç*) аффикс нинг ҳозирги немис тилидаги  *machen* (ишламоқ), голанд. *taken* (ишламоқ), саксон. *mak+o+n*, қад. ингл. *mas+ia+n* каби феъллар билан алоқаси ёки туркий тилларнинг, умуман олтой тилларининг жуда қадим замонлардаёт бошқа тиллар (жумладан Европа в Осиёдаги тиллар) билан алоқадор бўлган<sup>16</sup> деган фикрнинг тўғрилигини курсатади.

Шундай қилиб, ўзбек тили, жумладан Хоразм шеваларидаги бундай лексик ва грамматик үхашликлар айрим топонимик номларнинг этимологиясини қарин дош бўлмаган ёки умуман ҳозир фақат қолдиқлариги на қолган тиллардан излаш учун асос беради. Бундай грамматик ва лексик параллеллар бизни Хоразм — хет муносабатлари билан боғлайди.

Л. С. Толстова топонимнинг асосида хурритча *haaw(u)r* «ер» рус.: «земля» сўзи ётган бўлиши керак деган фикрни билдиради, яъни (*haaw(u)* → *huva* → *xai*) шаклида ўзгарган, сўнгра эрон тилларига мансуб кишилар сўзнинг маъносини унутиб *zət* (ер)ни яна бибор қўшган<sup>17</sup>.

Бизгача етиб келган ёзма манбаларнинг энг қадимиларидан бири «Авесто»дир. Шунингдек, бошқа қатор ёзма ёдгорликларида Хоразм номининг биринчий кисми фонетик жиҳатдан анча үхашаш. Қиёсланг: қад

<sup>14</sup> Дьяконов И. М. Сравнительно-грамматический обзор хурритского и уратского языков. Преднеазиатский сборник. М. 1961, с. 373, 418—419.

Ишаев А. *—maç* аффиксининг этимологияси.—«Ўзбек тил ва адабиёти», 1975, 5-сон. 69—71-бетлар.

Васаков Н. А. Ареальная консолидация древнейших наречий и генетическое родство алтайских языков. Проблемы общности алтайских языков (тезисы докладов на первой алтайской конференции). Л., 1966, с. 9.

Толстова Л. С. Қўрсатилган асар, 252-бет.

ре. *Uvara* (*Uvararmis*), вавилон.: *Humari* (*Humatar*), шамча *Mara* (*Marazmis*), ар.: *Xwar* (*Xwarizm*), ибн.: тангаларида *Xwər* (*Xwərzm*) каби. Бу вариант шине «Авесто»да тилга олинган *vara* билан жуда үшашлигини куриш мумкин. *Vara* — деворлари одам яшайдиган «шахар», яъни «истеҳком, тураги» деган маънодадир<sup>18</sup>. *Vara* ҳозир ҳам номлар тарзида *Vār*, *Vūr*, *Būr*, *Būru* каби вариантларда учрай.

Шунингдек, эрон, сўғд тилларида унинг *par*, *parak* шинти ҳам мавжуд (*v>n* ҳодисаси изоҳ талаб қилдиган фонетик ўзгаришдир). Бу сўзларнинг деярк ҳаммасида «қўрғон, девор, истеҳком, шаҳар» каби ынолар мавжуд. Қиёс қилинг: *Varahsha* (ахшилар, қабиласи қаласи), *Vardanzi*<sup>19</sup> (подшоҳларнинг кусу қўргони, қароргоҳи) ва ҳоказолар.

Бизнинг фикримизча, Хоразмнинг қадимги пойтахти (*Fir*) ҳам шу сўз билан боғлиқ. Ҳозирги даврда-

*Pil* шакли қонуний ўзгаришдир, яъни туркий тилда *f* товушининг йўқлиги сабабли *f>n*, шунингдек, бўлған. Бу шаҳарнинг *Fir* шаклида ёзилганлиги манбалардан маълум.

Беруний «Ал Фир ун милча ва ундан кўпроқ масоҳи куринар эди. Жайхун ҳар йили уни парчалаб, ине на инқитиб кетаверди, инҳоят Искандар тарихига мийн уч юз бешинчи йилида ундан асар ҳам қолсан», деб сайди.

Шундай экаи *Pil* топоними: *Pur>Fir>Pir>Pil* иккита угарған. *Pur* компоненти этиологик жиҳатидан *Vār*га илоқадор бўлса керак. Ҳозирги Ҳиндистонда сўз «шаҳар» маъносида қулланилади. Масалан: *Shimapur*, *Singapur*.

Қадимги кутоилар империясининг пойтахти ҳам *Шопур* (Шопур шаҳри — Шопур шу империя ҳукмрингини исеми) деб аталган. Ҳиндистоннинг Шимоли-брі томонидаги бир шаҳар *Джайпур* деб юритилади. Астрит (джайя—ғолиб, музaffer, *pur*, шаҳар (Никонов, КТС, 121).

Ҳиндистоннинг шимолидаги *Мирзапур* ҳам худди а суз исосида (Мирза-князъ, санс.: *пур-шаҳар*—Мирзо шари каби) вужудга келган.

<sup>18</sup> Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб, 102.

<sup>19</sup> Дусимов З., Эгамов Х. Жой номларининг қисқача озигити. Тошкент, 1977, 37—38, 46-бетлар.

Илленинский И. Очерки историко-географических сведений о Хивинском ханстве. СПб., 1877, с. 24.

Ҳиндистоннинг пойтахти Дөҳли шаҳри «Махабат»да қайд қилинган шаҳар ўрнида X асрда барои этилган. Бу шаҳар *Индрапастх* деб аталган. Птолемейнинг ёзишича шаҳар *Индабара* (ҳинд шаҳри, ҳин қўрғони) деб юритилган (Никонов. КТС, 118).

Шундай қилиб, *пур* сўзининг «Авесто»даги *вара* билан алоқаси шубҳасизdir. Қизиги шундаки, венгтилида ҳам *варош* «қалъа» (укрепленный город) дегу маънени билдиради (Никонов. КТС, 75). Бу Хораз топонимиясида учрайдиган *можар* этнотопониминиң сақланиб қолганлиги тасодифий бир ҳол эмаслигини кўрсатади. *Вара*, *пар* элементининг тарқалиш ареаланча кенг. Немис тилидаги *burg* ҳозирги кунда ҳақуплаб топонимлар таркибида учрайди (Аугсбург Гамбург, Магдебург каби) ва «шаҳар» (укрепленный город) маъносини англатади<sup>21</sup>. Бу ҳам *вара* компонентининг фонетик вариантидир. Булардан ташқари, алрим ўзбек шеваларида *парак* сўзи «тусик, девор» маъпосини англатади. Республикамиздаги *Кампарат* (*канди парак* «шаҳар девори» маъносида) топоними шу сӯасосида ясалган. Бухорода шаҳар ва қишлоқларни ураолган девор ҳам шундай юритилади, яъни *парак* дейилади. Тошкент обласидаги *Паркент* қишлоғининг биринчи қисми шубҳасиз *пар* (девор, тусик) сўзи била алоқадор. *Паркент* —«тусикли, уралган шаҳар» демайдир. Юқори Зарафшон ва Яғноб топонимиясида *вар* компоненти билан ясалган бир қатор номлар мавжуд: *Катвара*, *Чукривара*, *Шунчивара*, *Ғазвара*, *Чугривара*, *Зирквара*, *Ғажвара*<sup>22</sup> ва ҳоказо.

*Пар*, *вара*, *пур* каби варианtlарга эга бўлган бу сўз нинг семантик доираси ҳам жуда кенгdir. Бу сўз *девор*, *қўрғон*, *қалъа*, *шаҳар*, молларни қамайдиган «*тусик*, *чегара*, *ғов*» каби унлаб маъноларни ифодалайди. Бундан ташқари, бу сўзининг «қирғоқ» (эрон.: *бар*, авес *пара*) каби маънолари ҳам мавжуд (Никонов. КТС, 251).

Шундай қилиб, *вара* компонентининг тарқалиш ареали жуда кенг бўлиб, бу унинг анча қадимийлигидан далолат беради. Кузатишимида, бу сўз икки йўнлиш бўйича тарқала борган. Биринчи йўналиш «Авесто»даги шаклига анча яқин булиб кавказ, венгер ҳамда эрон тилларини ўз ичига олади.

<sup>21</sup> Русско-немецкий словарь. М., 1977, с. 166, 239.

<sup>22</sup> Хромов А. Л. Согдийская топонимия Верховьев Зеравшана — В кн.: Топонимика Востока. М., 1969, с. 95.

Иқинчи йўналиш Ҳиндистон ҳамда герман тилларидаги шакли унинг дастлабки формасига анча яқин. Бу мазкур сўз худди шу Хоразм топоними тардиган тил жиҳатидан хоразмийларниң асосини ташкил этилган группа томонидан тарқалган булиши мумкин. Мазкур сўзининг *пур* шакли кейинчалик хоразмий тили шакллангандан кейин вужудга келган. Бу вужуданинг вужудга келиши давридан ҳам кўриниб туради.

«Ал Фир Хоразм шаҳри яқинидаги қалъа эди,— деб Абу Райхон Беруний,— у лой ва хом фиштдан ташкил булиб, бири ичига иккинчиси баланд учта ибори бор эди ва уларниң ҳаммасидан подшоларни кўшки баланд эди ва (Африғ) ўз кўшкини Искандардан кейин 660 йилда Ал Фирнинг ичига солди»<sup>23</sup>.

Булардан шу нарса маълумки, Беруний таърифлаши африғийлар ҳукмронлигидан олдин ҳам *Фир шаҳри* мавжуд бўлган. Хоразмликлар атрофи ўралган будаҳарни оддийгина *Пир ёки Пур «қўргон»* деб атаган. Шундай қилиб, хоразмий тилини ташкил этган компонентларда ҳинд тилини вужудга келтирган элементларниң ҳам излари борлиги маълум бўлган. Ўзбек тилинде алоқадорлиги тасодифий эмас. Бу сўз худди шу тарзда протохеттча *манба*, *булоқ* маъносини ифодайди. Қиёс қилинг: *Иртиш*<санскрит.: *ur* «течь, устремляться», *arka* қад, эрон.: санскрит.: «бурлящий бушующий, колышащийся поток» ёки *Ардон*<*ар+дон*, осет.: «решеная река», *Ировада* (в Бирме) «бурная река»<sup>24</sup>.

Хоразм топонимининг келиб чиқишини ҳам гарчи у тарағи элементи билан изоҳласак, унинг маъносини таърилган, тусилган ер, үлка» деб тушуниш мумкин.

Хоразмий даврининг *Пур* этапига мансуб деб ҳисобланни мумкин бўлган топонимлар ичидаги *Варағдех* ва *Варагон* номларини ҳам қайд этиш керак. Кўриниб табдидик, бу номлар ҳам икки қисмдан тузилган. Биничи қисми юқорида қайд қилинган *Вара* элементи Гирчи бу номлар келиб чиқиш хронологиясига кўйиб.

Чистов С. П. По следам древнекорезмийской цивилизации. Томск, 1981.

Попова В. Н. Нетюркские гидронимы Павлодарской области // Пронхождениеaborигенов Сибири. Томск, 1969,

ра анча кейинги даврга мансуб бўлса ҳам *TO* ўз сем тикиси билан Хоразм топонимиясининг энг қади даврига бориб боғланади. *Varaғ* компонентидаги ёки (-af) кичрайтириш маъносига эга бўлган қўш чадир. У ҳозир ҳам эрон тилларида мавжуд.

Шуни айтиш лозимки, -ак аффикси ўзининг маънова функцияси билан ўзбек тилидаги -оқ аффиксига ча яқин. Ўзбек тилида ҳам -оқ аффикси кичрайтири маъносини ясади. Масалан: *Мўйноқ* <*Мўйин*//бўй> <*Мўйин+оқ*, «перешейка»— дарёнинг бурилиб бўйга ўхшаш жойи. Шундай экан, *varaғ* —«қўрғонча» макдир.

Топонимнинг иккинчи компоненти зон ва *deҳ* топонимик индикаторлардир. Зон элементи ҳозирги кун ҳам Яғноб топонимисида сақланган, яъни сўз охири н<и> содир бўлган. Зой (зон)—«экин майдони», руземельный участок маъносини ифодалайди<sup>25</sup>. -*deҳ* компоненти олдин тилга олиб ўтганимиз *даҳа* ёки *да:ани* бошқа бир вариантидир. -*deҳ* компоненти ҳам келчиқишига кўра анча қадимийдир. «Авесто»да ёзиши жамият асосини уруғ ташкил қилган. Уруғлар «видеобаталган. У маълум бир қишлоқ аҳолисидан ташкил топган бўлиб, қишлоқнинг ўзи ҳам «вис» деб юритиленган. (Бу кейинги *диз* [в>ð]дир). Бир неча уруғ бирлашиб зантуни ташкил қилган. Ниҳоят қабилалар иттifoқи ёки вилоят *даҳу* ёки *даҳий* деб юритилган<sup>26</sup>.

*Даҳий* сўзи Ўрта Осиё топонимисида, жумлади Хоразмдаги топонимлар таркибида учрайдиган *даҳа* айланган: *даҳу*>*даҳий*>*даҳа* каби. Шундай экан Варағдеҳ топоними таркибидаги «*деҳ*» ҳам «*даҳа*» билалоқадор деб қараш лозим. Сўз охиридаги унли тову нинг тушиши ўша даврга хос фонетик хусусият бўлкерак. Демак, *Varaғdeҳ* —«Вилоят қўрғони ёки марзи» деган маънони ифодалаган.

Хоразм топонимиясининг *Пур* этапи Хоразм ҳининг ва қадимда мавжуд бўлган хоразмий тилинг вужудга келиши, шаклланиши ўз илдизи билан жадим даврга бориб боғланишини курсатади.

Хоразм топонимиясида учрайдиган турли хил эментларнинг мавжудлиги хоразмий тилининг шаклнишида ҳинд-европа тилларига хос этник группал

<sup>25</sup> Хромов А. Л. Историко-лингвистическое исследование Ягноба и Верхнего Зеравшана. АДД. Душанбе, 1971, с. 51. Он Согдийская топонимия Верховьев Зеравшана, с. 95.

Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб, бет.

Интироки түгрисида гапиришга асос беради. Бунин, бу босқичдаги топонимик номларнинг яратув-чири ўларининг сўнгги даврларида эрон тилларига раб ривожланганлиги ёки уларга эрон тилларидағи тик элементларнинг таъсири кучлироқ бўлганлиги ш. Буни айниқса хоразмий даврининг *кас* этати хот кўрсатади.

б) *Кас* этати. Хоразм топонимиясининг бу бос-чи ўзининг кўпгина лингвистик белгилари билан шри Эрон топонимиясидаги қадимги элементларга ши туради. Бу даврда айрим топонимларда хоразмий тига хос баъзи фонетик хусусиятларни ҳам кўриши мумкин. Жумладан, баъзи номларда *s* ва *t* товуш-ри мос келади, яъни бошқа эрон тилларида *t* ундо-ғ қўлланилган уринларда Хоразм топонимларида *s* топанилади. Қиёс қилинг: *Кас* (эрон. Қат), *Хушмисон* юн. *Хушмитон*, *Ардахушмисон* (эрон. Ардахушми-) каби. Умуман, ном таркибидаги *мисон* элементи та форс тилларида *maethana*, янги форс тилида *мей-* шаклида қўлланилади.

Ўрта форс тилидаги шаклида бу сўз *h* (ҳ) буғиз туши билан айтилади. Хоразмий тилида мазкур то-ш сақланган<sup>27</sup>.

Умуман, Хоразм топонимиясининг бу босқичи кўп-ча лексик-грамматик хусусиятлари билан ҳозирги тига тилига анча яқиндир. Кўпгина тарихий ёднома-рада ос ва *алан* қабилаларининг ҳозирги яшаб турган тилларига Ўрта Осиёдан кўчиб борганлиги қайд эти-ди. Бу ҳақдаги илк маълумот Абу Райҳон Беруний замига тааллуқлидир. Олдин қайд этганимиздек, Аму-ре ўз йўлини ўзгартиргандан кейин унинг йулидаги инина халқлар, жумладан ос ва *алан* қабилалари Ҳа-р дентизи томонга кучган, уларнинг тили бажа-вни хоразмий тилининг қўшилишидан ҳосил бўл-ла деб ёзган эди у. Аммо *аланларнинг* кўчишига шу табиий ҳодиса сабаб бўлган дейиш учалик ери булмас эди. Буларнинг кучиши туркий қабила-рини ҳужумлари билан ҳам алоқадор бўлиши ҳақи-ти анча яқиндир. Беруний таъкидлаганидек, улар-ни тилларида бажанак (яъни қипчоқ) тилларининг ҳалинилиги ҳам шу фактга ишора этади. В. И. Аба-нини қабиласи Шимолий Кавказга Ўрта Осиё-ни кучган булса керак, чунки бу ер эрон халқларининг тилларини шаклини деб тахмин қиласи. Унинг фикрича, иншор бу узоқ масофани босиб ўтиш, турли хил

түқнашувлар ва урушларни енгиши ҳамда бошқа да мустаҳкамланиши, дарҳақиқат юзлаб йиллар димида ўз тили ва маданиятини сақлаш учун жуда сонда оммавий равишда ҳаракат қылган були керак<sup>28</sup>.

Шундай қилиб, ҳозирги Хоразм территориясида райдиган ос ва алан компонентли топонимлар удавр билан алоқадор деган хulosса қилишимиз мумкин.

Шундай экан, алланларнинг хоразмийлар билан носабати ва уларнинг тил жиҳатдан хоразмий тили яқин бўлганлиги аниқдир. Дарҳақиқат, буни ҳозирги Хоразм шеваларида мавжуд бўлган кўплаб лексик элементларнинг ҳозирги осетин тили лексикасида ҳборлиги яна бир бор тасдиқлайди. Қиёс қилинг: осет. *zarda*, рус.: *сердце*, хоразм.: *зарда*, *зардаси куймоқ*, за доб, қад. эрон.: *zardayo* (зъфарон), осет.: *dändag*; қад. эрон.: *danta*, форс.: *danda*; хоразм.: *dändan* — тиш, рузуб, осет.: *marg*; хоразм.: *марг, заҳар*; осет.: *kard* нож, қад. эрон.: *karta*, форс.: *kard* — меч, нож, хоразм дукорд (*ду+корда*) қайчи, рус.: *ножница*<sup>29</sup> ва боқалар.

Булардан ташқари топонимлар таркибида ўнлар терминлар мавжудки, улар Осетия ва Хоразм топонимясида маъно ва фонетик тузилишига кўра ўхшашдиди. Бу қайд этилган маълумотлар бизга осетин ва хоразмий тилларининг яқинлиги ҳақида хulosса чиқариш учтўла асос бўлади. Шундай экан, бизни қизиқтираётгас босқичидаги айрим номларни ҳозирги осетин тили материаллари билан солишириш хоразмий тилига хайрим фонетик-грамматик ва лексик хусусиятларни бегилашга ёрдам беради. Юқорида қайд этганимиз куформасининг хоразмий тилига мансуб эканлиги учхос *c//t* мослигининг натижаси деб қараш керак.

А. А. Фрейманнинг таъкидлашича хоразмий тилдаги *c* фонемаси, бир томондан, сўғд тилидаги *c* га ўшаса, иккинчи томондан, кўпгина ҳолатларда худ осетин тилидаги каби *i* ва *e* унлилари олдидаги порловчи тиш товуши *t* га хос хусусиятга эга бўла. Шундай экан, *t>c* ҳолати осетин тили билан хоразм тилининг яқинлигини кўрсатувчи фактор бўлса, иккинчи томондан, алан осетарнинг Хоразмдан чиққанлиги яна бир карра тасдиқлайдиган далилдир<sup>30</sup>.

<sup>28</sup> Абаев В. И. Осетинский язык и фольклор. Ч. I. М.-1949, с. 31.

<sup>29</sup> Уша жойда.

<sup>30</sup> Фрейман А. А. Хорезмийский язык, с. 10—11.

Хоразм топонимиясининг мазкур даврига хос ном-  
бра кас компонентидан ташқари мисон элементи  
бўйлуд бўлиб, бу митан сўзининг хоразмий тилидаги  
прономентидир. Бу элемент иштирок этган топонимлар  
тебекистон ва умуман Ўрта Осиё тарихий топонимия-  
да ҳозир ҳам анчагинадир: *Ардахошимитон*, *Рохоши-  
тан*, *Мадамитан* (Хоразмда), *Хурмитан* (Урмитан),  
*Имитан*, *Зармитан* (қуи Зарафшонда), *Ромитан*  
(узорода). Юқорида қайд этганимиздек бу сўзни кўп-  
ча тарихчилар қадимги Олд Осиёда мавжуд бўлган  
шарни давлати билан алоқадор этник группалар би-  
ш боғлайдилар. Аммо бу элементнинг бошқа маъно-  
ни ҳам борлиги қайд қилинган. Жумладан,

А Шишкуннинг бу сўз ўрта форс тилида «туар  
обила, уруғ» каби маънога эга эканлигини қайд  
етганини айтган эдик. *Митан* компонентли номлар  
ор тадқиқотчиларнинг таъкидлашича, «қишлоқ, ва-  
ни, алъа, турар жой» каби маъноларига эга. Бу сўз-  
ни келиб чиқишини сўғд тили билан боғлайдилар.  
Хоразм топонимлар ўз таркибида *канд*, кат элементини,  
унонек, *митан* — «қишлоқ» сўзини сақлаганлигини  
ни. Бу компонентнинг турли хил сўзлар билан қў-  
ниб келиши ҳам унинг топонимик элемент эканли-  
ни кўрсатади. Аммо бу сўзниг этник ном эканли-  
ни ҳам инкор қилиш мумкин эмас.

Шундай қилиб, тадқиқотчиларнинг бу сўзни сўғд  
ни билан боғлаши қадимги хоразмий — сўғд тил-  
ниг алоқасидан далолат беради. Хоразм тарихий  
топонимиясида учрайдиган *кард* формантли топоним-  
ни ҳам ўз келиб чиқишига кўра биз тилга олган бос-  
са га хосдир.

Қадимги араб тарихчилари тилга олган *Кардаран-*  
*ни*, *Кардар*, *Гардман* номлари, шубҳасиз шу элемент-  
ни сақлагандир. Ҳозирги осетин тилида *kärt* ўзб.: «ҳов-  
и», рус.: «двор» деган маънони билдиради. Бу сўз-  
ни тарқалиш ареали анча кенг бўлиб, осетин тилла-  
ни ташқари, *угор-фин* ва айрим кавказ тилларида  
ум учрайди. В. И. Абаевнинг фикрича, бу сўз угор-фин  
Кавказ тилларига скиф-сермат тиллари орқали  
қиёс қилинг: *ханти*, *karta*, *karda*; манс.: *karda*  
— «двор», ўзб.: *ҳовли*, чуваш.: *karda*, рус.: «огражде-  
нное место»; венг.: *kert* огражденное мес-

<sup>11</sup> Народы Средней Азии и Кавказа. Т. I. М., 1962, с. 138.  
<sup>12</sup> Абаев В. И. Историко-этимологический словарь осетин-  
и чечено-б. Т. I. М.—Л., 1958, с. 587.

*то, сад*, коми.: *karta*, рус.: «загон для скота, двор, уховли, морд.: *karda, kardo, kardas*, рус.: «хлев, двор»; ўзб.: *қўра*. Яна қиёс қилинг: айрим Волгабўйи рус валарида *карда* —«место, огороженное плётнем и частоколом для загона домашнего скота», *када* —городка для скота, скотный двор».

*Гирдман* топонимидағи *ман* эрон топонимиясида үрайдиган «миён»— қишлоқ, марказ, ўрта элементи билан алоқадор бўлиши мумкин. Агар шундай экан топонимий «марказий шаҳар», рус.: «центральный город» деб изоҳлаш уринлидири.

*Кардараҳаш* топонимининг кейинги элементи *нха* хозирги осетин тилида учрайдиган *нихос* сўзининг ўздири. Хоразм топонимиясидаги *хас*, *хос* билан тугага топонимлар ҳақида айрим тадқиқотчилар ўз фикрин билдирган эдилар. А. М. Шчербак бу элементларни хоразмий лексик қатламини кўрсатувчи белги эканлгини қайд қилган эди. *Наухас, Пирнуҳас, Зинаҳас* киби номлари таркибидаги *хас* қисмини айрим сўз де қарайди. Ўнинг фикрича, *хас* шубҳасиз *хаст* билан алқадордир<sup>33</sup>. Гарчи бу топонимларни хоразмий тили *хос* деб ҳисоблар эканмиз уни осетин тили билан қиёлаш орқали текшириш лозим. Чунки хоразмий тили ўзининг лексик-грамматик белгилари билан яқин буган тиллардан бири осетин тилидир.

Шундай экан, юқоридаги топонимлардаги бизни қизқириётган элемент *кас* (хас) эмас, балки *нихас* билиши эҳтимолга яқиндир. В. И. Абаевнинг ёзиши *nuxas* ёки *nəxəs*, ўзб.: «тұпланиш жойи», рус.: «место собраний» деган маънени билдиради<sup>34</sup>. *Нухас* осетинларда ижтимоий термин булиб, ҳар бир овулда бунда жойлар бўлган. Осетинлар жамоасини бошқариш в назорат қилиб туриш, шунингдек ижтимоий муносабаларни нормаллаштириш «нихас» деб номланган жамоийини томонидан амалга оширилганлиги маълум. Шинингдек, бу сўз йигин жойини, жамоа тұпланиб маълумасалаларни ҳал қиласидиган ерни ҳам ифодалаган Нихаслар одатда қишлоқнинг ўртасида, майдонда, умман жамоанинг йифилишига қулай жойларда жо-

<sup>33</sup> Щербак А. М. Основные особенности Южнохорезмского говора в сравнительном освещении, с. 76; Ўзбек халқ шевалари материаллар. Т. II. Тошкент, 1958.

<sup>34</sup> Абаев В. И. Осетинский язык и фольклор, с. 46.

<sup>35</sup> Магомедов А. Х. Культура и быт осетинского народа Орджоникидзе. 1968, с. 111.

шыни. Бу ижтимоий термин Осетия топонимиясида  
м 9) уринни топган<sup>36</sup>.

Шимолий Осетияда «Нихос» сүзи билан ясалган  
плаб топонимлар учрайди. Қиёс қилинг: *Ныхас, Нор-*  
*нихас* (Нартовский нихас). *Цъахты нихас* (семьи  
и рода цаха нихас), *Нихасы Уастыржи* (нихас свя-  
той Георгия) ва бошқалар.

Шундай қилиб, юқоридаги топонимлардаги *нихос*  
сменти осетин тилидаги *нихос* билан бир маънода  
либ, «қишлоқ, қишлоқ маркази, йиғилиш жойи» каби  
сиполарга эга.

Хоразм топонимиясида *Нихос* компонентли номлар  
осан Хива райони территорииясида ва унинг атрофи-  
нига мавжуд. Хоразмнинг бошқа жойларида учра-  
ши. Бизда маълум даражада алан қабилалари ўт-  
тила ҳозирги Хива ва унинг атрофида яшаган  
ниши мумкин деган фикрни айтишга асос бўлади.  
Инги шундаки, *Хива* (ёки Хивак) топонимининг узи  
им келиб чиқиши билан ҳозирги осетин тилига бориб  
ирадади.

А. Дз. Цагаеванинг қайд қилишича, осетинча *хъуа* —  
«шилоқ» деган маънони билдиради<sup>37</sup>. Дарҳақиқат,  
Шимолий Осетияда *Хъауы бын* (ниже селения), *Хъауы*  
ири (выше селения) каби бирикмаларда ҳамда *Бар-*  
*хъау* (букв. Селение на возвышении), *Ногхъау*//  
*ауасхъау* (новое селение) каби кўплаб номлар тар-  
кибида учрайди. Демак, *Хивак* топоними *Хиува+ак*  
иракида ясалган бўлиб, «кичкина қишлоқ» маъносини  
ирадатади.

Шундай экан Хоразм топонимиясининг кас этапи  
хоразмий тилининг шаклланган даврига тўғри келади.  
У босқич топонимларининг характерли хусусияти шу-  
ни, уларда хоразмий — алан ва хоразмий — сўғд муно-  
батлари кўзга ташланади. Айниқса, *нихос*, *кард*, *кас*,  
ири каби элементларнинг топонимлар таркибида уч-  
ши бу босқичнинг характерловчи белгиларидан би-  
нандири.

б) Кат этапи. Хоразм топонимиясининг бу бос-  
қич хоразмий тилига бошқа элементларнинг таъ-  
ри бўлан характерланади. Ўрта Осиёнинг бошқа жой-  
нида ҳам кат компонентли топонимлар пайдо бўлди.

В. И. Абаев кат сўзининг этимологиясини сўғд ти-  
лидиги *кан* — қазмоқ, ковламоқ, рус.: копать сўзининг

<sup>36</sup> Цагаев А. Дз. Топонимия Северной Осетии. Ч. I. Орд-  
оницаде. 1971, с. 177.

<sup>37</sup> Цагаева А. Дз. Кўрсатилган асар, 222-бет.

лексикализациялашган формаси деб изоҳлаган эди. Хоразм топонимиясида ҳам *кант* компоненти унча маҳсул эмас. Сўнгги даврларга хос номларда умуму бу элемент иштирок этмайди. Узининг маъносига нубу сўз шарқий эрон тилларида кенг тарқалган *кас* (*kan*) билан анча яқиндир. Қиёс қилинг: сўғд. *kanu* (*knt*), сак.: *kantho*, яғн.: *kont*, ўзб.: «шаҳар», рус.: *город* афг.: *kandai*, «квартал» ва ҳоказо. Шунингдек қадим ҳинд тилида *kantha*, ўзб.: «девор, шаҳар», рус.: «стена, город» маъносига эга.

Қуринадики, *кант* ҳам этимологик жиҳатдан *кан* «қазимоқ», рус «копать» сўзи билан алоқадордир.

*Кант* —«мустаҳкам, атрофи хандақлар билан ўраган ёки девор билан айлантирилган жой» маъносиги билдиради<sup>39</sup>.

Хоразм шеваларидаги *хандақ* (*кант* — қазилган-кичрайтириш аффикси) — «чуқур, қазилган жой» сўзининг ҳам *кан* ўзаги билан алоқадорлиги ўз-узидан ражан. Фонетик жиҳатдан, *к>x* ҳодисаси юз берган. Бигина Хоразм топонимиясидаги Ханқа номини ҳам ушб босқичга алоқадор деб ҳисоблашга асос беради. Айришадқиотчилар бу топонимни *хонақо* сўзи билан бўлади. Я. Гуломовнинг ёзишича, шаҳарда машҳур ясса вийчи Сайд отанинг ўғли ёки жиянига атаб солинга *хонақо* бўлган<sup>40</sup>. Аммо *хонақо* сўзининг Ханқага айланниши фонетик жиҳатдан изоҳланиши қийин. Чунки позиция жиҳатдан сўз ўртасидаги *a* товуши анча мустаҳкам. Умуман, туркий тилларда ундошлар орасидан уни товуш тушиши деярлик учрамайди. Шундай экан Ханқа эрон тилларига хос *kantho* — «қишлоқ, мустаҳкамланган шаҳар» сўзи билан боғлиқдир.

Булардан ташқари кат босқичига *Каник*, *Пешканик*, *Рафканик*, *Хейканик* топонимларини ҳам киритиш мумкин. Бу номлар таркибидаги *каник* шубҳасиз *кант*, *кан* билан алоқадордир. Юқорида тилга олинган топонимлар тузилишидан куринадики, улар таркибидаги *пеш*, *раф*, *ик*, *ак* каби топонимик формантлар ҳам текширилётган ушбу босқичнинг маҳсали деб ҳисобланмон керак. Қўргина топонимларда учрайдиган *сар*, *пой* (*пойзир*, шунингдек, *пеш*, *раф* каби топонимик формантла Хоразм топонимиясининг бу босқичида мустақил сўз

<sup>39</sup> Абаев В. И. Этимологические заметки, с. 26.

<sup>40</sup> Абаев В. И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. II, с. 579.

<sup>41</sup> Гуломов Я. Хоразмнинг сурорилиш тарихи. Тошкен 1959, 151-бет.

Давр ўтиши билан улар топонимик иидикаторга  
билиши. Топонимлар тараққиётининг кейинги даврла-  
шад улар мазкур шева вакиллари тида ўз лексик  
намаларни бутунлай йўқотиб, грамматик кўрсаткич  
билиб қолган.

Урганч топонимини ҳам Хоразм топонимиясининг  
деб ҳисоблаш мумкин. Номнинг ту-  
лиши буига тұла асос беради. Топоним қадимги ман-  
баларды турли шаклларда учрайди. Қадимда туркий  
дели *Гурганж*, *Гурганч*, араб манбаларида *Журжония*  
түлларыда қайд қилинади. Халқ орасида номнинг ке-  
ниб чиқиши ҳақида турли афсоналар сақланган. Жум-  
адан<sup>41</sup> Ҳур исмли қиз ва Ганж номли йигит муҳаббати  
тирафига Хурганж ёки Урганж деб номланган. Ёки  
уринч Ҳур — қуёш (ёки баҳт), Ганж — «хазина»,  
башка «Баҳт хазинаси» деган маънони билдиради.

Топонимнинг этиологияси ҳақида А. Ишаев анча  
сосди фикр билдирган. У топонимни қадимги *Ургин*  
баҳт, сарой» сўзи билан боғлайди. Ч сўз ясовчи қў-  
нимчада<sup>42</sup>.

Аммо тарихий нуқтаи назардан қараганда топоним  
нечча қадимий бўлиб, Ўрта Осиёда туркий халқлар пай-  
то бўлмасдан олдин ҳам мавжуд бўлган.

Дарҳақиқат, Урганч топоними вужудга келиш хро-  
нологияси билан хоразмий даврига мосдир. Унинг ке-  
ниши қисми, *гәнч*, *гәнж* биз кузатаётган кәнт компо-  
ненти билан алоқадор. Кәнт ёки кәнднинг *гәнжга* ай-  
тиши ҳақиқатга анча яқиндир. Хоразмий тилининг  
ишилдиги бир босқичида *t* ва *č* товушлари *dz* (бизнинг  
ишилдиги яқин) ҳолатида бўлган. Сўнгги туркий аҳоли ти-  
лда *ж*га айланган: *tč>dz>j* ҳодисаси юз берган.  
Хоразмий тилида фақат шу тилга хос бўлган з тову-  
шишнинг борлигини А. А. Фрейман ҳам қайд қилган эди.  
Үе на сининг *dz* га мос келганлигини ва бундай товуш-  
ният сўғд ва осетин тилларида йўқлигини айтади<sup>42</sup>.

Шундай қилиб, кәнт компонентининг кейинги давр-  
ларда *гәнжга* айланишини қонуний деб ҳисоблаш мум-  
кин. Сўз охиридаги *ж>ч* ҳодисаси соғ туркий ҳодиса-  
дир. Номнинг биринчи қисми Урнинг эрон тилларидағи  
туршид «қуёш») орқали изоҳланиши топонимик  
намалига түри келмайди. «Қуёш шаҳри» ёки «баҳт

<sup>41</sup> Шимолий Хоразмдаги баъзи топонимик номларнинг этимоло-  
ги. Ученые записки. Ташкентского государственного педагоги-  
ческого института иностранных языков им. Энгельса. Вып. VII.  
Ташкент. 1963, с. 160.

<sup>42</sup> Фрейман А. А. Хорезмийский язык, с. 11.

шаҳри» типида эмоционал-экспрессив усулда ном қўй топонимияда деярлик учрамайди. Гарчи топоним хоразмий даврининг кат этапига мансуб деб хислар эканмиз, унинг изоҳини ҳам шу даврдаги тиллардан, яъни эрон тилларининг шарқий группасига мансудиллардан билиш мумкин. О. И. Смирнова қадим эрон тилларида *воуру* (*уру*) сўзининг мавжудлиги бу сўз «кенг, катта» каби маънони англатишини ёзгэди<sup>43</sup>. Осетин тилидаги *styr//stur* —«катта» қадим хинд. *stüra* «катта» сўзлари ҳам шу ўзакка алоқадор.

Шундай экан, Урганч топонимининг биринчи компоненти *уору//уру* хоразмий тилида «катта» маъносин билдирган ва *Уруканд>Уруканз>Урганж>Урганж* Урганч каби шаклланган. Демак, бу топоним «кат шаҳар, қатта қалъя» маъносига эгадир.

г) Қала этипи. Қала компоненти Хоразм топонимиясида энг кўп тарқалган ва ҳозир ҳам кең қўлланувчи элементdir. Бу индикаторнинг тарқалин географияси жуда ҳам кенг бўлиб, А. З. Розенфельдинг чегараси Яқин ва Ўрта Шарқдан то Пиренеярим оролларигача тарқалганини қайд қилган эди<sup>44</sup>.

Бу босқич Хоразм топонимиясида турили хил этни элементларнинг аралашганлиги даврига тўғри келади. Хоразмликларнинг бу даврдаги авлоди қала босқичида маълум даражада туркий қабилаларнинг таъсириг учраганлиги аниқ. Дастробаки туркий қабилаларнинг ўтроқлашиши ва Хоразмга келиш даври ҳам шу болқичга тўғри келади. Ҳозирги даврда ҳам қалъя сўзининг маъноси тўла сақланганлиги ҳамда туркий халқлар томонидан ўзгаришсиз қабул қилинганлигининг ўзи ҳам бу фикримизни тасдиқлади.

Хоразм топонимиясининг хоразмий даври деб атальган бир этипи ўзининг узоқ тарихи билан жуда қадим замонларга бориб тақалади. Топонимлар таркибида мавжуд бўлган кўпгина лексик ва грамматик элементлар Хоразмнинг қадимги аҳолиси этногенезида ҳинд европа халқларининг ҳам алоқаси борлигини кўрсатади. Бу шубҳасиз ҳозирги шева вакиллари тилида ҳам жумладан, уларнинг топонимиясида ўз изини қолдирган.

Смирнова О. И. Вопросы исторической топографии топонимики Верхнего Зеравшана. Труды Согдийско-Таджикской экспедиции. Т. I. 1946—1947 (МИА—№ 15). М., 1950, с. 60.

<sup>44</sup> Розенфельд А. З. Qala — тип укрепление иранского поселения.— СЭ, 1951, № 1.

## Оралиқ даври

Хоразм топонимиясининг бу даври тарихий жиҳатидарб истилоси ва ундан кейинги даврга тұғри кела-  
Гарчи бу даврда Хоразм территориясида кескин сиё-  
курашлар ва турли хил ижтимоий ва этнолингвист-  
муносабатларнинг кескинлиги күзга ташланса ҳам  
жиҳатдан хоразмий тили үз мавқеини сақлаган эди.  
Салумки, араб истилоси ислом динининг тарқалиши  
ни болғылғы булып, бу үз навбатида бир қатор диний  
иманиларнинг жой номларига айланиши учун шароит  
түзди.

Хозирги даврда Хоразм топонимиясида *Араблар*,  
шабдана, *Арабавул* каби үнлаб қишлоқ номлари шу-  
нидек айрим кишиларнинг номлари ва лақаби сифа-  
ла учрайдиган *араб* (Буважан арәб, Мадамин арәб  
би) сүзлари үша даврнинг қолдиқларидир. Аммо ҳо-  
р Хоразмдаги араб деб юритилувчи кишилар үзлари-  
арab тилига хос ва уларнинг этнографик белгилари,  
маданиятига мансуб бирор бир элементни сақламаган-  
ып. Профессор Ф. Абдуллаев шунинг учун ҳам бу эле-  
ментларни мустақил этник группалар деб ҳисобламайды  
бунга ҳеч қандай асос йүқлигини таъкидлайды<sup>46</sup>.  
Ирии Хоразм топонимиясида арабларга хос булган  
нит, *Сояфур*, *Араб* каби этнонимлар билан юритилади-  
и жойлар мавжуд бўлса ҳам бу ердаги аҳоли үзлари-  
и узбек деб ҳисоблайдилар.

Бу даврда баъзи топонимик номлар аста-секин янги  
рибча топонимлар билан алмаша бошлади. Тарихий  
манбаларда айрим шаҳарларнинг арабча ва аланча  
номлари параллел қўллана бошлагани қайд этилади.

С. П. Толстов кейинги даврда Янгикент номи билан  
ишхур булган шаҳарнинг араб манбаларида *Қарият*  
*Л Ҳадиса* ва форс манбаларида *Деҳинов* деб тилга  
линишини қайд этган. Унинг ёзиича, бу ном қади-  
ни сармат — аланча *новкарда* номининг таржимаси  
булган<sup>47</sup>.

Хоразм территориясига хос булган топонимларнинг  
ни элементини олиб узгариши (*Мазминия*, *Журжония*,  
*Индаминия* каби) ҳам худди шу даврга хосдир. Шун-  
дай бўлса ҳам арабларнинг келиши билан топонимияда  
кескин үзгариш бўлмади. Лекин узоқ давом этган Ўрта

<sup>46</sup> Мурзин Э. М. Средняя Азия. М., 1957, с. 44.

<sup>47</sup> Абдуллаев Ф. А. Хоразм шевалари. Т. I. 239—240.

Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб, 261-

Осиё ва Яқин Шарқ алоқалари бу территорияда Жанубий Қозогистон топонимиясида араб элементлар нинг тарқалишига ва узоқ сақланиб қолишига сабулди<sup>48</sup>. Чунончи, Хоразм топонимиясида ҳам маъдара жада араб элементларининг сақланиб қолиши этап билан боғлиқdir. Кўпгина араб элементлари мусулмон дини билан боғлиқ бўлиб, уларнинг аксари катта қисми диний терминлардир. Ҳозирги даврда понимик индикатор сифатида қўлланиладиган *авл* (Қазақавла, Шағалавла ва ҳоказо) терминининг ниҳоятда сермаҳсул эканлигини алоҳида таъкидлаш кера Оралиқ даври топонимиясига хос терминлардан бир гәвр В. В. Бартольднинг қайд этишича, Эронда, Хоразмда ҳамда туркманлар орасида кенг тарқалган<sup>49</sup>.

Ҳозирги даврда Хоразмда *Гәврқала*, *Гәврдинг ласи* каби топонимлар учрайди, айрим тарихчилар номларнинг вужудга келишини араб истилоси, мусулмончиликнинг тарқалиши билан боғлайди. Аслида Хоразм ва Туркманистон территорииасида мусулмон дин тарқалгунгача мавжуд бўлган қалъаларни шундай *Гәврқала* деб атаганлар<sup>50</sup>.

Дарҳақиқат, Хоразм ва Туркманистонда *Гәврқала* деб аталувчи қалъалар бир неча бор учрайди. Жумладан, Хўжайли шаҳри яқинидаги *Гаурқала* номли хароба бўлган, Амударёning эски узани бўйида Шоҳсанам қалъасининг жануб томонида ҳам шу номдаги қўргон бўлганлиги маълум<sup>51</sup>. Мазкур терминнинг маъносини фонетик тузилишига қараб кўпчилик тадқиқот чилар *кофир* (ўзга динга мансуб киши) сўзи била алоқадор деб ҳисоблайди. В. В. Бартольд гәвр терминининг *гебр* (габр) сўзи билан алоқадорлигини ёзади. Дастреб бу сўз оташпарастларнинг сифинадига жойларини —«мехроб, оташкада» маъносини билдирган<sup>52</sup>.

Кейинчалик бу термин ўз мазмунини ўзгартирган Чунки ҳозирги араб топонимиясида *кафр*, *кафф*, *кфф* *кефр* ( ) сўзи маҳсулдор бўлиб, «қишлоқ» маъносини билдиради<sup>53</sup>.

<sup>48</sup> Мурзаев Э. М. Очерки топонимики. М., 1974, с. 211.

<sup>49</sup> Бартольд В. В. Сочинения. II (I). М., 1963, с. 222.

<sup>50</sup> Жуковский В. А. Древности Закаспийского края. Развалины старого Мерва. Материалы по археологии России. Вып. XVI. 1894, с. 95.

<sup>51</sup> Куп А. Л. От Хивы до Кунграда. Материалы для статистики Туркестанского края. Вып. IV. СПб., 1876, с. 217.

<sup>52</sup> Бартольд В. В. Сочинения. Т. II. (I), с. 211.

<sup>53</sup> Словарь географических названий арабских стран (состави-

Имдаги Гаврқала топоними ушбу объектлар арабча номлари дир. Қайд этилган топонимлар билаги қала элементи халқ томонидан, гавр сүнг маъноси унутилгач қўшилган. Хоразм топонимининг оралиқ даври учун хос бўлган топонимик нисторлардан бири *работ//рават* компонентидир. Бу мент ҳам текширилаётган регионда қатор топоним таркибида мавжуд, жумладан, *Қизилрават*, *Шашат*, *Қошрават*, *Рават* каби номлар шу сўз орқали даги. Аввало мазкур терминнинг ўрта асрларгача гап шаҳар қурилишига хос бўлганлигини қайд этиш им. Маълумки, шаҳарлар уч қисмдан — арк (арк — еки шоҳ қасри ва унга яқин амалдорлар жойлашқиси), шаҳристон (арк атрофини ўраган, турли прмандлар ва бошқа табақалар яшаган қисми), оғ (шаҳристон ва шаҳар деворлари орасидаги қисди иборат бўлган. В. В. Бартольднинг ёзишича, инти даврларда шаҳар деворлари ҳам *работ* деб даги<sup>54</sup>.

Бу сўз тараққиётининг кейинги босқичларида юқодигидан бошқа яна бир қатор маъноларни ифодалади, отхона, чегарадаги пост, казарма, қалъа каби. Араб тилидан кирган ижтимоий терминлардан яна иш вақфдир. Бу термин Хоразмда *ваҳм* шаклига эга иш, феодал давлат тузилиши ва феодал муносабатлар орқали тарқалган. Хоразмда *Вахм*, *Вахмён*, *Вахмёв* каби ўнлаб топонимлар учрайди, улар келиб чиқишилогиясига кура оралиқ даврига бориб боғланади. *Инқф* арабча туриши, туроқ, қўзғалмас деган маъноти. Ижтимоий термин сифатида *вақф* — мусулмон қоидаларига мувофиқ давлат ва айрим кишиларнидан хайрли мақсадлар йўлида ажратилган молук маъносини ифодалайди. Хива хонлиги даврида мадидиган ерларнинг бир қисми *вақф* ери ҳисобланади.

Аммо бу номларнинг ҳаммаси ҳам оралиқ даврига мадидиган. Уларнинг кўпчилиги юқоридаги сўзлар шева ишласига мустаҳкам ўрнашгач топонимлар ясашда тирок этади. Бу сўзлар олдин бошқа бирор маъноти (ижтимоий-сиёсий маънодаги) терминларни вудди көлтирган. Кейинчалик ушбу терминларнинг айнилири топонимга айлангач қайд этилган араб сўзлар топонимдексыма сифатида қабул қилинган. Улар кейинги қадарларда ҳам туркий сўзлар, форс-тожик сўзлари

Наджаров Н. М., Савина В. И., Арутюнова Г. Г.).  
М., 1973, с. 373.

Бартольд В. В. Сочинения. II, с. 200.

ва бошқа тилларга хос элементлар билан қўшилиб ги топонимик номлар ясашда иштирок этади.

Шундай элементлардан яна бири *äläm* компоненди. Бу сўз ёрдамида ясалган топонимлар анчаги жумладан *Älämli*, *Çaräläm*, *Çarälämbuba* каби. Бдай номларнинг маъноси турли хил талқин қилина. Улар аксарият кўпчилик ҳолларда *азоб*, *дард*, *қийнғам* каби сўзлар билан боғланади. Албатта бу сўзни семантик доираси анча кенглиги билан изоҳлана. Топонимлар таркибида *äläm* — «байроқ, туғ» маъноси эгадир. Шундай қилиб, бу сўзларнинг шева лексикаси кириб келиши Хоразм топонимиясининг оралиқ давга тўғри келади.

### Туркий-мўғул даври

Хоразм топонимиясининг бу даври хоразмий ти-  
нинг истеъмолдан чиқа бориши ва туркий тилларни  
ривожланиши босқичига тўғри келади. Хоразм топо-  
нимиясининг шаклланишида бу давр ўзининг қатор ху-  
сиятлари билан характерланади. Аввало, бу олдин м-  
жуд бўлган топонимик системанинг энди шакллан-  
келаётган Хоразм шеваларининг таъсирига тушиши  
лан белгиланади. Бу даврга келиб энди шакланаёт-  
иilk ўрта асрларга хос туркий халқлар учун энг  
димда Орол бўйларида яшаган туркийларгача бўлг-  
қабилалар тили ҳам, шунингдек қадимги хоразмийл-  
тили ҳам субстрат характерда эди<sup>55</sup>.

Хоразм топонимиясининг шаклланишида бу да-  
олдинги топонимик давларнинг хусусиятларини ўзи-  
мужассамлаштирган булиб, шу лексик-грамматик  
топонимик традициялар асосида ўз янги системаси  
вужудга келтирди. Бу даврдаги топонимик қатламни  
иilk босқичига хос номларни юқорида қайд этилг-  
тирихий сабабларга кўра бирор туркий тилга — қипч-  
ёки ўғуз тилларига мансуб деб ажратиш жуда қий.  
Бу даврдаги топонимларнинг кўпчилиги қадимги ёз-  
ёдгорликлар тилига мос келади. Хоразм топонимия  
ни кузатар эканмиз мўғул тилига хос элементлар  
сан, этник номлар сифатида кириб келганлигини кўр-  
мумкин. *Дорман*, *Қанғли*, *Манғит*, *Қипчақ*, *Қонғир*,  
*Джурян*, *Қатаған* каби этнотопонимларнинг мўғул х-

<sup>55</sup> Насыров Д. С. Становление каракалпакского общено-  
ного разговорного языка и его диалектная система. Казань—  
кус, 1976, с. 73.

ур қабилалари орасидаги этнонимларга ўхшаш-  
шунингдек, бошқа туркий халқларда учраши та-  
ғифи ҳол эмас. Қиёс қилинг: мұғулларда дүрбән,  
манхут, қипчақ, хонқирот, қирқы (қирқ),  
хаткан каби<sup>56</sup>. Маълум бир халқлар гуруҳи-  
тонимик параллелларининг учраши уларнинг тил-  
ниң ҳам яқинликлар борлигига ишора қилувчи му-  
залийдир<sup>57</sup>.

Хоразмда айрим топонимик индикаторлар ва топо-  
нимлар ўзларининг келиб чиқиши билан мұғул  
ларига бориб боғланиши бу фикрнинг түғрилигини  
жатади. Ўрни билан шуни айтиш керакки, баъзи  
топонимлар таркибидаги ижтимоий терминлар Хива  
шариги давлат тузилиши билан боғлиқ бўлиб, улар  
мұғул тилидан термин сифатида бошқа тиллар-  
тарқалган. Сўнгра улар турли сабабларга қўра  
ишимиға айланган.

Б. Я. Владимирцевнинг таъкидлашига кўра монгол-  
ринг ижтимоий тузилишида қатор чиновникларнинг  
ижудлигини биламиз. Унинг ёзишича қатор мансаб-  
ларини: *jasagul*, рус.: *управитель, урядник, daruga —*  
*чальник, demci* — (демчи) *помощник*, — деб номла-  
ми. Қиёс қилинг: Хива хонлигига ҳам ясовул, *дарга*.  
шаш ташқари *бахши* сўзи ҳам Хоразм ва Туркмени-  
стоннинг Тошовуз обlastida топоним сифатида бир  
чи марта учрайди. *Bagshi* (бахши) мұғул тилида  
ниш писарь маъносига эга. Шунингдек, *bagshi* — «на-  
шник», деб юритилган.

Хоразм топонимлари таркибида учрайдиган *nāvkar*  
*nōköd//nöküd* — «друзья» бирликда: *nökör//*  
 *друг»), ўба (муғл.: *Umag* — «ветвь рода» > отог  
шина — «оба»), ўлус (муғл., *ulus* «народ, владение») каби  
риминлар ҳам мұғул тилидан ўтган. Мұғул тилига хос  
лир Хоразмнинг шимолий қисмида анча сермаҳсул.  
Хоразмнинг жанубида уруғ қабила номларидан ташқа-  
ни мұғул тилига хос бўлган топонимлар деярлик учра-  
ши. Шимолий Хоразмда айниқса, *авул* индикатори  
либ номлар ясашда иштирок қилган. *Авул* сўзи  
тилларда ва ҳозирги мұғул тилларида кенг тар-*

Шербак А. М. Основные особенности Южнохорезмского

шевалари. Ташкент, 1965.

Владимирцев Б. Я. Общественный строй монголов.  
Китайский кочевой феодализм. Л., 1934, с. 140.  
шаш жойда, 184-бет.

калган. Қоз.: *аул* қорақалп.: *ауул//аүыл* — «қишигъ» деган маънони билдиради. Шунингдек, бу сўзниң чиб юриш вақтида (маълум муддатга ёки доими тўхташ, яшаш жойи маънолари ҳам мавжуд. Қоилида *айыл* —«қора уй» (юрта) маъносига эга. Мутилида *айл* —«үтов, үтовлар» маъносидадир<sup>60</sup>.

Шундай экан, *авул* индикаторини асли мӯғулча сўзининг фонетик варианти деб қараш мумкин.

Шимолий Хоразмдаги *Гурлân* топоними ҳам мутлиига алоқадордир. Буни топоним этимологиясини затиш жараёнида яққол кўриш мумкин. *Гурлân* або *Кёрлânг* бўлган деб изоҳлайди маҳаллий аҳоли. Дар қиқат бу сўз унинг дастлабки шаклига яқинdir. Мутилида *хурәэ* сўзи бўлиб (*айлантирмоқ, ӯрамоқ, атфини бекитмоқ*, рус.: окружить, загораживать, став изгородь) асли келиб чиқишига кўра туркий қур, үзаги билан алоқадордир<sup>61</sup>. Бу сўздан кейинчалик ғулча *хурал* —«огражденное место, изгородь, двор, стадион, лагерь, крупный монастырь» термини ясалган. Ҳозири мӯғул тилида бу сўз *хурәэлэн(г)* шаклига эга бул «двор, сад» каби маъноларни ифодалайди<sup>62</sup>. Шундай қилиб бу сўз ўзининг семантик тараққиётида қатор қичларни босиб үтган: огороженное место → изгородь → двор → стан → лагерь → монастырь → город каби.

Б. Я. Владимирцевнинг ёзишича *küriygen//gür* сўзининг *стойшие* —«тўхташ жойи» маъносига эканлигини ва бу тўхташ жойи *ayil* ларнинг йифилишдан вужудга келганини айтади<sup>63</sup>. Юқорида *ayil* кўчман уруғларнинг қўшилиши бир қанча үтовларнинг бир куви эканлигини айтган эдик. *Куралан* ана шу овуларнинг бирикмасидан вужудга келган. Шундай қилиб *Куралан* ёки *Гурлân* топоними «стан, город» маънолигига эгадир.

### Янги даври

Хоразм топонимиясининг тараққиётида таъкидланниздек, Улуғ Оқтябрь социалистик революцияси м

<sup>60</sup> Мурзаевы Э и Л. Словарь местных географических минов, с. 229.

<sup>61</sup> Хоразм шеваларида «қўра» — мол қамайдиган жой маъносидек ҳозир ҳам қўлланилади.

<sup>62</sup> Бертагаев Т. А. Лексика современных монгольских языков. М., 1974, с. 56.

<sup>63</sup> Владимирцев Б. Я. Общественный строй монгольской кочевой феодализма. Л., 1934, с. 37.

бўлди. Бу даврда Хоразм шеваларидағи каби, лексикасининг ажралмас қисми ҳисобланган ғонимиясида ҳам ўз йўналиши, тузилиши ва шакли-бўра олдинги давлардан фарқ қилувчи янги тип-ти номлар вужудга келди. Бу номларни ўз характери хусусиятлари билан неотопонимлар деб аташ мумкин. Неотопонимлар янги номлар бўлиб, улар социалистик ғонимизнинг, коммунистик жамият қураётган фидокор ғонимизнинг ютуқлари ва орзу-истаклари маҳсули фатида пайдо бўлди. Шунинг учун ҳам бу хилдаги ғонимлар бошқа хилдаги номлардан ўз характери ани фарқ қиласди.

Неотопонимлар ўзининг йўналиши, гояси ва ифолинин жиҳатидан республикамизнинг ҳамма ерида мөҳангдир. Кўпчилик номлар халқимизнинг револююни курашини ифодалайди. Улар авлодларимиз босиб тағи оғир, машаққатли ва айни вақтда шарафли йўл-курсатади.

Совет халқининг немис-фашист босқинчиларига қарпалиб борган кураши, бу курашда халқимиз баҳти уни ҳалок бўлган қаҳрамонлар шарафига қўйилган номлар Хоразм янги топонимлари ичida асосий ўринни ишлайди. Бошқа бир хил номлар халқимизнинг тинч тилиш даври, ҳаёти, тинчлик учун кураши, космосни шаштириш йўлидаги муваффақиятлари, партиямизни съездлари, пайдо бўлаётган янги-янги анъаналарни ифодалайди.

Рус тили ва бу тил орқали бошқа тиллардан кирпич сўзлар каби неотопонимлар ҳам шева вакиллари таифиҳизда фонетик ўзгаришларга учрайди. Лекин ўзча сўзларнинг фонетик ўзгаришлар билан талафутилиши шевада абадий қолиб кетадиган хусусиятни дарирлар ўтиши билан бу фонетик фарқлар йўқола ирадиди.

Шу сабабли бу ўринда неотопонимларнинг адабий-фотографик формасини бердик. Хоразм неотопонимларниш хусусиятларига кўра қўйидаги группалари ижратиш мумкин:

1) пролетариат доҳийлари ва машҳур давлат архиви номи билан аталувчи топонимлар: *Карл Маркс номли колхоз, Энгельс номли колхоз, Ленин номли колхоз, Куйбишев колхози, Оржоникидзе, Охун-*

Ишлар А. Манғит шевасида рус тилидан ўзлаштирилган адабиётшунослик ва тилшунослик масалалари. Тошкент, бет

бобоев қишлоқ совети, Фрунзе күчаси, Дзержинск бўлими каби.

б) машҳур ёзувчилар ва космонавтлар номлари билан аталувчи топонимлар: *Максим Горький* номли саҳоз, *Пушкин* қишлоқ совети, *Ҳамид Олимжон* макта, *Навоий* номли колхоз, *Гагарин* бўлими, *Титов* ном колхоз ва ҳоказо.

в) символик номлар атамаси бўлган топонимла «Комсомол», «Пионер», «Ленинизм», «Коммунизм» колхози, «Социализм», «Қизил байроқ», «Қизил юдуз», «Қизил Ўзбекистон», «Правда», «Гулистан», «Патакор», «Маданият» бўлими ва бошқалар.

г) халқимиз ҳаётида юз берган муҳим воқеала саналар ва байрамлар номи билан аталувчи топонимлар: «Партия XXII съезди» колхози, «Партия XXI съезди» колхози, «8-март» бўлими, «1-май» колхоз «7-ноябрь» колхози, «Октябрь 50 йиллиги» колхоз «9 май колхози».

д) иттифоқимиздаги машҳур шаҳарлар номи билан аталувчи топонимлар: «Москва», «Ленинград», «Токент», «Самарқанд» колхози ва бошқалар.

Бу типдаги номларга республика, область номлари билан аталувчи топонимларни ҳам қўшиш мумкин: мсалан, «Ўзбекистон» колхози, «Россия» колхози, «Қорқалпоғистон» колхози, «Хоразм» колхози.

Умуман, неотопонимлар Хоразм топонимларини таркибий қисми бўлиб, уларда социалистик ҳаётим нафаси, халқимизнинг революцион ғоялари, совет ҳақига хос инсонпарварлик ва яратувчилик туйғулари а этган.

Шундай қилиб, Хоразм топонимияси жуда узоқ тараққиёт босқичини босиб ўтдики, унинг ривожланиши да турли этник группалар ва турли тилларнинг изларни кўриш мумкин.

## II боб. ТОПОНИМЛАРНИНГ СТРУКТУРАЛ-ЛИНГВИСТИК ТАВСИФИ

Топонимларни грамматик жиҳатдан текшириш жуда лингвистик масалаларни ёритишга ёрдам беради. Топонимларнинг лингвистик анализи тилимизда мавжуд кўплаб грамматик элементлар (баъзи товушлар, аффикслар ва бошқалар)нинг эволюциясини, таъкидот босқичларини, сўз ясалишининг қадимги усуллари ва баъзи фонетик ҳодисаларни аниқлашга ёрдам беради. Айрим топонимик формантларни узбек телаларида мавжуд қўшимчаларга, шунингдек, ҳозирги адабий тили ва бошқа туркий тиллардаги аффиксларга қиёс қилиш функцияси ва маъносига кура рхаклашган аффиксларни аниқлашга, уларнинг генетик маибасини белгилашга ҳамда аффиксал ясалишининг қадимги изларини, айрим аффиксларнинг ўзакка ширини хусусиятларини, шу аффикслар эволюцияси юз берган процессларни аниқлашга кўмаклашади.

Бундан ташқари, маълум територияда турли халқларнинг аралаш яшаганлиги уларнинг тилига шубҳасиз, таъсир курсатган. Маълумки, сон жиҳатдан кўничилик ташкил қилган халқ кам сонли аҳолидан топоним группани ўз таъсирига олади. Аҳолининг интеграцияси, шубҳасиз, шу халқларнинг тилиниң яшаган жойлардаги топонимларда ўз топган. Чунки кам сонли аҳолининг тили ҳам даражада йирик аҳоли тилида ўз изини қолди. Номлар қайси тил томонидан қўлланилса худди фактни ҳисобланади. Бироқ у ҳали мазкур номлари томонидан тўла ўзлашган ёки аксинча узлашиши даражаси турли босқичда бўлиши ўзлашиши. Бундай шароитда аввало топонимлар фонетик жиҳатдан ўзгаришга учрайди: унли ёхуд унгуни тушади ёки аксинча, товуш ортирилади,

Суеранская А. В. Ударение в собственных именах в русском языке. М., 1966, с. 26.

натижада сўзларнинг фонетик жиҳатдан торайиши кенгайиши содир бўлади. Бу айни вақтда номнинг морфологик тузилишига таъсир кўрсатади. Фонетик ўзириш натижасида кўпгина қўшимчалар ўз шаклини гартиради. Натижада топонимларда аффиксал ономия ва аффиксал синонимиянинг пайдо булишига олиб келади. Айрим морфема ва топоформантлар бутунлай ўзак билан қўшилиб кетади. Шунинг учун ҳам синхронланда туб ном деб қаралган кўпгина топонимлар дигар хроник текшириш жараёнида ўзининг тузилишига кўланча мураккаб эканлигини кўрсатади. Ўрни билан шунни айтиш мумкин, топонимларни структурал текширида диохрония етакчи усул бўлсагина тадқиқотчи қулаган натижага эришиши мумкин. Албатта бу билан структурал анализ синхрон текширишни рад қила деган сўз эмас. Синхрония ҳам топонимикада етакчиларни методлардан биридир. Чунки ҳар бир грамматик ҳодисанинг эволюцияси унинг ҳозирги ҳолати билан қиланган, таққосланган ҳолда маълум бўлади.

Шундай қилиб топонимлар тузилишида содир бўлдиган фонетик-грамматик ўзгаришларни аниқлашадиган характерини белгиламоқ ва мазкур ўзгаришларнинг сабабларини аниқлаш топонимик тадқиқотланинг асосий талабаларидан биридир.

Номларнинг фонетик ва структурал ўзгариши уланинг семантик ўзгаришига олиб келади. Кўпгина топонимлар ўзининг дастлабки маъносини бутунлай йўқоти ўзга ҳодисани номлашга хослашади ва кўпинча ўзга леш семага айланади. Масалан, Жанубий Хоразмдаги *Беш* топонимининг ўзаги «беш» сўзи деб қаралади. Номни иккинчи қисми эса -та қўшимча сифатида изоҳланади. Маҳаллий халқ худди шу бешта сўзига мос равиш турли ривоятлар тўқийиди ва «сохта этимология»ни пайдо бўлишига олиб келади. Аслида топоним иккиси лексемадан тузилган: *Пеш* ва *дәҳ*. Маълумки, бошида ва унли товуш ёнида жарангиз *п* жарангланади ва *б* га айланади: *n>b* ҳодисаси юз беради.

Интервокал ҳолатда *дәҳ* сўзидаги бўғиз ундош тушган *дәҳ>дә:a*. Жарангли *д*, *ш* товушининг таъсирида жарангизлашади. Биринчи лексема давр ўтиб билан ўз урғусини йўқотган. Натижада иккиси мустақ сўз якка номга айланган: *Пеш дәҳ>Беш дә:a>Беш* шаклига келган. Аслида «олд қишлоқ», ёки шарқ томодаги қишлоқ маъносини ифодалаган *Пеш*, *Пешда* «бешта, беш дона» маъносини ифодалашга мослашади.

Еки Шовот топоними аслида Шоҳобод бўлган<sup>2</sup>, та-  
муди икки унли орасидаги *х* тушган, *о* — о унли-  
қўшилиб чузиқлашган, интервокал ҳолатдаги *б*  
иши *о*га айланган: *б>в*, сўз охиридаги *д>т* ўзгар-  
ши. Натижада *Шахабад*>*Ша[ҳ]абад*>*Шават* бўлган.  
Даллий аҳоли тилида бу топоним *шовулламоқ* сўзи  
ни изоҳланади.

Шундай қилиб, бирор объект ёки субъект тушунча-  
 билан яқин муносабати сезилмас даражада бўлган  
отлар турли хил фонетик, акцентологик, морфо-  
тико ва жуда кенг диапозондаги лексик вариацияга  
раши мумкин<sup>3</sup>.

Топоним ясалиши принцип жиҳатдан сўз ясалиши  
ни фарқ қилмайди. Ҳар бир тилдаги сўз ясалиши усул-  
ни ва сўз ясалиши воситалари топоним ясашда ҳам  
этади. Аммо жой номларини сўз ясалиши  
текширар эканмиз, аввало атоқли отларнинг  
хос бир қатор семантик ва грамматик хусусият-  
ни эътиборга олмоқ зарурдир. Айрим тилшунослар  
номларнинг ўзига хос томонларининг мавжудлиги-  
ни, уларнинг маълум функционал сферага эга эканли-  
ни, қўлланиш жиҳатдан махсусланганлиги каби хусу-  
сийларни қайд қилган эди<sup>4</sup>. Дарҳақиқат, лексемалар  
айлангач, уларда қатор ўзгаришлар юз бе-  
ни, жумладан, улар категория жиҳатдан ўзгаради  
лексик-грамматик группага ўтади), синтактик  
матида ўзгариш содир бўлади, семантик жиҳатдан  
 ўзгаришга (маъно торайиши ёки махсусланишига)  
 шунингдек, уларнинг формал-морфологик ху-  
сусий ҳам ўзгаради. Бу моментлар шубҳасиз топо-  
ним ясалишида, уларнинг ясалганлигини белгилаш-  
мум роль ўйнайди. Шундай экан, топоним ясали-  
ши билан сўз ясалиши кўпгина умумий томонлари  
боглиқ бўлса ҳам, айни вақтда топоним ясали-  
ши хусусий белгиларга ҳам эгадир.

Кепинги йилларда ўзбек тилшунослигига топоним-  
ни ясалиши ва уларнинг морфологик тузилишини  
нишига бағишлиланган тадқиқотларда ва шунингдек,  
районларнинг топонимларини текширган диссер-  
тантларда топоним ясалишининг икки йули — аффик-

Гуловов Я. Хоразмнинг сугорилиш тарихи. Тошкент, 1959,

Суперанская А. В. Структура имени собственного. Фо-  
ны и морфология. М., 1969, с. 10.

Реформатский А. А. Топономастика как лингвистиче-  
ский Топономастика и транскрипция. М., 1964, с. 9—34.

сация ва композиция усуллари қайд этилган. Күни топонимик моделлар ҳамда топоним ясовчи аффикс тавсифланган. Деярлик барча диссертацияларда -чи, -ли, -лар каби кўплаб қўшимчалар топоним ясови сифатида изоҳланади. Айрим тадқиқотларда -кор, -каби қўшимчалар ҳам топоним ясовчи аффикслар қариға киритилади<sup>5</sup>. Аммо сўз ясалиши нуқтаи назадан қайд этилган аффикслар қатнашган барча топонимларни ҳам аффиксация усули билан ясалган деймумкин эмас.

Масалан: -лик аффикси орқали *Баззозлик*, *Кунлик*, *Сўкфурушилик* (Ш. Қодирова), *Заргарлик*, *Магарлик* (Т. Нафасов), *Бешийиллик*, *Азатлик*, *Тенглі*, *Хурлик*, *Бирлик*, *Шодлик*<sup>6</sup> (Л. Каримова, Н. Охунд). Гарчи сўз ясалиши ҳаммавақт ясовчи ва ясалман семантик-морфологик муносабати билан белгилай экан, қисмлар орасидаги ассоциатив алоқа сезилиб риши лозим деб қаралар экан<sup>7</sup>, келтирилган бу топонимларнинг бирортасини ҳам -лик аффикси орқали ясалган деб бўлмайди. *Баззозлик* топоними баззоз зидан ёки *Хурлик* топонимининг ҳур сўзидан қўшиш орқали ясалган дейиш мумкин эмас. Чунки топониммюқорида таъкидлаганимиздек бир қатор лексик-грамматик белгиларга эгадир. Аслида ҳур ёки *баззоз* сўдан бошқа ясама сўз ҳосил бўлади, яъни *баззозлик*, *хурлик* лексемалари вужудга келди. Буни сўз ясални заминида изоҳласак ҳур — ясовчи, ҳурлик — ясалмади. Аммо ҳали бу сўзлар топонимга айланган эмас. *Баззозлик* ва *ҳурлик* сўзларининг бу ҳолати уларнинг понимгача бўлган (дотопонимический) кўринишид. Бу сўзлар топонимга айлангач уларнинг тузилиши қатор ўзгаришлар содир бўлади. Аввало бу лексемалар маълум обьект билан боғланади ва ушбу обьект ифодалаш учун маҳсусланади. Лексемаларнинг топонимга айлангунга қадар бўлган маъноси иккинчи планга тушади. Лексема топонимга айлангач унинг асос функцияси маълум обьектни, худди шундай бош обьектдан фарқлашдан иборат бўлади. Шундай экан

<sup>5</sup> Караев С. Опыт изучения топонимии Узбекистана. АКД. Ташкент, 1969, с. 23.

<sup>6</sup> Қадирова Ш. М. Микротопонимы Ташкента. АКД. Ташкент, 1970, с. 25; Нафасов Т. Топонимы Кашкадарьинской области. АКД. Ташкент, 1968, с. 12; Каримова Л. Топонимы вероузбекских говоров. АКД. Ташкент, 1972, с. 6; Ахунов Топонимия Кокандской группы районов. АКД. Ташкент, 1978, с.

<sup>7</sup> Узбек тили грамматикаси. I. Морфология (Коллектив). Ташкент, 1975, 10 ва кейинги бетлар.

дилатлар билан боғлиқ ҳолда унинг формал-морфология хусусияти ҳам ўзгаради. Шунинг учун ҳам А. Суперанская тилнинг луғат таркибини иккита — маҳсус ва умумий қисмларга ажратган эди<sup>8</sup>. Йиқинқат, лексема ва топонимни бир қаторга қўйиш оши эмас. Чунки луғат таркибининг умумий қисми тиллар алоқасининг барча турлари учун қўллана ли. Аммо унинг топонимларни ҳам ўз ичига олган усулашган қисми ўзининг функционал сфераси ва онестик вазифаси жиҳатдан чекланган. Кўринади топонимларни ясалиши жиҳатдан текширганда ўрининг топонимга айлангунга қадар бўлган маъноси топонимик маъноларини фарқлаш керак бўлади. Ясалишидаги ясовчи — ясалма муносабати, топонимик маъно ва топонимга айланга қадар бўлган маънолар муносабатида акс этади. Они юқоридаги мисоллардан келиб чиқадиган бўлса, *базозлик*, *Хурлик* ва бошқа топонимларнинг топоним айлангунгача бўлган маъноси *базозлик*, *хурлик* каклемесаларнинг маънолари орқали конкретлашади. Шундай экан, юқорида келтирилган топонимлар -лик фикси орқали ҳосил қилинган эмас, балки *базозлик*, *сўзларининг* топонимга кўчиши натижасида будга келган. Демак, бу ўринда топонимларнинг аффикс ясалиши эмас, балки топоним ясалишининг шоха бир усули кўринади. Топоним ясалишининг бу унинг апеллятивнинг топонимизациялашуви ёки ономастик конверсия деб юритиш мумкин<sup>9</sup>. Ясалганни белгилашнинг умумий қоидаси ономастик конверсия ҳам сақланади. Бунда ҳам сўз ясалишидаги синтаксиси асос бўлган элемент (ясовчи) ва ясалиб ёлан элемент (ясалма)<sup>10</sup> муносабати мавжуддир. Ёланнинг Темирчи топонимида: *темирчи* — ясовчи, *мирчи* — ясалма ёки *базозлик*, *хурлик* — ясовчи, *базозлик*, *Хурлик* — ясалмадир.

Кўринадики, ҳар қандай топонимик ясалма иккиламдир. Шундай экан ономастик конверсияда биринчи иккинчи элементларни ажратиш мумкин. Бирламли элемент — ясовчи, иккиламчи (ёки иккинчи) элемент — ясалма. Бу усулдаги топоним ясалишида бир-

<sup>8</sup> Суперанская А. В. Апеллятив — онома. Имя нарицательное и собственное. М., 1978, с. 5—6.

<sup>9</sup> Мажкур термин Суперанская А. В. томонидан таклиф этил-Каримов. Суперанская А. В. Структура имени собственного. 1969, с. 92—93.

<sup>10</sup> Узбек тили грамматикаси. I. Морфология, 48-бет.

ламчи элементнинг тузилишига алоҳида эътибор бе лозим. Бирламчи элементнинг ўзи ҳам тузилишига к ясама ва туб булиши мумкин. Қиёсланг: *кат*, *ан*, қишлоқ ёки *қўнчилик*, *заргарлик*, *пахтакор*, *арава* каби. Бу сўзлардаги -чилик, -лик, -кор, -каш каби шимчалар дериват характеристидадир. Аммо *Қўнчи*, *Заргарлик*, *Пахтакор*, *Аравакаш* каби топонимлар тибидаги юқорида қайд этилган қўшимчаларнинг ячилик хусусияти ҳақида гап булиши мумкин эмас. Ўринда аффиксация усулида ясалган топонимлар ҳада эмас, балки ономастик конверсия йўли билан жудга келган ноль кўрсаткичи номлар ҳақида юритиш тўғрироқdir. Шундай экан, *Қўнчилик*, *Пахкор* каби топонимлар тузилишига кўра *Кат*, *Анхор* с гари номларга баравардир. Буни айнича юқориди тип топонимларнинг турловчи қўшимчалар қабул лиши ҳамда бошқа сўзлар билан синтактик муносавида яққол куриш мумкин. Масалан: *Пахтакордан* к дим (пахтакордан келдим дейиш мумкин эмас), *Аравакашда яшайман* (аравакашда яшамоқ мумкин эмас) бошқалар.

Шундай қилиб, ономастик конверсия орқали топонимлар ясалгандаги, лексема ўз функцияси, синтактикашувини ўзгартиш билан бирга ўз парадигмаси ҳам ўзгариради. Топонимларнинг ясалганлигини билилашда ушбу моментларни эътиборга олиш айни пада уларнинг морфологик тузилишини белгилалашда муҳим аҳамиятга эгадир.

Топоним ясалишидаги лексик-грамматик характеристикини билан аффиксация усулида ясалиши аралаштириш кўп ҳолларда топонимнинг мотивлари нотуғри талқин қилишга олиб келади. Бу ҳолатни қат ўзбек тилшунослигида эмас балки бошқа турк тиллар топонимларини текширишга бағишиланган ларда ҳам кузатиш мумкин. Қорақалпоғистон топонимларини текширган К. Абдимуратов -ли//лы қўшим орқали ясалган топонимлар сифатида *Ашамали*, *Бғали*, *Қазаяқлы*, *Нўмиҷли* кабиларни<sup>11</sup>, туркманистлик топонимист С. Атаниязов эса -чи қўшимчаси орли ясалган *Арабачи*, *Авчи*, *Пахтачи* номлар қатори *Йиланли*, *Саятли* топонимларини санаб ўтади<sup>12</sup>.

<sup>11</sup> Абдимуратов К. Топонимика Каракалпакии. АКД. кус, 1966, с. 7.

<sup>12</sup> Атаниязов С. Топонимика Юго-восточного Туркменистана. АКД. Ашхабад, 1966, с. 11.

ионимларнинг ушбу асосда сўз ясалиши бўйича о́рга ажратилиши натижасида *Йиланли* ва *Балғали* топонимлар икки лексик-семантик груп киритилган, яъни *Йиланли* — «ҳайвон номи асоси ўзудга келган», *Балғали* — «иш қуроли номи асоси ўзидо бўлган» деган турли фикр бор. Аслида бу ионимлар мотивларига кўра бир хилдир. Чунки *Балғали* ионимларни уруф номлари бўлиб, мазкур террито́рияни уруғларининг яшаганлиги натижасида ву́зелган. Демак, этник ном топонимга айланганнан ўзидан куриниб турибди, сўз илон уруғи ҳақи́мни *Илонли* (яъни уруф тамғасида илон белгиси этник группа) ҳақида бораётти. Шундай экан *Балғали* топонимларининг мотивациясида илон ионимларни сўзларини мотивловчи деб қараваш мумкин эмас.

Ионимларнинг мотивларини *Илонли*, *Балғали* этники асосида талқин этиш тўғридир. Мак, юқорида келтирилган номлардаги *-ли* *-лы*, *-ни* типидаги қўшимчалар топонимик дериват ҳақида эмас. Қайд этилган топонимларнинг ясалилар нолга тенгдир. Топонимлар таркибида учун бу типдаги қўшимчалар лексик-грамматик натижасидагина эмас, балки бошқа қатор орқали ҳам содир бўлади. Кўпинча топоним — соддалашуви жараёнида айрим компонентларниши — синтактик эллипсис орқали ҳам топор таркибида, ноль қўрсаткичли қўшимчалар пайдади: Қиёсланг: *Аравачининг овули* → *Аравачи* *Аравачи*; *Кўнчилик маҳалла* → *Кўнчилик* каби. Гана билан топоним таркибидаги *-лик* элементи гана мумкин. Баъзан аффиксларнинг полисеми характерда бўлиши, уларнинг функционал доимий шиҳоятда кенг бўлиши (*-чи* аффиксининг маъни солиширинг), шунингдек, аффиксал полисеми аффиксал омонимияга айланиши каби қатор орқали ҳам топонимлар таркибида ноль қўрсаткичли қўшимчаларнинг вужудга келишига сабаб бўлади.

В. Суперанская айтганидек, топонимлар ясашда барча сўз ясовчи воситалар ҳам иштирок эта юнан. Сўз ясалишининг бошқа усуслари каби ионимик конверсияда ҳам маълум бир қатламдаги, бир семантик хусусиятга эга сўзларгина топонимларни олади, топоним ясашда иштирок эта олади, киши номлари, этник номлар, топонимик

индикаторлар жой номлариға айланишга майил би  
Шунинг учун ҳам ономастик конверсия күпинча  
характерда, яъни бир сўз туркуми доирасида ва  
фақат атоқли отлар доирасида ҳам бўлиши мум

Кўпгина қўшимчалар топонимнинг ясалишида  
сита иштирок этмаса ҳам мазкур сўзнинг жой  
(умуман атоқли от) эканлигини кўрсата олади. А  
са ўрин билан боғлиқ маънони ифодаловчи жа  
кўплик, фаолият билдирувчи қўшимчалар шунда  
рактерга эгадир. Кўпчилик ҳолларда -чи, -лар,  
-каш каби қўшимчаларнинг топоним ясовчи сифа  
Қаралишининг бонси ҳам шундадир. Топонимлар  
лишида бевосита жой номи ясовчи топонимик дер  
характердаги ва маълум даражада топонимнинг  
муни билан алоқадор, унга ишора этувчи, топоним  
ни фарқловчи ва уларни кўрсатиш функциясини б  
рувчи элементларни бир-биридан фарқлаш керак  
бек тилшунослигида ҳозиргача топоним тарки  
иштирок этадиган ва умуман топоним ясовчи қў  
чаларни номлашда аффикс, формант, топоформант  
баъзан суффикс терминлари қўлланиммоқда.

Демак, топонимлар таркибидаги қўшимчалар  
носи ва функцияси жиҳатдан бир-биридан фарқл  
экан, уларни терминологик жиҳатдан ҳам фарқ  
мақсадга мувофиқдир. Дарҳақиқат, ўзбек ти  
-истон, -обод типидаги қўшимчалар борки, улар до  
жой номи ясайди. Шунинг учун бундай топоним  
таркибида иштирок этадиган қўшимчаларнинг ку  
лиги ясовчи элемент характеристига эга бўлса, баъзи  
фақатгина формал ҳолатдагина сақланиб ўзларин  
дериватив маъносини сақламаган. Улар шу термин  
нинг мазмунига тўла мос келмайди.

Шунинг учун бундай қўшимчаларни топоним  
чи аффикслар (топоаффикслар) дейиш ўринлидир.  
-лар, -ли типидаги қўшимчалар айрим ҳолларда т  
ним ясовчиларга яқин турса ҳам улар кўпгина ху  
ятлари ва қўлланиш диапозонига кўра топоним я  
чилардан (топоаффикслардан) фарқ қиласди. Улар  
ларининг айрим маънолари билан топонимларга  
сўзлар ясайди. Шунинг учун ҳам улар кўпинча то  
ним ясалишида объектни кўрсатувчи формал элем  
ўхшаб қолади. Бу хилдаги қўшимчалар ясаган сў  
ўзларининг жамлик ифодалashi, инсон фаолияти,  
ри, машғулотини кўрсатиш каби қатор маънолари  
лан топонимларга яқин туради. Улар топонимик м  
ларга мос келади. Шу сабабли ҳам бундай сўзлар

жарта ишбатан жой номига айланишига мойил  
и (Көс қилинг: *Құсалар, Олмали* каби).

Бундай учун ҳам бу типдаги құшимчаларни топо-  
формант (ёки топоформант) деб аташ түғри-

кимдар таркибида учрайдиган айрим префикс-  
ариват харakterидадир. Жұмладан, *Cap* (*Сары-  
шыншырмой боши*), *Поій* (*Пойкан* —«қүйи қиши-  
Пеш (*Пешоб*—«суволди») ва ҳоказо. Бу префикс-  
кимдар күнчиліги бошқа тилдан үтган бўлиб, уларнинг  
дениш доираси чекланган. Уларга диахроник  
қаралса бу префикслар мустақил сұзға тенг.  
Дай әкаи, бу үринде топоним ясалишининг компо-  
зиусули ҳақида сұз юритиш түғрироқ.

Ардақыят, топоним ясалиши күпгина жиҳатлари  
и сұз ясалишига ўхшаса ҳам уларнинг бир-бiri-  
фарқланувчи айрим хусусиятлари мавжуддир. То-  
понимдарнинг синтактик қуршови, формал-морфологик  
лари, функционал сфераси уларни тилнинг луғат  
дагидаги умумий лексик қатламдан фарқлайди.  
Топонимдарнинг функция жиҳатдан маҳсусланувчи,  
на ва тузилишида ҳам қатор ўзгаришларга олиб  
ди

айрим топонимларини морфологик структурасига  
бир неча группага ажратиш мүмкін:

1. Апеллятив номлар. 2. Формантли номлар. 3. Ин-  
торити номлар.

### Апеллятив номлар

Бұндай номлар ўзининг харakterига ва генети-  
ка күра бир хил эмас. Апеллятив номлар деб маъ-  
группага кириллган номлар аслида синхрон план-  
уб ном деб қараладиган ва ҳеч қандай морфематик  
лар ажралмайдын топонимлардир. Буларнинг күп-  
тегі мазкур территориядаги әңг қадимги лексик қат-  
тын мансуб бўлиб, уларнинг этиологиясини аниқ-  
шунингдек, бундай топонимларни тузилиши  
дагы бошқа номлар билан қиёслаш ҳам анча  
кулдир. Чунки бу қадимги номлар асрлар давоми-  
нан тилдан иккинчи тилга үтиб структура жиҳати-  
шына тил морфологик тузилишига, шу тилнинг сұз  
дагы топонимларнинг дастлабки бошланғич ҳо-  
ми тиклаш жуда қийиндер. Масалан: *Харәзм*, *Ур-  
Ланқа*, *Пил*, *Хива*, *Мадир*, *Питнак* ва бошқалар.

Ҳозирги даврда бу номлар туб сўз сифатида қилинади, ҳатто бу номлар айрим топонимик ясучун асос вазифасида ҳам ишлатилади. Улардан кинчи марта номлар ясалган. Масалан: «Хор» (колхоз ва совхоз номи), «Урганч» совхози, «Ургали» (қишлоқ номи), Кона Урганич, Таза Урганич, Хали, Ханқалилар, «Хива» колхози, Хивали ва ҳоказо.

Шу жиҳатдан, яъни улар апеллятив сифатида қилингандиги сабабли ҳам, сўз ясалиши учун асос гани боисидан буларни айрим группага ажрати тӯғри деб ҳисоблаймиз. Эҳтимол, эҳтимологик жиҳа бу топонимлар ясама ва ҳатто қўшма ҳам бўл мумкин. Чунки ҳозирги ўзбек тилидаги бирдан о бўғинли ўзакларнинг кўпи тарихий жиҳатдан қарнимизда, икки ёки ундан ортиқ морфемадан иб бўлиб чиқади<sup>14</sup>.

Апеллятив номларнинг яна бошқа бир тури бунда турдош от ёки топонимик индикатор тӯғри тӯғри топонимга айланади. Масалан: Бাংгги, СҚала, Кәт, Тоғай, Төпә (Данә), «Коммуна», «Побе» «Пахтакор» ва бошқалар. Булар топоним сифат турдош отларнинг омонимик қаторини ташкил эт Топонимларнинг бу хилда — турдош отларнинг кўч натижасида вужудга келишини айрим тилшунослар мантиқ сўз ясалиши ёки лексик-семантиқ усулда ясалиши деб ҳисоблайди.

А. В. Суперанская бу фикрга қарши чиқади<sup>15</sup>. Чемантиқ усул билан сўз ясалганда янги тушунча идаланмоғи керак. Аммо кўпгина апеллятивларни топонимга айланишида янги тушунча ифодаланмана! Бунда фақат сўзниң қўлланиш доираси ўзгара Аммо сўзниң семантикасида ҳеч қандай ўзгариш сабулгани йўқ. Фақат унинг маъноси иккинчи планга тди. Чунки сўз энди маълум тушунчани ифодалаш уэмас, балки обьектни номлаш учун ишлатилади.

Хоразм топонимиасида апеллятив номлар тӯғрид тӯғри кўчиш орқали ҳам вужудга келади. Яъни бои бирор географик обьектни ифодаловчи топоним бои обьектни номлаш учун ҳеч қандай ўзгаришсиз қилинади. Кейинги даврларда катта шаҳарларни номи колхоз ва совхозларни шунингдек, бошқа турмикрообъектларни аташ учун хизмат қилмоқда: Моск

<sup>14</sup> Узбек тили грамматикаси. I. Морфология, 74-бет.

<sup>15</sup> Суперанская А. В. Структура имени собственного. с. 92—93.

(колхози), *Ленинград* (колхози), *Хоразм* (колхози),  
(совхози), *Тошкент* (колхози) ва ҳоказо.

Онлар ташкил қилади. Айниқса антропонимларнинг  
түмға айланиши жуда кўп учрайди. Мисол: *Ленин*,  
*Киров*, *Навоий*, *Чапаев*, *Наримонов*, *Дўсов*,  
*Бонов* (Олтибой Қурбонов номли колхоз) ва бош-  
тар. Қашқадарё топонимиясини текширган Т. Нафа-  
неллятив (содда) топонимлар дастлаб тузилиши  
отдан қўшма номлар бўлган, аммо давр ўтиши би-  
улар ўзларининг иккинчи компонентини йўқотган,  
хилда мураккаб топонимлар содда топонимга ай-  
деган фикри билдиради<sup>16</sup>.

Дарҳақиқат, кўпгина бир составли топонимлар шу  
вужудга келган. Масалан, *Хоразмда учрайдиган*  
*Коса*, *Шагал* каби номлар ва қатор этнотопо-  
нимлар: *Дормён*, *Нокис*, *Мангит* ва ҳоказолар дастлаб  
ондигида индикатор билан қўлланган. Улар *Бангининг*  
*Коса қала* (кўсалар яшайдиган қалъа), *Дормён*  
*қишлоғи*, *Нокисларнинг жами* шаклида бўлган.

### Формантли номлар

Иркибида турли сўз ясовчи, сўз ўзгартирувчи ва  
морфемалар бўлган топонимлар формантли ном-  
деб юритилади. Мисол: *Иланли*, *Қандирли*, *Қамиши-*  
*Битақлик*, *Қошибилар*, *Ҳаммаллар*, *Темирчи*, *Дар-*  
ва бошқалар. Бу типдаги топонимларнинг тарки-  
ни компонентлар (топонимнинг асоси ва қўшимча)  
хос қатор хусусиятларга эга. Хоразм топоним-  
нинг таҳлили шуни кўрсатадики, кўпчилик фор-  
мантли номлар дастлаб мазкур объекти кўрсатувчи  
номлар индикатор билан бирга қўлланган, яъни  
*Илонли*→*Илонли қалъа*→*Илонли*, *Ҳаммоллар*  
*қишлоқ*→*Ҳаммал(лар)* қишлоқ→*Ҳаммол-*  
*Темирчининг овули*→*Темирчи овул*→*Темирчи* ка-  
тар.

Топонимлар таркибидаги бу хилда соддалашиш ном  
ниткасидаи ҳам сезилиб туради -ли формантини  
аган топонимлар дастлаб *сифатловчи+сифатлан-*  
шаклида бўлган. Давр ўтиши билан шу терри-  
нида яшовчи халқ учун объекти турини айтишга  
ж қолмайди. Чунки объекти турини ўзи билан унга

<sup>16</sup> Нафисов Т. Топонимы Кашкадарьинской области. АКД.  
1969, с. 11.

хос бўлган характерли белги ассоциациялашган. Нажада объектга хос белги унинг ўзини ҳам ифодалашган. Топонимларнинг вужудга келишида обьектнинг характерли белгиси асосий роль ўйнайди. Шу белги улабир-биридан ажратади. Темирчи қишлоғининг асосий белгиси шу қишлоқда мазкур касбдаги кишининг яшидир. Чунки темирчи бошқа қишлоқда бўлмаган. Атрофдаги қишлоқлар учун мазкур қишлоқдаги темири хизмат қилган. Демак, -чи формантини сақлаган тоғимлар қаратқынч+қаралмиси формасида бириккан илар бўлган: Темирчининг овули, Дарвозчининг овули.

Шу сабабли топонимлар таркибида учрайдиган зментларни топоним ясовчи сифатида қабул қилинган эмас. Уларнинг кўпчилиги апеллятив сўз тоғимга айлангунга қадар номлар таркибида мавжуд бўлганлигини айтган эдик. Топонимлар тузилишид бу хусусиятни Қўқон топонимиясини текширган Н. Снов ҳам қайд қилган эди<sup>17</sup>.

Дарҳақиқат, кўпгина тадқиқотчилар -чи, -чи аффиксими топоним ясовчи сифатида қабул қиладил. Аммо бу қўшимчалар қадимданоқ касб-ҳунар номи ва шу касб билан шуғулланувчи кишилар отини яса га мослашган. Бу аффикслар топонимлар таркиби мазкур сўз топонимик номга айланмасдан олдин шилган.

А. Н. Кононов бу ҳақда аниқ маълумот берган эд. Шундай экан формантли топонимлар тузилиши жиждан анча мураккабдир.

Ўғуз шеваси вакиллари яшайдиган территории эрон тилларига хос лексик ва грамматик элемент анчагина сақланган. Ҳозирги кунда шева вакиллари элементларни ўз талаффузига мослаган. Бундай зментларнинг аксарият кўпчилиги туркий адаптациясида тузилиши ва фонетик таркибини ўзгартган. Шу сабабли уларни аниқлаш ва дастлабки шарлини тиклаш учун ҳозирги кунда мавжуд эрон тилларни материалларига қиёслаш зарурияти туғилади. Хорадаги мавжуд субстрат номлар билан ҳозирги эрон

<sup>17</sup> Ахунов Н. Топонимия Кокандской группы районов. Ташкент, 1978, с. 14.

<sup>18</sup> Кононов А. Н. Грамматика современного узбекского литературного языка. М.—Л., 1960, с. 111.

<sup>19</sup> Қиёслаш учун материаллар В. И. Савинанинг Эрон тоғимлари асосида шаклланган географик терминлар ва бошқа лар луғати (М., 1971) асари ва бошқа эрон топонимияси ҳамда мақолаларидан олинди.— Бундан кейин СГТИ, деб берилади.

тадек, тожик, осетин, яғноб тилларида мавжуд то-  
плини қиёслаш орқали айрим топонимик фор-  
ми аниқлашга муяссар бўлдик, шуларнинг баъ-  
ни ҳақида тұхталамиз.

Пр форманти Хоразмда бу формант *Дар-*  
*Дарвант*, *Ақдарвант* топонимлари таркибида уч-  
*Дарбант* — *дар* префикс — банд бир неча маъ-  
рига — «түғон, ғов, түсиқ, тепа» каби (СГТИ).  
Шундай экан, *Дарбанд* топоними — «ғов ичидағи,  
шы үралган қишлоқ» маъносини англатади. *Ақдар-*  
худди шу маънодаги сұзга *ок* сұзи құшиш орқали  
Хоразмнинг тарихий топонимисида ҳам маз-  
формант билан ясалған номлар учрайди. Я. Фуло-  
қадимда *Дархос* номли қишлоқ бўлганини ёзади<sup>20</sup>.  
— Катдан пастроқда, ундан бир манзил нарида  
үнг қирғоғида жойлашган. Бу ҳозирги Гур-  
енің әніга түғри келади. Ҳозирги Ханқа шаҳри ҳам  
ном билан юритилган<sup>21</sup>. Мазкур формантнинг араб-  
*дар* варианти — «уй, макон, мамлакат, одам  
билиғи жой» каби маъноларини ифодалайди.  
(СГТИ. 64). Мазкур формант кейинчалик туркий адап-  
тациясында турли вариантта (*дур*, *дар* *дир*,  
*тар* булган. Мисол: *Дурғадик*: *Дур* (ёки *дар*) +  
«қишлоқ» + *ик* (ёки *ак*) — «кичик қишлоқ» *Дар+*  
*ик*; *Торда:* <*дур* (ёки *дар*) + *да:а*> <*дәҳа*> <*дар+*  
каби.

Пр форманти. Хоразмда *Зиришайтан* топо-  
ни таркибида учрайди. Эрон топонимисида ҳозир  
шы сермаҳсул. Бу формант ёрдамида *Зирбод*,  
*Зирбоди*, *Зиржуби*, *Зирдеҳ*, *Зироб* каби топонимлар  
нам (СГТИ. 91). *Зир* форманти — «паст, пастки»  
изоҳига эга. Топоним таркибида объектнинг қўйида  
шанлигини, бирор нарсанинг пастида эканлиги  
намини ифодалайди.

*Зиришайтан* топонимининг изоҳига келсак уни ма-  
ни халқ турлича талқин қилади. Қўпчилик унинг  
шундай қисмини *зирг* — «пиёз» сұзи билан боғлайди.  
Номнинг тадқиқотчилар *зирҳи шаҳидон* — «шаҳидлар қал-  
лаб изоҳлайди (Ю. Жуманазаров). Номнинг  
шундай қисми *шайтон* эмас ҳақиқатан ҳам *шаҳидон*//  
юн. А. З. Розенфельднинг ёзишича бундай аталув-  
шыллар Тожикистон ССРда ҳам мавжуд<sup>22</sup>. Худди

Гуломов Я. Ф. Хоразмнинг сугорилиш тарихи. Тошкент,  
1965-бет.

Уни асар, 211-бет.

Розенфельд А. З. Топонимика Нижнего Каратегина в

шу номдаги қишлоқ Хива шаҳрига яқин жойда ҳам А. З. Розенфельднинг ёзишича *Шайдон* номи си турли табиий оғатлар натижасида қирилган зўрлаб қатл этилган қишлоқлар, яъни *шаҳид ўлга маконига берилади*<sup>23</sup>. Шундай экан, *Шайдон//Шайдон* —«шашид бўлганлар» (мученики) каби матанглатади. Худди шунга параллел ҳодиса Афғонистада ҳам мавжуддир. *Шашид сўзи ўзга диндаги (кофлар билан бўлган урушда ҳалок бўлганларнигина балки турли тасодифлар — сувга чўккан, тоғдан ишган, умуман бегуноҳ ўлганларни ҳам ифодалайди*<sup>24</sup>.

Шундай қилиб, *Зиришайтон* —«шашид қишлоғи тида, қуйи томонидаги, фарбида жойлашган қишидеган маъниони англатади.

*Пеш форманти*. Мазкур префикс Хоразм *Пешканик* (Пишканик), *Бештә*, *Бешқала*, *Пишик* топонимлар таркибида учрайди. У «олд томон» — бинарсанинг олдида эканлик маъносини англатади. разм топонимлари таркибида «шарқ, кун чиқиши» томни ифодалайди. Ҳозирги туркий тилда бу сўз қўл майди. Бу формантнинг *Пешқала* ва *Пешдара* топонимлари ясаганлиги қайд этилади (СГТИ. 1). *Пишканик* топонимининг иккинчи қисми *кান(t)* ва қўшимчаларидан ясалган бўлиб, «шашар олдидаги, ҳарнинг шарқ томонида жойлашган қишлоқ» маънини ифодалайди.

*Раф форманти*. Бу формант Рафаник топонимлар таркибида сақланган. Хива хонларининг архивида у топоним билан алоқадор бир қатор номлар келтирган, жумладан, *Ропанакли*, *Оёқ Ропанакли*, *Қиёт Ропанакли*, *Юқори Ропанакли* ва ҳоказо. *Раф* форма олд қўшимча бўлиб, «юқоридаги, баланддаги» маънини билдиради. Айрим тадқиқотчилар топонимнинг кинчи қисми *каник* —«дарвоза» сўзи билан алоқа бўлса керак деган фикри билдиради. Маълумки, Хива шаҳрининг туртта дарвозаси бўлган<sup>25</sup>. Шу дарвозаларни бури бўлса керак Рафаник «юқори дарвоза» изоҳлайдилар.

*Раф* форманти этимологик жиҳатдан араб тил хос бўлиб, у мустақил сўзи сифатида *рафи* формаси связи с некоторыми вопросами его истории. Известия отдела общественных наук АН Таджикской ССР, с. 90.

<sup>23</sup> Уша жойда, 91-бет.

<sup>24</sup> Андреев М. С. По этнографии Афганистана. М., 1927,

<sup>25</sup> Бу дарвозалар ҳозир ҳам сақланган ва: *Богча дарвоза* (молда), *Палван дарвоза* (шарқда), *Ташдарвоза* (жанубда), *дарвоза* (фарбда).

дилгалии ва «баланд кутарилиган, буюк» каби мазкур билдириган (СГТИ. 178). Шундай экан, топонимни иккичи қисми дарвоза билан эмас балки -*kān* -*qışloq* сүзи билан алоқадордир.

*Форманти*. Мазкур формант Хоразмдаги *Cärrap* каби топонимлар таркибида учрайды. *Cärrap* каби топонимлар таркибида учрайды. В. И. Савинанинг ёзишича, *cap* топонимлари таркибида ҳам учрайди ва «бирор бошланиш жойидаги» объектни билдиради. *Caraçoq* (қудук боши), *Caradašt* (саҳро олди), *Capor* (мозор боши)<sup>26</sup> ва бошқалар.

Каби этилган топонимлар таркибидаги *a(u)* элементи изофа курсаткичини билдиради. *Cap (cup)* форманти билан ясалган топонимлар Яғноб ва Фалғар таркиби (Тожикистон)да ҳам учрайди. Шуниси қисми мазкур формант Яғноб топонимиясида ҳам худди Хоразмдаги формага эга. Аммо Яғнобда сўз бошига балки сўз охирига қўшилади. Қиёсланг: *Шахсари* (шахдаги жой), *Farsara* (тоғдаги жой), *Atorsara*, *sara*<sup>27</sup> каби. А. Л. Хромовнинг кузатишига кура бу формант *cap* (юқори қисм маъносида) апеллятиви билан алоқадор. У *cap* сўзига -*a* суффиксининг қўшилиши формасида ҳосил бўлган<sup>28</sup>.

*Cap* форманти Хоразм топонимиясида ҳам худди шундай эга. Шундай экан бу формант билан ясалган топонимини —«саҳронинг, қумнинг бошланишидаги қишлоқ» деб изоҳлаш мумкин. *Cärrap* топонимни иккичи қисми *ob* —«сув» сўзининг редукцияга иштаган вариантидир. Демак, *Cärrap (ob>on)* —«сув сарининг бошланишидаги қишлоқ» маъносидан.

## Индикаторли номлар

Индикаторли топонимлар икки ёки ундан ортиқ компонентга эга. Қўшма сўзлар каби индикаторли топонимлар ҳам сўзларнинг ўзаро тобеланиши орқали ҳосил илди. Бу турли кўринишга эга.

Индикаторли топонимларнинг компонентлари ўзаро қўнглий грамматик воситасиз *сифатловчи+сифат* моделида бирикади: *Иангабазар, Баланд кўниш*.

В. И. Савина. О типах словообразования Ирана, с. 161.  
Хромов А. Л. Согдийская топонимия Верховьев Зеравшан. Типы. Топонимика Востока. М., 1969, с. 95.  
Маша асар, 51-бет.

пир, Таза қала, Чаткөпир, Аччикёл, Қаратёба, Йап, Қийшиққала, Қизилрават, Ақмачит, Ақдәрө Кизилқошин, Қаракёл, Көкгүмбәз кабилар. Индикаторли топонимларнинг бу типа сифатловчининг -ли форманти билан ясалган ҳолда ҳам келиши мумкин. Бутурли туркумга оид сўзлар сифатлашган бўлади: қали йап, Чортанли кўл, Тамирли йасқа, Тунқали та, Суванли чунгул, Йеканли кўл.

Алмабағ, Эрикбағ, Тутбағ, Гунжи тахта типид номларнинг компонентлари ҳам худди юқоридаги шада муносабатга киришган. Бироқ бу топонимларни сифатловчиси -ли формантини сақламаган. Топонимларнинг умумай белгисиз ишлатилиши тез-тез учрайди ҳодисадир.

Топонимларнинг бошқа бир тури ҳам -ли формали сўз билан индикаторнинг қўшилишидан вужу келган: Гулланли орам, Хийвали авул, Қаршили хон, Ханқали тәрәп каби. Бу топонимлар компонентла сифатловчи + сифатланмиш шаклида эмас, балки ратқич + қаралмиш шаклида бириккан. Яъни бу номлар таркибида қаратқич келишиги учинчи шахс эгалик қуаткичини сақламаган, балки белгисиз қаратқич хартерига эга. Индикаторли топонимларнинг белгили лати кўплаб учрайди: Базирганнинг йери, Косан жами, Чымчықдық йери (чимчик — лакаб), Маңқан кўли, Журымнинг жами, Шагалдинг бағи. Индикаторли топонимлар дастлабки шаклланиши жараёнида ларининг кўрсаткичли шаклига эга бўладилар. Умум номлар доимо ихчамлашишга мойил бўлади.

Қаратқич + қаралмиш муносабатидаги айрим индикаторли топонимларнинг бошқа бир тури Жанубий Ҳазретга хосдир. Бунда топоним таркибидаги кейин компонент учинчи шахс эгалик қўшимчасини қақилган бўлади: Мулла йери, Эшан орами, Сангэл ба Орисжами, Йолиани, Шават йани, Жуганийери, Чатжами кабилар. Индикаторли топонимларнинг бу тибаъзан эгалик қўшимчасини икки марта қабул қила Кёлонниси (кўл ўрни -си), Муллажамиси, Йапиан каби. Биринчи топонимдаги онниси шаклида эгалнинг икки марта қўшилишига, сўз таркибидаги флексия сабаб (ўрин+и>ўрни) дир. Шева вакиллари тароннинг -ни қисмини қўшимча сифатида (келишик қўшчи) қабул қилган.

Индикаторли топонимларнинг бошқа бир тобе объектнинг белгисини шу жой билан боғлиқ воқеа, диса орқали кўрсатади. Бу типдаги топонимларни к

ник тадқиқотчилар, таркибиде феъл туркумига хос муман ҳаракат, ҳодиса билдирувчи) сўз бўлган-  
и сабабли феъл топонимлар (глагольные топонимы),  
римлари эса гап-топонимлар деб юрита-  
нлар.

Бу тиңдаги индикаторли топонимлар ўзига хос ху-  
нитта эга. Буларнинг тузилиши турли-туман ва анча  
ураккабдир. Улар ҳам аслида *аниқловчи+аниқлан-*  
тина тиңда тузилган. Аммо топонимнинг аниқловчили-  
кими кўп ҳолларда сўз бирикмаси ҳолатида бўлади.  
жинни жиҳатидан (эга — кесим муносабатидаги) гап-  
теги бўлган бу сўз бирикмалари обьект билдирувчи  
индикаторга бирикади. Бундай ҳолатда топонимик ин-  
дикатор бош келишикда келади.

Бу тиңдаги номларнинг маълум бир группаси -*ған//*  
*р//ар* қўшимчаси билан ясалган сифатдош шак-  
и қўлланилади: *Ӣанған* ёвлиа, *Кесгантоба*, *Қури-*  
*нбаг*, *Қўйғанқала*, *Кечарийасқа*. Бу аффикслар билан  
и қўнгиладиган индикаторли топонимларнинг бир қисми  
и қўрсақатнинг субъектини қўрсатувчи сўз билан бирикиб  
и қўйқирилған қала (қўй қирилган қалъа), *Ӯги-*  
*нкёл* (ҳуқиз — ҳаракатнинг субъекти, ӯлмоқ феъ-  
и ҳосил бўлган), *Орискеткәнкёл* (ўрис — ҳаракат-  
и субъекти, кетмоқ, чўкмоқ феъли билан бириккан).  
и тиңдаги топонимларнинг иккинчи компоненти гео-  
и фик обьектни қўрсатувчи индикатор бўлиши керак:  
и тена, чўл, ёп кабилар.

Шунингдек, бир обьектнинг номи иккинчи обьектга  
и тарилса, унинг турини билдирувчи сўзни қўллаш-  
и ҳолатдан керак бўлмайди, бундай ҳолларда бу  
и тифада яъни обьектнинг турини қўрсатувчи индика-  
и топоним таркибидан тушириб қолдирилади.

Дарҳақиқат, *Қизкетқан*, *Эшакёлган*, *Атбатқан*, *Ат-*  
и каби топонимлар худди шу тариқа пайдо бўлган.  
и номларнинг ҳар биридан обьектнинг тури ҳам анг-  
и лади<sup>29</sup>. Топонимларнинг бу тиңдаги соддалашуви-  
и турли факторлар сабаб бўлади. Аввало бу тиңдаги  
и топонимларнинг биринчи компонентида иштирок этади-  
и феъли формалари ва конструкцияларнинг субстан-  
и циялашган ҳолатда қўлланиши қайд этилган<sup>30</sup>. То-  
и понимларнинг бу тури айниқса қипчоқ шеваси вакил-

Кармишева Дж. К классификации и транскрипции на  
книжный язык составных географических названий Средней Азии.  
«Наука АН УзССР», № 5, 1950, с. 107.

Лонидзе Г. И. Глагольные топоними в тюркских язы-  
ках: Топонимика Востока. М., 1964, с. 45.

лари яшайдиган территорияларда кўплаб учрайди топонимларнинг кўпчилиги аввал вужудга келган бўлайримлари кейинги даврларга хосдир: *Орискетқан*, *Мөкатқан* — йасқа, *Суван* қачқан каби. Булар олдининг га аналогия йўли билан ҳосил қилинган.

Хоразм топонимиясини кузатишимииз шу нарс кўрсатдики, бу территориядаги аҳоли тилида топонимларнинг феъл билан ифодаланувчи модели шаклланган Шунинг учун ҳам кўпинча тайёр модел орқали фо топонимлар ясалади. Бу ҳолда объектни ифодало индикаторнинг қўлланишига эҳтиёж қолмайди.

### Топонимларнинг ясалиш моделлари

1. СОДДА ТОПОНИМЛАР. Бу типдаги топонимларни икки группага бўлиш мумкин. Уларнинг айримлари таркибида ясалганликни кўрсатувчи формант сақлаган бўлиши ёки сақламаган (ноль кўрсаткич бўлиши мумкин. Мисол: *Қат*, *Гурлән*, *Алмалиқ*, *Шайх* каби. Демак, содда топонимларнинг икки хил делини кўрсатиш мумкин:

а) *TO+Ø* модели. Бу модел бир таркибли номлни ўз ичига олиб уларнинг таркибида ҳеч қандай грамматик кўрсаткич йўқ: *Ханқа*, *Вазир*, *Қийат*, *Фил*, *Ҳад Қат*, *Гурлән*, *Майдир*, *Бангги*, *Шағал*, *Қоса*, *Кирқ*, *А Новбир*. Бу номларнинг кўпчилиги апеллятив сўзларни функционал кўчиши ёки бу номлар таркибидаги компонентларнинг тушиб қолиши натижасида топоним айланган. Бироқ сўнгги даврларда уларнинг кўрсатчи тушган ёки умуман ўзак билан бириккан. Масал *Харәзм*, *Урганч*, *Хива* каби номлар ясалишига ҳеч қандай бўлакка бўлинмайди. Бу мазкур типда топонимларнинг субстрат характеристерга эга эканлиги кўрсатади. Ноль кўрсаткичли топонимлар ясашга асбўла олади. Улар тузилиш жиҳатдан ўзгариши, тургамматик элементлар қабул қилиши мумкин: *Ханли*, *Қатли*, *Лайақатли*, *Йоқарисқатли*, *Банггилар*, *Баги жами*, *Шағаллар*, *Шағалавла*. Содда топонимларнинг бошқа бир типи формантли номлардир.

б) *TO+Φ<sup>31</sup>* модели. Бу модел анча мураккаб бўлалар таркибидаги формантларнинг айримлари аффикса характеристига эга. Бу типдаги формантларни  $\Phi_1$  менти шаклида кўрсатиш мумкин.  $\Phi_1$  элементи ҳозиги кунда топонимик асослар билан бирикиб янги по-

<sup>31</sup>  $\Phi$  — формант ва аффикс кўрсаткичи.

р ясай олади. Хоразм топонимиясида -лық құмаси  $\Phi_1$ га тенг бўлиши мумкин. Бу қўшимча ўсим-и номларига қўшилиб, унинг мазкур жойда, терри-нида ўсиши ёки унинг кўплиги каби маъноларни озодаиди: *Йекәнлик, Қамишлық, Бойанлық, Алмирт, Жангалик* кабилар. Айрим қўшимчалар ҳам баъ-и маъно оттенкалари билан  $\Phi_1$  хусусиятига эга бўла-ди. Масалан, -чи, -лар формантлари инсон фаолия- билан алоқадорлик маъноси, територия билан боғ-лик хусусияти улар иштирок этган номларнинг то-шингта айланишига сабаб бўлади. Бу типдаги *Tonni-*

*Савунчи, Нокислар, Жаббилар* каби топонимлар ишда обьектнинг турини билдирувчи сўз билан маз-ро сўзларнинг атрибутив муносабатга киришиши на-касида пайдо бўлган. Аммо давр ўтиши билан обьектнинг турини билдирувчи сўз ёки аниқланмишни машга эҳтиёж йўқолади. Натижада бу муносабатни озловчи кўрсаткич ҳам тушган. Айрим қўшма топо-нимлардаги -и эгалик қўшимчасининг сақланиши ҳам идандир (*Савунчи орами, Муллатопи каби*). Шундай либ, бу номлар олдин: *Töppichinin авули, Савунчи-орами* ( $TO + \Phi + \Phi + TO + \Phi$ ) типида бўлган. Ке-шиалик: *Савунчи орам* ( $TO + TO$ ) ҳолига келган. Итра ҳозирги *Савунчи* шаклига келган. Шундай экан, ирои планда бу номларни  $TO + \emptyset$  типида қараш рак. Лекин мазкур топоним таркибидаги  $\Phi$  қайд қил-нимиздек айрим хусусиятлари билан  $\Phi_1$ га яқин тура-

Шу сабабли  $TO + \Phi$  моделига киритиш мақсадга инфиқдир.

$TO + \Phi$  моделидаги топонимларнинг ҳаммаси ҳам оридаги жараённи ўтаган эмас. Кузатишларимизга ра тил тараққиётининг маълум бир босқичида бу дель вужудга келган. Умуман кўпгина кўрсаткичли топонимлар  $TO + \emptyset$  га баравардир. Бироқ уларнинг куп-лиги ҳозирги ўзбек тилида актив дериват сифатида ишаниши натижасида ҳам маънога эга деб қарала-ди. Шунинг учун, уларни ҳозирги вақтда сўз ясовчи ишлардан фарқлаш учун  $\Phi_2$  белгисида кўрсатилади. Ясам топонимиясида  $TO + \Phi_1$  типидаги ясалиш нис-тии камдир.  $TO + \Phi$  моделидаги топонимларнинг ак-ционист кўпчилиги  $TO + \Phi_2$  шаклида сақланган.

Шунинг учун, ҳам  $TO$  бугунги тил нуқтаи назари-турли сўз туркумларига мансуб деб қаралади.  $\Phi_2$  типидаги номлар турли сўз туркумига хос сўз-и  $\Phi_2$ нинг қўшилишидан вужудга келган.  $TO$  ўрни-от, сон туркумидаги сўзлар қўлланилади: *Айақчи,*

*Баламанчи, Бургали, Бозчи, Қазақлар, Йомитлар, ғанли, Калали; Бешинчи, Тортинчи, Биринчи, сонлар.* Бу типдаги топонимлар объектнинг жоған ўрнини ёки аҳолининг, оиласларнинг сонига итап олиниади. Масалан: *Токсанлар номи: Биринчи шаҳардан боришда дастлабки учраган қишлоққа батан берилган.*

*TO* сифатида тақлид сўзларнинг қатнашиши мумкин. Бу албатта шу туркумдаги сўзларнинг ўхос хусусиятини кўрсатувчи белгидир. Масалан, *Лавуқ* (*Шарламоқ* сўзидан —«доимо шариллаб чиқарадиган жой»), *Патпатчи* (*Пот-пот* — трактор бир тури, овозига нисбатан аталган), *Губирчи* (*бурлаб овоз чиқарадиган жой*) *TO+Ф* типидаги топонимларнинг маълум бир типи олд қўшимчали — фиксли номлардир, яъни морфологик жиҳатдан *Ф*-кўринишига эга. Аммо маъно жиҳатдан бу номлар *TO+Ф<sub>2</sub>* типига ўхшаш. Бу номлар таркибида ишти этадиган префиксларнинг деярлик ҳаммаси ҳози Хоразм шеваларида ҳеч қандай маънога эга эмас. У факат этиологияк жиҳатдангина кўрсаткич сифат ажратилади. Содда топонимлар бир қатор ясалиш делларига эга, жумладан уларнинг *TO+Ж*; *TO+Ф<sub>1</sub>*, *TO+Ф<sub>2</sub>* каби типларини ажратиш мумкин.

2. ҚЎШМА ТОПОНИМЛАР. Булар композицияли билан икки сўзнинг қўшилишидан ҳосил қилин. Хоразм топонимиясида қўшма номларнинг ясалишлари ва моделлари турличадир:

*ОТ-+ОТ* типи. Бу модел асосида ясалган топонимларнинг айримлари тузилишига кўра ҳеч қандай шимчасиз ҳолатда бўлиши ёки бирор грамматик каткич билан шаклланган бўлиши мумкин. Бундай топонимлар таркибида грамматик белгининг бу ёки бўлмаслигидан қатъи назар синтактик жиҳат қаратқич + қаралмиш муносабатида бўлади. Уларни зилишига кўра икки турга бўламиз:

а) *TO<sup>3</sup>+TO<sup>3</sup>*; *Мангит арна, Байавул, Ханқали, қалайап, Орис ёл, Беган тогай, Йомит салма, Дажам, Шатир орам, Найман ўап*. Бу тип топонимлар ташкил этган компонентларнинг иккиси ҳам синтактикалык жиҳатдан тенг эмас. Бунда биринчи компонент ҳолатда бўлади, у иккинчи компонентнинг кимга-ни қарашлилигини билдиради. Умуман топонимларда компонентларнинг тенгланиши учрамайди.

б) *TOФ+TOФ*: *Байнгенинг йери, Чавдирнинг Бийдинг қаласи, Сопининг йери, Күлинг йани, Сәмай*

аки, Ханни бағи, Сәнгәлни бағи ва бошқалар. Бу топонимлар тузилишидаги грамматик күрсаткич қарат-ичиллик маъноси билан  $\Phi_1$ га яқин. Чунки топоним компонентларидағи ана шу мазмун асосида топонимиза-шыланышган.  $TO+TO$  моделининг яна бир күриниши тар-бида умуман комплекснинг топонимлашишгача бўл-ли давридаги  $\Phi_2$  күрсаткичи билан қўлланишидир. Унда ўрганилаётган модел  $TO^{\Phi^2}+TO$  күринишига эга бўлади: Савинчи орам, Топничи орам, Темирчи авул, Қазаҷчи авул, Кундачи топар кабилар.

Лайрим ҳолларда бу типдаги топонимлар  $TO^{\Phi^2}+TO^{\Phi^1}$  бўлади: Ҳоққачи жами, Шават бойи, Қувинчи ора-ми, Шаликар орами, Лампачи орами, Кёрпачи йани аваби. Сўз ясалишининг композиция усулида аффиксиз бирикиши, яъни компонентларнинг ҳеч қандай грамма-тик күрсаткичсиз бирикиши аввалдан ҳам актив бўл-

Буни топонимлар мисолида ҳам кўриш мумкин. Қўшма топонимларнинг кўпчилиги таркибидан қўшим-шарни туширишга, яъни  $TO+TO$  шаклига мослашиш-тади мойил бўлади. Улар давр ўтиши билан соддалашиб сўз ( $TO$ ) формасига келади. Бу шуни кўрсата-дики, топонимларнинг аморф шаклида ясалиш модели мимги даврга хос бўлиб, ҳозир ҳам кўплаб номларнинг ясалишига асос бўлмоқда.

*Сифат+от типи.* Бу типдаги қўшма топонимлар обьектнинг бирор белгиси ранг-туси, шакли, маза-ни, хусусияти кабиларни ифодалаб келади. Қўшма топонимларнинг бу тури ҳам тузилишига кўра  $TO+TO$  шаклида ҳеч кўрсаткичсиз бўлиши мумкин. Бу топонимлар таркибидаги компонентлар *аниқловчи+аниқ-ланмиш* ҳолатида бўлади. *Аниқланмиш* сифатида кўнича обьектнинг турини билдирувчи топонимик инди-катор иштирок этади: Балант көпир, Ақтоба, Қара боба, Қизилиар, Улликёл, Йангайап, Йангабазар, Таза-ни, Алатав, Қаратав, Ачикёл, Кокқарға, Кокёзак (кокёзак), Қокчага, Қонақала, Қарабува, Қаран-найдин.

*Аниқловчи+аниқланмиш* типидаги қўшма топонимларнинг биринчи компоненти ясама ёки  $TO^{\Phi^2}$  шаклида бўлиши мумкин. Бу модельда иштирок этадиган топонимик индикатор билан муносабатга киришгун- $\Phi_2$  билан шаклланган: Йеканли кёл, Чортанли чунгул, Қақалийап, Йилғинли мазар, Әламли авлийа, Атсиз қала, Қасиз арна, Ийасиз бағ.

Кўринадики,  $\Phi_2$  вазифасида сифат ясовчи -ли, каби аффикслар иштирок этган. Бу типдаги топонимлар вақт ўтиши билан таркибидаги аниқланмиш мини тушириб қўлланилади. Бундай қўшма топонимлар бора-бораapelлятив (формантли) номга айланади. Топонимларнинг сифат+от типида ясалиши энгизалган моделдир.

*Сон+от типи.* Бу типдаги қўшма топонимларнинг компонентлари ҳам аниқловчи+аниқланмиш муносабатида бўлади. Аммо топоним — объект муносабати анча мураккабдир. Бу қўшма топонимлар таркибда кўичилик ҳолатда обьектнинг турини билдирувчи индикатор қўлланилмайди. Бунда обьектга хос бўлёнки у ерда жойлашган, ўсаётган ва бошқа предметларнинг номи ҳамда уларнинг миқдорини англатувчи сўзларни қўлланади холос: *Бешгужум, Бешйаман, Бешлач, Бештут, Қирқарқан, Қирқбойи, Қирқорам, Қирқ Мингбағалан, Мингйаримийт* (шаҳид) каби.

Кўрсатилган номларнинг семантик кўлами анча раккаб яъни бу топонимлар «Бешгужумли қишлоғи» ёки «Беш тутли авул» каби маъноларни ифодалайди. Бу типдаги топонимларнинг биринчи компоненти яъни аниқловчи *TO* сифатида баъзан нумератив сўзлар иштирок этади: *Йеккалам* (якка алам), *Йеккатур*, *Ишатоббә*, *Қошақала*, *Йарим авил*, *Қошкотир*, *Йалғизтоб* каби.

*Феъл+от типи.* Аслида биз шартли равиш феъл+от типи деб кўрсатган қўшма топонимлар тузлиш жиҳатдан анча мураккаб. Бундай қўшма номларни икки ва ундан ортиқ компонентдан ташкил топган бўлади. Уларнинг компонентлари орасидаги муносабат ҳам турличадир. Масалан: *Оғизёлгән кол* ёки *Қойрилған қала* топонимларини олиб кўрайлик. Бу номларни икки компонентли топонимларга мос келади. Чунки биринчи (*Оғиз олгән*) қисм бир синтагма сифатидан биринчада. Бу асли предикатив муносабатдаги гапди. Сунгра бу синтагма сифатловчи вазифасини бажаришади. Давр ўтиши билан бу муносабат ҳам соддалшиб сифатланмиш ноль кўрсаткичга тенг бўлиб қолади. Ҳозирги ўзбек тилида ҳам бу типдаги қўшма сўзлар учрайди, яъни *иҷкетар*, *бўйўсар* каби. Уларнинг тадріжий ривожи аслида шундай бўлиши лозим деб кўрсатилади. Буларнинг биринчи компоненти бош келашникдаги сўзга тенг (*иҷ, бўй*), унга боғланувчи феноэса асли кесим каби шаклланиши лозим (*кетади, ўсаётади*). Бундай предикатив синтагмани атрибутив фор-

и киритиш заруриятидан сифатдош формаси құ-  
лган<sup>33</sup>.

Шундай экан, топоним таркибидаги құшимчалар  $\Phi_2$  тенг келади. Уларнинг күпчилиги уч компонентдан шыл топган. Бироқ бу компонентларнинг ҳаммаси  $T_O$  га тенг эмас. Биринчи қисмдаги иккى компонент бир вазифани бажаради, яъни объектни сифатлади, унинг бирор хусусиятини аниқлайди. Шунинг үш ҳам құшма топонимларнинг бу тури тузилиш жи-  
дан қуйидагича күрсатилиши мүмкін:  $C \rightarrow T_O + T_O =$   
 $C + T_O$  тенг бўлган  $T_O$  доимо  $\Phi_2$  ҳолатида бўлади.  $\Phi_2$  вазифасида кўпинча сифатдошнинг -ған//кан, -р/ар формалари иштирок этади: Қум басқан қала, Қизкет-  
канал, Атйувар кўл, Орис кетқан кўл, Ёғизёлган на ҳоказо.

Баъзан  $\Phi_2$  вазифасида сифатдошнинг бўлишсиз формаси ҳам иштирок этади: Гошалмас авул (гўшт овул), Атотмас йасқа каби.

Бу типдаги топонимларнинг тузилиши ихчамлаша-  
и Кўпчилик ҳолларда объектни ифодалаш учун сифат-  
рови вазифасидан предикатив синтагма қолади. Улар  
адели жиҳатдан: от+феъл типида қўлланилаверади.

Демак, құшма топонимларнинг күпчилиги ясалыш  
ицатдан құшма сўзларга мос келади. Аммо топоним-  
лар семантик жиҳатдан чегараланган бўлиб, объектни  
формалик учун қўлланилади. Яъни номинатив функция  
аринига хослашган бўлади.

### Топонимик индикаторлар

Жой номлари таркибида қатнашиб улар ифодалаган  
объектни билдирувчи индикатор сўзлар<sup>35</sup> топонимида  
жум үрин тутади. Бундан ташқари индикаторлар  
идалаётган обьект ҳақида маълум информация бе-  
ни қобилиятига эга.

Топоним ва индикаторлар бир-бири билан генетик  
ицатдан боғлиқдир. Чунки қадимги кишилар география  
объектларни оддийгина турдош отлар билан ата-  
шлар: тоғ, сув, қишлоқ каби. Кейинчалик ишлаб чи-  
риши, кишиларнинг муносабати кенгайгандан кейин,  
объектларни бир-биридан фарқлаш эҳтиёжи туғилган  
и патижада атоқли отлар шу жумладан топонимлар

Узбек тили грамматикаси, 262-бет.

<sup>35</sup> С — сўз демакдир, Т — топоним.

Дусимов З. Топонимик индикаторлар.—«Узбек тили ва  
билим», 1972, 5-сон, 71—74-бетлар.

вужудга келган. Шу боисдан ҳам ҳозирги вақтда ҳарё, тоғлар, шаҳарларнинг номлари асосида туотлар (индикатор) ётади: Амударёнинг қадимги Ўғуз — «сув», Дон, Днепр, Дунай — «сув», Кат — «лоқ», Карпат — «тош чўқчи» кабилар.

Топонимлар ва индикаторларнинг генетик алобир хил ҳодиса дегани эмас. Гарчи улар бир-бира лан алоқадор бўлсалар ҳам бир-биридан фарқлаш. Индикаторлар бир хилдаги географик предметлар групласин номлайди, топонимлар эса географик ексларнинг биттасини бошқалардан ажратиб курса. Индикаторлар тушунча ифодалайди, топонимлар дай хусусиятга эга эмас. Е. Куриловичнинг таъкишича, индикаторлар ифодалайди, топонимлар номди<sup>36</sup>.

Индикаторлар — турдош от, топонимлар — атотлар саналади. Бу икки лексик группадаги элемент доимо бир-бирига боғлиқ. Ю. А. Карпенко индикаторнинг абстракциялаш ва конкретлаш хусусият кўра маълум иерархик пирамидасини аниқлаш мумлигини қайд этади. Бу пирамиданинг пастки қисм топонимлар<sup>37</sup>. Агар топонимлар ўзининг географ объектни ифодаловчи дифференциал белгисини йўқо экан, улар индикаторга айланади. Масалан: Ўғуз, каби. Индикатор мабодо ўзи ифодалаётган географ объектнинг бирор дифференциал белгиси билан айланади. Қиёсланг: «т», «сув», «кент» — индикатор; Қора тоғ, Ола тоғ — Қорасув, Қўксув, Тошкент, Бешкент — топоним. Индикаторнинг қўлланиши ва функционал доираси давр ўти билан ўзгаради. Айрим индикаторлар кўп қўлланади, баъзилари эса кам қўлланади. Уларнинг маъноси махсус лингвистик текшириш орқали аниқлаш мумкинишни беради. Қизиги шундаки, маъноси унунтган индикаторлар понимик формант шаклида қўлланади. Э. М. Мурзаев<sup>38</sup> топонимик формантлар индикаторлардан кечиқчанини жуда тўғри қайд этган эди<sup>39</sup>.

Хоразм топонимиясидаги кат, работ, ёп каби индикаторларнинг ҳозирги даврда янги номлар ясашда тиroker этмаслиги ва уларнинг ўрнини қишлоқ, ка-

<sup>36</sup> Курилович Е. Очерки по лингвистике. М., 1962, с. 23.

<sup>37</sup> Карпенко Ю. А. Топонимы и географические термины. с. 37.

<sup>38</sup> Мурзаев Э. М. Местные географические термины и роль в топонимии.— В сб.: «Местные географические термины». 1970, с. 17.

ири эгаллаганлиги уларни функциясига күра формаларга яқинлаштириб құяды. Бу индикаторлар ҳозирде топонимлар таркибидагина мавжуд. Бу террорнаның халқынг дүнёқараши, социал ва иқтисодий уларнинг тарихида юз берган турли үзгаришлар және көстролингвистик факторлар билан изохланади. Көичидан, индикаторнинг семантик хидаланиши ва маъно унтуилишига лингвистик факторлар, тузилишидаги фонетик, морфологик үзгаришлар, маъно тоғынни каби хусусиятлар сабаб бұлади.

Топонимлар ва индикаторларнинг үзаро муносабати тик характерга эга булиши билан айни вақтда аннумураккабдир. Индикаторларнинг жой номлари билан оны формалари турлича.

Индикаторлар ёлғыз ҳолда топоним шаклида учылышы: *Кәт, Тоба, Тоғай, Арна, Рават, Кала, Сақа, Адақ* ва ҳоказо. Индикаторлар аслида аниқловчи билан топонимга айланади. Аммо давр утиши билан активик эллипсисга учрайди. Ном таркибидаги аниқловчи (баъзан унинг тескариси — индикатор ҳам) туғызылади. Бу номнинг кишилар тасаввурига қанчалик шартынанлық, халқ турмушыда топонимнинг қанчалик шартынанлық кабиларга боғлиқ. Ном шу территориядаги кишилар тилемде қанчалик актив құлланса, шунчалик шартынанлықлаша боради. А. В. Суперанскаянинг кузатиши принцип номлар уч сүздан ошмайды<sup>39</sup>.

Хоразм топонимиясида актив номлар бир сүздан орнат бұлади. Уларнинг таркиби  $2 \pm 4$  морфемалыдир. А. Московичнинг таъбири билан айтганда, бу инсон-оператив хотираси хусусиятлари билан боғлиқ<sup>40</sup>. Ҳар қандай тилде иккى хил бир-бирига қарама-қарастырылған тенденция мавжуд: номлар таркибига ҳар хил құттықта компонентларни қабул қылади ва кенгаяди ёки тилемде номнинг ифода қилиш функциясига таъсир етілдиган сүзларни тушириб қолдириш орқали тилемде ифода воситаларини иқтисод қилиш натижасыда өткізу бұлади<sup>41</sup>. Бу иккى процесс А. Мартине қайд этган тилемде ифода воситаларини иқтисод қилиш натижасыда өткізу бұлади<sup>42</sup>.

Айрим индикаторларнинг ёлғыз ҳолда топонимга көзінанлыши тиленинг иқтисод принципи билан боғлиқдир.

Суперанская А. В. Ономастические универсалии, с. 348.  
Москович В. А. О пределах усложненности структуры языка различных знаковых систем. Материалы конференции «Язык как знаковая система особого рода». М., 1967, с. 50.

<sup>41</sup> Суперанская А. В. Курсатилган асар, 343-бет.

<sup>42</sup> Мартине А. Основы общей лингвистики. «Новые в лингвистике». Вып. III. М., 1963, с. 534.

Номлар вақт ўтиши билан ўз тузилишини соддалашра боради. Индикаторларнинг ёлғиз ҳолда топонимлиши територия кўлами билан ҳам алоқадор. Матъя територияда яшовчи кишилар кундалик муносаба жой номларининг аниқловчисини тушириб қолдира, лар: *Бозорга бормоқ*, *шаҳарга бормоқ*, ёп бўйида кўнгилар учун қайси бозор (Жумабозор ёки Янги бозор) эканлиги, шаҳар Урганч ёки Хива эканлиги, ариқни ҳам (Хонёпи ёки Қиличбой арна) қайси эканлиги мумкин. Сўзловчи ҳам, тингловчи ҳам тасаввурида бир объектни тушунади. Бу албатта тор кичик територида яшовчи кишилар учун хос ҳолатdir. Чунки қишлоқда бир канал ёки бир кўл бўлиши мумкин. Абундай объектлар икки ёки ундан ортиқ бўлса алба бирор дифференциал белгига асосланган аниқловчи билан қўлланилади. Юқорида қайд этганимиздек, топонимтаркибидан индикаторнинг тушиб қолиши ва аниқловчи ёлғиз шу объектни ифодалаши ҳам мумкин. Масалан: *Эллик* (Элликқала), *Қизил* (Қизилжар), *Қийиш* (Қийшиққала) каби.

2. Индикаторлар аниқловчи сўз билан объектни номи бўлиб келади. Бу Хоразм топонимиясида энг тивдир: *Пилқала*, *Думанқала*, *Қойқирилған қала*, *Қишиққала*, *Хожақала*, *Савунчи орам*, *Корпачи орам*, *Хуратлар орами*, *Тамтоба*, *Ақтоба*, *Қаратоба*, *Уллит* ва шу кабилар.

Бу типнинг актив қўлланиши табиий ҳолдир. Чунки топонимнинг функцияси бир объектни худди шундай объектдан фарқлашдан иборат экан, объектларни билдиридан ажратувчи дифференциал белги индикаторларни аниқловчидаги намоён бўлади. Топонимни объект ҳақидаги информацииси ҳам кўпинча ана сўзларда мужассамдир. Кишилар объектни турли худди билгилари асосида фарқлайди. Таъкидлаганимиздек белгиларни танлаш турли хил факторларга боғлиқ. Шунисдан ҳам индикаторлар турли хил сўзлар билдирилганда мумкин. Бу сўзлар объектнинг ҳажмини (*Катта кўл*, *баланд кўпприк*), шаклини (*Тумалоқ тахта*), сонини (*Бешуй*), узоқ-яқинлигини, жойлашиш ўринини (*Чаккашоликор*, *Оёқдўрман*) ва кўплаб бошқа белгиларни ифодалайди. Шуниси характерлик бундай сўзлар индикаторлар билан шу даражада яқинлашганки, кўпчилик ҳолларда улар индикаторларни ҳам объектлар ифода эта олади. Масалан, чуқур, сарбоб, каби сўзлар сув объектларига нисбатан, юқори, олар сўзлари сувнинг (канал, арна каби) боши ва охирини

Илашган аҳоли пунктларига, узоқ, яқин сұзлари жойларига, аччиқ-чүчүк сұзлари күлларга нисбатан құлланады. Баъзан улар ёлғиз ҳолда ҳам топоним сиңінде құлланған олади. Шу боисдан ҳам бу типдаги тариихин функционал индикаторлар деб аташ тұғрилдеп. Ҳар ҳолда бундай функцияни тилдеги ҳамма тарифтер ҳам бажара олмайды. Умуман, объектнинг белгі ҳам чексиз бұлмаган каби уларни ифодаловчылар ҳам чегараланғандыр.

Шундай экан, топонимларнинг таркибида қатнашиб, объектнинг белги-хусусиятини билдирувчи ва үрни билдирилген индикаторлар функциясини бажарувчи сұзларни функционал индикаторлар дейиш лозим.

3. Индикаторлар турли аффикслар билан ҳам құлланады. Бундай типда индикаторлар кичиклик билдирилген -жық (-жық) аффикси билан: Қалажиқ, Тобажиқ, арижиқ — қора «тепа» демакдир, бу аффикснинг адамдардың орфографик формаси -ча ҳам бир марта учрады (шарча), -лик, -лық: Дәрәлых, Шорлық, Тақырлық, үмілік, Ташлық, Авуллық каби.

4. Индикаторларнинг жуфт ҳолда құлланиши иккиси билан бөғлиқдир. Аввало индикаторларнинг белгіліктері маъноси билан кейинги терминлик маънола-и кескин чегараланмаган ҳолларда индикаторлар жуфт ҳолда құлланилады: Арнасақа, Шорқала, Бұзқана, Қаратоба, Таштоба, Ташқала.

Бундаги арна, шор ва таш компонентлари индикаторларнинг белгиси сифатида құлланған. Аслида улар тарна, Яkkatoш каби топонимларда индикатор сиңінде құлланады. Бундай құлланиш күринишдан сұзларнинг семантик доираси билан ҳам алоқадордир. Күп топонимларнинг семемалари турли ҳодисаларни сипаттап, яғни семантик дифференциацияга учрашилған. Бундай ҳолатда янги сұз вужудға келади. Юқоралғы мисолда қора сұзи ранг ифодалаган, Қаражиқ топонимидә —«тепа» маъносини билдирган. Бу үрінде улар омоним хусусиятга эга эмас. Тепа маъноси тарна асосида вужудға келган. Тош сұзининг ҳам русча тарна маъноси билан тоғ маънолари бир-бiri билан семантик бөғлиқдир. Индикаторларнинг жуфт ҳолда құлланишининг иккінчи сабаби ном сифатида құлланған индикаторларнинг бири шу ердаги аҳоли тиңде үз маъносини йүқтөтген ёки унинг семантик функцияның үзгартылғанлығынан жарияланаған болып табылады. Масалан, Қатавул, Қатқала Раватқишлоқ топонимларини олайлик. Юқорида табылған кәт — «қишлоқ» маъносига эга бўлған инди-

катордир. У күплаб топонимлар ясашда иштирок эти Аммо кейинги даврда Хоразм ақолиси тилида кәт с индикатор эмас, маълум шаҳарнинг номи бўлиб ган. Индикаторлар конкрет объект билан боғлансан понимга айланади. Топонимларнинг семантик кўла кенгайса улар индикатор вазифасида қўлланади.

### Индикаторлар таснифи

Маҳаллий географик терминларнинг маълум қисми ташкил этадиган топонимик индикаторлар ҳам мантиқ хусусиятларига кўра турличадир. Уларни қўдаги группаларга ажратамиш:

1. ТОПОНИМИК ИНДИКАТОРЛАР<sup>43</sup>. Жой, макърии маъносини ифодаловчи терминлар. Бу типдаги индикаторлар ўрин маъносини икки усулда ифодалайди:

а) объектнинг турини кўрсатиш орқали: кәт, қарават, авул, авлийа, кёчә, орам, қишилақ, мачит, базар, копир, уй, там.

б) жамлик, кўплик орқали: жам, топар, top, боз (бог) кабилар. Бу индикаторларнинг кўпчилиги Ўзсиё ва Қозоғистон территориясида, шунингдек, боштуркий халқлар топонимијасида мавжуд. Аммо ул маъно оттенкаларига кўра бир-биридан фарқланади.

2. ЛАНДШАФТ ИФОДАЛОВЧИ ИНДИКАТОРЛАР. Бу типдаги индикаторлар қўйидагилар: тогай, қайи, тақири, қир, қум, атав, атиз, кёлчә, карта, пол, көл, тобоз, аланг, ой, кәриз, airy.

Тўқой (тогай). Хоразмда ҳозир ҳам қўлланила. Унинг иштирокида *Сапаштогай*, *Бегантоғай*, *Шаббатоғай*, *Қаратоғай*, *Қалингтоғай*, *Қамиштогай*, *Бадайтоғай*, *Чалиштогай*, *Торангғилтогай* каби топонимлар ясалган. Бу сўз деярли ҳамма туркий тилларда қўлланила. Қиёсланг: туркм.: тоқай — ўсимлик қалин бўлиб ўсдиган водий: Атрек тоқай, Мурғобы тоқайы, Тежен қай; олт.: тогой — «ўрмон» маъносини ифодалайди. Қирғ.: тоқой — ўсимлик кўп ўсадиган майдон; қоз.: тогай — ўрмон, дарё бўйларидағи ўрмон, ўтлоқ<sup>44</sup>; Ашлатигай (аччиқ тўқай), Жартогай (жар тўқай), Қартоғай (қора тўқай); қ. қалп.: тогай — дарё бўйиди.

Термин икки маънода қўлланилади: 1. Умуман топоним системада қатнашувчи индикаторлар — бунда кенг маъно ифлайди. 2. Индикаторларнинг бир тури — ўрин, жой маъносини бигерлиқ группаси; мазкур ўринда терминнинг иккинчи тор маъносидан фойдаланилди.

<sup>44</sup> Конкашбаев Г. К. Словарь казахских географических названий. Алма-Ата, 1963, с. 134.

он, ўтлоқ: *узынтоғай* (узун түқай), *Оталған тоғай* (олган түқай); бошқ.: *туғай* — ҳар хил үсимликлар ин қопланган кенг ва узун дала; тат.: *туғай* — ўти б олинадиган ўтлоқ.

Э. Мурзаев ва Л. Мурзаевалар бу сүз Жанубий шыян халқлари тилида ҳам ўрмон маъносида эканни қайд этган<sup>45</sup>. Демак, *түғой* асл туркийча термин иб, ўрмон, ўтли дала, дарё бўйларидағи ўрмон, ўткаби маъноларга эга. Хоразмда ҳам ўрмон маъно- қўлланилади.

*Буз* (боз): *Бозача*, *Бозқала*, *Бозавлия*, *Бозап* топонимлар таркибида учрайди: *Буз райони*, *Буз-Бўзмавзее* (Тошкент, Куйбишев райони) каби. Синанов бўз сўзининг асл маъноси (лойқа, сарғиш)- ташқари, топонимлар таркибида «янги» маъносига (буз ер — ишланмаган ер, бўз бола — ёш йигит ка-канлигини айтган<sup>46</sup>. Хоразмда бўз ишга солинма- ер маъносидан ташқари қўриқ ер, умуман «қўриқ» носи ҳам мавжуд<sup>47</sup>.

*Қайир*: *Арқақайир*, *Томанқайир*, *Қиблакайир*, сининг қайири каби номларда учрайди. Хоразмда бу ифодатор «юмшоқ, қумлоқ, ер» маъноларини ифодалай- *қайир* ерларга асосан қовун экиласди. Шу сабабдан халқ шевалари луғатида «қайир»—«қовун экилас» бўз ер» деб изоҳланган (154). Қадимги ёзма ёд- никларда *Qajir*—«песок, рыхлая земля» (ДТС. 407) *I*—«қум» *қajir II*—«юмшоқ ер» яъни туркий халқ- тилида юмшоқ ер, ўғузлар қумни *қайир* ( ) изоҳлаган (ДЛТ. III. 180).

*Атав*: *Шаммининг атави*, *Уллы атав*, *Киччиатав*, мышилиатав каби номларда учрайди. Бу сўзлар дарё иссида қолиб кетган қуруқликлар, оролчаларни анг- яди: *атав I*—«утов, қора уй, юрт»; *атав II*—«орол», гров»; *атав III*—«қамишзор, чангальзор», «камышо- заросли, заросли колючих кустарников» (УзШЛ. турк.: *aga* — «орол» каби. Жой номлари таркибида учрайди. Масалан Қаспий денгизида *Қамишилота*<sup>48</sup>. Қа туркий тилларда ва шеваларда ҳам *атав//ато* орол; 2. кўл, дарё ўртасида ҳосил бўлган бир парча

Мурзаевы Э. и Л. Словарь местных географических тер- 229.

Хасанов Ҳ. Урта Осиё жой номлари тарихидан, 48-бет.

Кораев С., Гуломов П., Раҳимбеков Р. География изоҳли луғат. Тошкент, 1979, 30-бет.

Мадраҳимов О. Узбек тилининг ўғуз лаҳжаси лексика- Тошкент, 1979, 112-бет.

ер; 3. қамишзор, чангалзор маъноларига эга<sup>49</sup>. Эски бек тилида *ада* — «орол, ярим орол» (Рдл. I. 4. Озарб.: *ада* — «орол» (ТДС. 23); тот. боң ада — «орол, ярим орол».

*Қир:* Чингизнинг қири, Улли чингиздинг қи Киччи чингиздинг қири, Тавшанқир каби номларда м жуд. Бу термин усти ясси ёки салгина гумбазсимон ландликлар, тепаликлар, ясси паст тоғлар деб изоң нади<sup>50</sup>. «Девон»да *қир I* — «түғон, сув түпланадиган же плотина, запруда: *қир II* — «қир, ясси тоғ», возвышенность, холмистая степь (ДЛТ. I. 314).

Хоразм топонимиясида бу индикатор «текис майдан» экин қилмайдиган катта дала, қўй боқиладиган теклик, утлоқ маъноларини беради. *Туз ер* индикатор ҳам худди шу маънода қўлланилган. Кўринишдан термини *туз ер* сўзига синоним бўлиб, ҳозирги вақт қўлланилмайди. С. Қораевнинг қайд этишича турилларда туз икки маънода (I. гладкий, ровный, мой, 2. равнина, степь, исле) қўлланилган<sup>51</sup>. М. Кошибий ҳам *туз* — тўғри, текис нарса, *тӯз ёэр* — «текис деб ёзади (ДЛТ. I. 314). Қиёсланг: озарб.: *Муган д* (Муганская степь) Хоразмда *Тузгир*.

*Атиз:* (ад. орф. пайкал, экиладиган ер): *Тарса Гулатиз, Бодайатиз, Қавинатиз, Пахтаатиз* каби юз микротопонимлар таркибида учрайди. Хоразмда худуши маънода *такса* (Наухантахта, Маштахта, Аширтта), *пол* (Бедапол, Уллыпол), *карта* (Аллайкарта, вункарта, Машинкарта) каби терминлар ҳам қўлнилади. *Атиз* сузи ҳозирги Хоразм шеваларида ак қўлланилади. Қадимги ёдгорликларда *атиз* — «и ариқ орасидаги экиладиган ер, майдонни» билдири (ДЛТ. I. 88); *Атиз* — посевная площадка между двуми арыками (ДТС. 67), *атыз* — «экин майдони» (Рдл. 463). Бошқа туркий тилларда жумладан уйғ.; қ. қалтурк.: *атыз* — «экин майдони» (ТДС. 58) маъносига.

*Аланг:* Қарааланг, Аланглық, Уллыаланглық, Кичаланглық топонимлари таркибида учрайди. Хоразм шеваларида *аланг* термини I. экинга яроқсиз ер, 2. ариқ, анхор йўли маъноларига эга<sup>52</sup>. Қорақалпоғистон

<sup>49</sup> Қораев С., Фуломов П., Раҳимбеков Р. География изоҳли луғат, 102-бет.

<sup>50</sup> Уша асар, 149-бет.

<sup>51</sup> Қораев С. Географические термины в зоне контактирования узбекского киргизского и таджикского населения.— В местные географические термины. М., 1970, с. 191.

<sup>52</sup> Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари, 121-бет.

и ўзбек шеваларида аланг I—I. *аңғиз* (ҳосили йифиб инадиган ер), 2. қўриқ, бўз ер, 3. яланглик; аланг сув оқмайдиган эски аниқ ўрни маъноларини ифоди<sup>53</sup>. «Девон»да — текис майдон, яланг, саҳро рус.: кыртая равнина (ДЛТ. I. 154).

*Кариз*: Кўнакариз каби топонимларни ясашда иштаган. *Кариз* сўзи Хоразм шеваларида кам ишлади. Унинг маъносини Ф. Абдуллаев *кариз://кариз* — приқ сув оладиган чуқурлик» деб изоҳлайди. Бу индикаторга синоним сифатида қарим термини ҳам қўлшитади. Қорақалпогистондаги ўзбек шеваларида *ким//қа:рим* I. қалъа атрофини ўраб турган, ичига тўлдирилган чуқур, хандақ. 2. йулнинг икки томони қазилган ариқ, 3. ариқ ёқасидаги чуқурлик<sup>54</sup>.

Туркман тилида *гарым* —«кенг ва узун қилиб қазилган чуқур» маъносига эга (ТДС. 152). Ф. Абдуллаев Хоразмда дўнг, тепа ер деб, яъни *кариз* сўзига синоним сифатида изоҳлайди<sup>55</sup>.

*Ой*: Бу индикатор топонимлар таркибида ёлғиз ҳолли номи сифатида учрайди. *Ўй* —«пастлик, чуқур, жарлик» маъносини ифодалайди. Хоразм шеваларида бу индикатор *Ойдик*, *Ой* — *хандак* каби вариантлари эга.

Бу индикаторнинг тарқалиш ареали анча кенг I. Молчанованинг таъкидлашича тоғли Олтой үлкан унинг *оий*, *оийук*, *оидын*, *оийым*, *оийбок* каби варианти мавжуд бўлиб «низина, котловина, впадина» маъноларини англатади. Шуниси қизиқки, бу индикаторнича гидронимик номлар таркибида келиш билан оронимик номлар ясашда ҳам иштирок этади<sup>56</sup>. Туркман тилида *оий* —«чуқур, пастлик» маъносида (ДДС.

М. Гельдихановнинг ёзишича, унинг *ойтак* варианти ҳам мавжуд бўлиб, «впадина, бессточная низина, пропущивающаяся дождевой водой и реже селевой водой транзитных русел» маъносини ифодалайди<sup>57</sup>. Эски тилида *oijk//ojyk* — («выдолбленный, впадина, яма») маъносида қўлланган (Рдл. I. 987). Хоразм шеваларида худди шу маънони ифодалавчи *о:r* сўзи бор.

Нишаев А. Қорақалпогистондаги ўзбек шевалари, 70-бет.

Нишаев А. Кўрсатилган асар, 127-бет.

Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари, 122-бет.

Молчанова О. Т. О гидрографических терминах Горного

и сб.: Местные географические термины. М., 1970, с. 198—

Гельдиханов М. Гидрографические термины Турскмена — В сб.: Местные географические термины, с. 203.

ö:p деб юритилувчи маҳалла ҳам мавжуд. О. Мадрамов ö:p — «чуқурлик, тупроғи үйиб олинган чуқур деб изоҳлайди<sup>58</sup>.

Юқорида қайд этилган манбалар, ўй, ўйдиқ индигаторини гидрографик термин сифатида изоҳлайди. Упинча сув объектларининг номини ифодалаш учун қуланилади. Хоразмда эса ҳар қандай чуқурлик ўй юритилади. Күпчиллик ҳолларда бу сувсиз бўлади. Кета пастликлар ҳам шу ном билан юритилади.

3. ОРОНИМИК ИНДИКАТОРЛАР. *Тав* ад. ортоф: *Қаратав*, *Алатав*, *Қубатав*, *Йұмыртав*, *Ҳәктав* кв. Башқа тиллар топонимиясида ҳам мавжуд. Масал олт.: *туу* (Актуу, рус.: Бела гора, Тоо туу: верблюжгора), қирғ.: *тоо* (Алатоо «пестрая гора»), қоз.: (Қаратаяу, рус.: Черная гора), турк.: *дағ* (Копетдаг тур.: *daғ* (Айыдаг, рус.: Медвежья гора), бошқ.: (Таулын, Таузар, рус.: горы) ва бошқа шакллардарайди.

*Тоба*, *әнәпә* (ад. орф.: тепа): *Қошатоба*, *Уллытоба*, *Тоба*, *Ақтоба* кабилар. Бу индикатор кичиклик билдиричи тоба жисик вариантига ҳам эга. Бу индикаторлар боштуркий тилларда ҳам шу маънода қўлланилади. Кланг: олт.: *тобе* ёки *тоңъ*, бошқ.: *туба*, туркм.: қ. қали.: *тобе*, *доң*. Шунингдек, айрим туркий халқлар кичиклик билдирувчи варианти ҳам мавжуд. Масал бошқ.: *тубәсек* (рус.: холмик).

4. ГИДРОНИМИК ИНДИКАТОРЛАР<sup>59</sup>. Объектнинг хусусиятига кўра бу типдаги индикаторларни неча турга бўлиш мумкин:

1. Дарё ва дарёдан сув олувчи обьектларни ифодаловчи индикаторлар: *Дарна*, *ўзак*, — *Дарйа*, *дерйа* (ад. орф.: — дарё).

Туркий тилларда (турк.: *деря*, қ. қалп.: *даръя*, қирадайра ёки *дарыя* каби вариантларга эга) «катта ол сув» (рус. река) маъносида қўлланади.

Арна: *Қылышвайарна*, *Манғитарна*, *Пахтаарна*, *Отибарна*, *Шаватарна* каби гидронимларда қатнаши. У Хоразмда «катта ариқ», магистрал «канал» маъноси эга. Бу сўзнинг этимологияси ва қайси тилга манслиги ҳозирча мунозаралидир. В. В. Радлов *арна* дарёга айланган канал десалар (Рдл. I. 303). Э. М. М.

<sup>58</sup> Мадраҳимов О. Кўрсатилган асар, 161-бет.

<sup>59</sup> Туркий тилларда қўлланувчи гидронимик индикатор биринчи марта Г. И. Донидзе тасниф қилган (қаранг: Гидрономические термины в тюркских языках.— В сб.: Ономастика, с. 171).

ҳам бу фикрни қувватлайди<sup>60</sup>. С. П. Толстовнинг крича, бу сўз протохетча бўлиб, «манба» маъносини ишради<sup>61</sup>. В. В. Бартольд арна сўзи қадимги хораздар тилига мансуб эканлигини айтади<sup>62</sup>.

Арна сўзи фақат Хоразмдагина эмас балки Ўзбекистоннинг бошқа жойларида ҳам, жумладан, Зомин, Жиззах, Фаллаорол, Фориш, Сирдарё районларида —«сой маъноларида қўлланади. Шунингдек, Қозоғистон, Қарғизистон, Сибирь, Дөғистон ва бошқа жойларда ҳам номи билан аталувчи сўзлар бор. С. Қораев арна турли жойларда турлича маъно ифодалашини ёзган. Хоразм ва Туркменистанда арна —«магистральный приток», Самарқандда ва Сирдарёда «сухое русло», Шимолий Қирғизистонда «река», Қозоғистонда «руслу реки» Ўзбекистоннинг жанубида шелье»<sup>63</sup>.

Професор А. П. Дульзон қадимги эрон тилларида ир сўзи «сув» маъносини билдирганини айтган<sup>64</sup>. Шунингдек, санскрит тилида ҳам *ar* — оқмоқ, арна кучсув оқими маъноларига эга. Осетиядаги Ардон дарёноми ҳам *ar* (кучли, тез оқар) + *don* (дарё, сув): тез *ar don* дарё, Бирмадаги *Iравади* дарёси (ир+авада) ми тез, қудратли деб изоҳланган<sup>65</sup>.

Шундай экан, арна сўзи ҳам *ar* (сув) ўзаги орқали атапдири.

**Озак** (ирмоқ). Бу индикатор Хоразмда икки хил мариши: топонимик атамалар ҳамда гидронимларни излаб келади: *Коқоэзак*, *Қараётзак*, *Киччиётзак*, *Улликаби* номлар айни вақтда шу ўзаклар ёнидаги ўзак пункктларини ифодалаш учун ҳам қўлланилади. Сўзи кўпгина туркий халқларда ҳам мавжуд. Олт.: *кок озок* (рус.: синяя речка), ёқт.: *үрех* (речка, ручей, русло реки), қоз.: *ақозак* (рус.: речка или приток, балка). Баъзи олимлар *үзак*, ўзуз сўзлари бир-бир билан чамбарчас боглиқ

Мурзаев Э. М. К географической терминологии Туркменской ССР. ВГО. Т. 71. 1939, с. 8.

Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб. Тошкент, 1964, 83-бет.

Бартольд В. В. Сочинения. Т. II. М., с. 122.

Дульзон А. П. Древние топонимы Южной Сибири индоевропейского происхождения.— В сб.: Топонимика Востока. М., 1944.

Қораев С. Қўрсатилган асар, 188-бет.

Попова В. Н. Нетюркские гидронимы Павлодарской области.— В сб.: Происхождение аборигенов Сибири. Томск, 1969,

эканлигини айтадилар<sup>66</sup>. Ҳақиқатан ҳам уларнинг ринчи компоненти ўс ёки ўздири. Н. Г. Доможков ўс мұғулча бўлиб, сув маъиссини ифодалаганини айтади. Унинг фикрича бу сўз мұғул тили орқали Ўрхун-Ени ёдгорликларига ўтган ва бу ёдгорликлардаги ўгус/юз сүзлари ўс сузи иштирокида вужудга келган<sup>67</sup>. Хорда ўзак дарёning оқмай ташлаб кетган ирмофи маъносига эга.

2. Кичик гидронимик объектларни идаловчи индикаторлар: йап, салма, йармака.

*Йап:* Ўйғурыйап, Нөкисийап, Найманыйап, Чавдырыкаби ўнлаб топонимлар ва гидронимлар таркибида иштирок этади. Қозоғистонда ёп (джап) — «канал». Туркманистанда яп — «магистральный канал» маъносига эга<sup>68</sup>. Барча тадқиқотчилар эрон тилларидағи (сув, дарё) сузи билан алоқадор деган фикрни билдиради<sup>69</sup>. Эски ёзма манбаларда ёп — «казилган ардеб изоҳ берилган» (Рдл. III. 259).

*Салма:* (кичик ариқ) Айақсалма, Узунсалма, тилсалма, Касипсалма, Тогайсалма, Бегансалма, салма ва ҳоказо гидронимлар таркибинда иштирокди. Ҳозирги кунда Хоразм шеваларида активдир. разм шеваларини текширган олимлар бу сўз хоразмтилига хос бўлса керак, деган фикрни билдиради. Аммо эрон тиллари топонимиясида бу термин деяр учрамайди.

Кубан гидронимларини текширган Л. Г. Гул Кубанда сал термини билан ясалган гидронимлар ушини, шунингдек, Дон, Крим, Кавказ, Буря, Ханти-Манси миллий округида ҳам мазкур сўз жуд бўлиб, «дарё ўзаги» маъносига эга эканлиг таъкидлайди<sup>70</sup>. Л. Р. Кизласов салба деб аталувчи неча гидронимларни келтиради. Салба — Енисей сининг ўнг қирғоидаги Қобежа дарёсининг ирмофи Салба — Минуса ва Красноярск оралиғида Енисе қўйилувчи Убей дарёсининг чап ирмофи<sup>71</sup>.

<sup>66</sup> Конкашбаев Г. К. Қўрсатилган асар, 276-бет.

<sup>67</sup> Гельдиханов М. Қўрсатилган асар, 204-бет.

<sup>68</sup> Мурзаевы Э. и Л. Словарь местных географических минов, с. 263; Фуломов Я. Қўрсатилган асар, 243-бет.

<sup>69</sup> Баскаков Н. А. Географическая номенклатура в топонимии Горного Алтая, с. 66.

<sup>70</sup> Доможков Н. Г. Заметки о слове. Ученые записки Хакасского научно-исследовательского института языка, литературы и истории. Вып. 5. Абакан, 1957, с. 181.

<sup>71</sup> Гулиева Л. Г. К вопросу о топонимической синонимии. В сб.: Ономастика. М., 1969, с. 174.

<sup>72</sup> Кизласов Л. Р. К вопросу об этногенезе хакасов. У

М. Мурзаев ҳам сал сүзи билан ясалган бир қанча тарни қайд этган. Салба дарёси — Туба сув ҳавзасында қуйилувчи дарё. Сал — Доннинг чап ирмоғи. Худшу ирмоқ бўйида жойлашган шаҳар Сальск деб атади. Э. М. Мурзаевнинг фикрича бу номлар мӯғулчалик сала — «дарё, ирмоқ» ўзаги билан алоқадордир<sup>74</sup>.

Хоразмдаги салма маъносига кўра шу сўзга яқин либ, шубҳасиз сала, сал ўзаги билан алоқадордир. Исланг:чуваш тилида сарма сўзи «дарё, жар» маъносига эга: Савалсырма дарёси<sup>75</sup>.

Мыълумки, хозиргичуваш тили туркий тилларниңида қадимий тил хусусиятларини сақлаб қолганни жиҳатидан характерлидир. Шундай қадимий хусусиятлардан бири Р. Л. мослигидир<sup>76</sup>. Шу сабабли мурча//силма//салма сўзларининг келиб чиқинши жиҳатиди бир ўзакка мансуб деб ҳисоблаш мумкин. Л. Р. Кизласов салба гидроними сал+ба шаклида ясалганини салба бю, би, бу, ба самадий тилларида «сув» маъносига эга эканлигини кўрсатади<sup>77</sup>.

Демак, Сал+ба — «сув ирмоғи, дарё» маъносига эга. Хоразмдаги салма индикатори ҳам «кичик ариқ, ирмоқ» маъносига эга бўлиб, мӯғулчалик сал ўзаги билан алоқадордир.

Пармиш: Бу индикатор Йармиш, Бозйармиш, йиармиш, Киччийармиш каби номларда учрайди. Йармиш Хоразмда «кичик ариқ» маъносига эга. Қоралшоғистондаги ўзбек шеваларида йармыш//джармыш мударёдан сув оладиган «арик, канал» маъносини фодалайди<sup>78</sup>. Ярмиш термини Туркманистанда ҳам учрайди. Масалан, Қона йармиш канали<sup>79</sup>. Индикатор ирмоқ, қазмоқ» (вырыть) ўзаги билан алоқадордир. Бу индикатор билан бирга худди шу маънода йарған//таран шакли ҳам қўлланилади. Масалан, Тазайарған, шимжаран каби.

Хакасского научно-исследовательского института языка, литературы и истории. Вып. 7. Абакан, 1957.

Мурзаев Э. М. Южносибирские топонимические элементы Монголии.— В сб.: Изучение географических названий. Вып. 1. 1966, с. 50.

Мурзаев Э. М. Очерки топонимики, с. 247.

Донидзе Г. И. Гидронимические термины в тюркских языках.— В сб.: Ономастика.

Баскаков Н. А. Введение в изучение тюркских языков. 1969, с. 241.

Кизласов Л. Р. Курсатилган асар, 107-бет.

Ишаев А. Курсатилган асар, 103-бет.

Атаниязов С. Отражение в топонимике природно-исторических условий Туркменистана.— В сб.: Очерки по истории общества народов Средней Азии и Казахстана. Л., 1973, с. 118.

3. Оқмайдиган объектларни ифоловчи индикаторлар. *Көл*: Күплаб туркий ларда *col*, *кол*, *кул*, *хол*, *куле*, *куол* каби фонетик риантларда құлланади. Бу индикатор К. К. Юдахин айтишича қирғ: *gol* шаклида учрайди ва фақат географик номлар таркибіда келиб, рус.: *русло речки, реч долина маңноларини ифодалайды*<sup>80</sup>. Масалан, *Qaraga* «қоракұл», *Naryngol* — «Норин құл» каби.

Н. А. Баскаков бу сұзнинг фақат туркий тилла эмас, балки мұғул тилида ҳам *гол* шаклида (река, су русло) учрашини айтган<sup>81</sup>. Э. М. Мурзаев ҳам мұғул лидаги *гол* сүзи ҳозирги даврда «дарё, булоқ, ботеклик ёки ботқоқли құл» маңноларига, Гоби чүлларға эса «сухое русло, мертвая долина» маңноларига эканлигини ёздади<sup>82</sup>.

Хоразмдаги Тұртқұл термини таркибіда *кул//куй* «тепа, текислик, яссиланған текислик» каби маңнола эга. Шунингдек, Хоразмда сугориб әкіладиган кичкі ер майдонини *көлчә* (*кул* — текси ер, -ча аффикс) атайдылар. Хоразмда бу индикатор күплаб гидроним ва топонимик номлар таркибіда учрайди: *Тамирлик*, *Ташликөл*, *Чагаликөл*, *Сазанликөл*, *Чортанликөл*, *Атыварқөл* ва ҳоказо.

*Айдин*: Хоразмда бу индикатор «құл, күлнинг құр жойи, күлнинг үсімліксіз очиқлик жойи, урта маңноларига эга. Қамишли айдин, Қарангайайдын, дин кол каби номлар таркибіда учрайди. Қорақалғистондаги үзбек шеваларіда *айдын* —«қамиш үстінде құлдаги (қамиши бұлмаган) жуда чуқур жой», маңнолини англатади<sup>83</sup>. Бундан ташқары *ойдин* —«юзаси тоғ очиқ сув, құл» маңносига ҳам әгада<sup>84</sup>.

*Чунгул*: Хоразмда құл ва дарёларнинг доира шидаги энг «чуқур жойи» маңносини ифодалайды. *Ричунгүл*, *Узуннинг чунгули*, *Чортанлы чунгул*, *Тамличунгүл* каби топонимлар таркибіда иштирок эттегі Баъзан ёлғиз ҳолда ҳам гидроним сифатида құлланады.

4. Сунъий объектларни ифодалов индикаторлар. *Қуий, ҳовуз*.

<sup>80</sup> Юдахин К. К. Киргизско-русский словарь. М., 1940, с. 11.  
<sup>81</sup> Баскаков Н. А. Географическая номенклатура в топонимах Горного Алтая, с. 64.

<sup>82</sup> Мурзаев Э. М. Центральноазиатские топонимические номенклатуры.— В сб.: Топонимика Востока. М., 1964, с. 13.

<sup>83</sup> Казакевич В. А. Современная монгольская топонимиya. с. 20.

<sup>84</sup> Ҳасанов Ҳ. Географик терминлар луғати, 22-бет.

**Қуғи** (қудук): *Касипдингқүйиси, Мәчитқүйи, Сопиқүйиси, Гожанинг қүйиси, Қир қүйи* каби ўнлаб ономимлар таркибида иштирок этади. Бу индикатор сийистоннинг Самарқанд, Бухоро, Қашқадарё, Фарғана бошқа областларида жой номлари сифатида иди. Қашқадарёда *Тошқудук* (пишиқ ғиштдан тегни қудук), *Шўрқудук* (чўлдаги қудук), *Орнақудук* вақтлари ишлатилиб ишдан чиққан қудук) каби ономимлар мавжуд<sup>85</sup>.

Қудук термини туркий ва мӯғул тилларида сўзлашувхалқларнинг орасида кенг тарқалган бўлиб, у топонимлар таркибида актив қатнашади<sup>86</sup>. Э. ва Л. Мурзаев бу терминнинг Мӯгулистон Халқ республикасида, шунгидек, Жанубий Сибирь, Ўрта Осиё, Украинанинг шубида ва Волга бўйида кенг тарқалганлигини айтади. Ҳамда эвенклар тилида *шўр сувли ирмоқ* маънида қўлланишини қайд этганлар<sup>87</sup> эски — *kudyk* (қуқолодец, қуғуғ (қуйуғ), колодец (Тафсир. 216).

Малов *gudу*, *gudug* (416.) В. В. Радлов лугатида қудук, қудуғ, қудук, қуый, қуий каби шакллари таъилган (Рдл. II 903, 904, 1002, 1003). Кўринишдан индикаторнинг икки хил варианти й товушининг эволюяси (з→д→й ўзгариши) билан боғлиқдир.

**Ҳавиз** (ҳовуз): *Ташқавуз, Сасықҳавуз, Ханқаха-ш, Бешҳавиз, Мәчитдинг ҳавузи* каби номлар таркибида учрайди. Бу индикатор ар.: ҳовз—сунъий сув омбо (рус.: бассейн, водоем) деган маънони билдиради<sup>88</sup>. Индикатор Ўзбекистоннинг деярлик барча областлари, шунингдек, Тожикистанда ва Эрон топонимиясида учрайди<sup>89</sup>.

Бошқа типдаги гидрообъектлар бини боғлиқ индикаторлар:

**Сақа:** *Даисақа, Арнасақа* каби номлар таркибида иштирок этади. *Сақа* арабча сўз бўлиб «сугориш» (ороти) маъносини англатади<sup>90</sup>. Хоразм ва Туркманистон-

Абдураҳмонов Д. Бешкент топонимикаси. Ўзбек шевапхона лексикаси. Тошкент, 1964, 392—393-бетлар.

Конкашбаев Г. К. Казахские народные географические названия. Известия АН Каз. ССР серия география. Вып. 3, 1951,

Мурзаевы Э. и Л. Словарь местных географических терминов, с. 122.

Кононов А. Н. Родословная туркмении Сочинение Абул Хана Хивинского. М.—Л., 1958, с. 90—91.

Савина В. И. О типах словообразования топонимов Ирана. 164.

Мурзаев Э. М. Очерки топонимики, с. 211.

да манба, ариқнинг бошланиши жоиши («место, где бер свое начало магистральный или оросительный канал») маъносини англатади. Худди шу маънода, бироқ кина ариқларга нисбатан «қулоқ» сўзи қўлланади.

**Бўғат:** *Марибўғат*, *Чатбўғат*. Бу индикатор «плотина» маъносига эга. Бошқа шеваларда бант термни ишлатилади.

**Йасқа:** *Қумйасқа*, *Йомыттаска*, *Узынйасқа*, *Мачасқа* каби. Бу индикатор гузар маъносига эга. Хорзмда *кўл*, *арик*, *дарё* ва бошқа объектларнинг чўмилий жойларини йасқа деб юритилади.

5. **ФУНКЦИОНАЛ ИНДИКАТОРЛАР.** Бу типда сўзлар объектнинг номи билан бирга қўлланавериб жойиинг ўзини индикаторсиз ҳам ифодалайдиган бўлғолга. Аслида улар индикаторлар эмас, балки объектнинг бирор белгисини курсатувчи сўзлардир. Бу типда сўзлар индикатор ифодалаган объектнинг белги-хусусиятини, жойлашган ўрнини, сон-санофи, ҳажми кабилийти англаатади. Бу белгилар объектнинг ўзи ҳам ифодлашга мослашган. Шу сабабли ҳам булар функционал индикаторлар, индикаторнинг вазифаси бажарувчи сўзлар деб қараш тўғри бўлади. Шуни ҳам таъкидлаш лозимки, белги билдирувчи ҳамма сўзлар функционал индикатор бўла олмайди. Бу типда сўзлар қўпинча географик тушунча англаатади. Уларни қўйидаги группаларга бўлиш мумкин.

1. **Белги-хусусият билдирувчи сўзлар.** Ават (обод). *Шават*, *Ғазават*, *Хизирават*, *Амирата*, *Кулават* ва ҳоказо топонимлар таркибида учрайди. А. Л. Хромов обод компоненти Ўрта Осиёда актив топонимлардан эканлигини, шунингдек, унинг тарқалиш ареали Эрон, Афғонистон ва Покистонга қадар борганини ёзган<sup>91</sup>. Обод сўзи ўрта форс тилига мансуб бўлиб «населенный, цветущий» каби маънони билдиради. Ҳозирги вақтда Ўзбекистон териториясида «қишлоғ аҳоли пунктиси» маъноларини ифодалайди. Бу сўзни ширим топонимистлар жой номи ясовчи формант деб соблайди (Э. Мурзаев, Т. Нафасов). Обод янги номни ясашда ҳам иштирок этади: *Комсомолобод*, *Советобод* каби.

<sup>91</sup> Хромов А. Л. Таджикская микротопонимия долин Ворного Зеравшана и Ягноба.— В сб.: Ономастика. Ср. Азии. М., 19 с. 60.

<sup>92</sup> Абрамян Р. Пехлевийско-персидско-армяно-русско-английский словарь. Ереван, 1965, с. 61.

2. Томон билдирувчи сўзлар. *Арқа* (орп. *Арқа:авул*, *Арқалы*, *Арқажам*, *Арқа* каби топоним) учрайди. Хоразмда шимол томонни билдиради. Термин ҳам кўплаб номлар таркибида иштирок эта ва ўзи ёлғиз ҳолда ҳам топоним сифатида қўлланади. Гарб ва Шарқ томонларни ифодалаш учун *кунгар* ҳамда *кунчиқар* сўзлари ишлатилади.

3. Үрин билдирувчи сўзлар. Баланд ва топонимлар сўзлари ёрдамида кўплаб гидроним ва топонимик ҳамда ясалган: *Баландавил*, *Балантқўпир*, *Пассалма*. Бу сўзларнинг синонимлари бўлган *йоқары* (юқотоман) (паст) сўзлари ҳам паралель ишлатилади: *майнавыл*, *Йоқаравыл* каби. Мазкур овул номларни характерли хусусияти шундаки, улар баландликда и пастликда жойлашган эмас, балки барча қўшни шилоқлар бир хил текисликда жойлашган. Демак топоним «нижний» ёки «верхний» маъносини ифодаламайди. Кексаларнинг айтишича баланд ва паст сўзлари ўшининг чиқиши ва ботиши билан боелиқ. *Баланд* ёки *йоқары*—«кунчиқиши, шарқ», паст ёки томан «кунбониши, гарб» томондир.

Ёқутистон томонимиясидаги айрим номлар ҳам шундай хусусиятга эга. Қиёсланг: *арға сала*—«западный приток» (арға—запад, западный), *алғысала*—передний приток<sup>93</sup>. Аммо бу сўзлар билан бир хил маънодаловчи айақ сўзи ҳам мавжуд бўлиб, дарё, ариқ топонимнинг бошланиши ва қўйилиши билан алоқадор: *Оқидурман*, *Юқоридурман* каби.

Шундай қилиб, үрин билдирувчи сўзлар балант, пас, *йоқары*, томан, айақ кабилар. Бу сўзлар асосан томон билдириб, қуёшининг чиқиши ва сувнинг оқиш томони билан боелиқ ҳолда қўлланилади.

4. Ҳажм билдирувчи сўзлар. Уллы (ад. орф. улкан): *Уллықала*, *Уллыатиз*, *Уллы* каби. Худди шу маънода *Улкан* сўзи ҳам қўлланилади.

Киччи (ад. орф. кичик): *Киччикёл*, *Киччиқала*, *Киччитахта* ва ҳоказо.

<sup>93</sup> Гриценко К. Ф. Из якутской топонимики.— В сб.: Топонимика Востока. М., 1961, с. 194.

### III б о б. ТОПОНИМЛАРНИНГ АТАЛИШ МОТИВЛАРИГА КУРА ТИПЛАРИ

Топонимлар жамиятдаги турли хил ўзгаришлар болан боғлиқ ҳолда вужудга келади. Жой номларини вужудга келиши маълум территориядаги кишиларни урф-одати, тили ва уларнинг тараққиёт тарихи, маъний юксалиши каби социал проблемалар билан алоқдордир. Бошқача айтганда, ҳар қандай номнинг мотивлари тарихий ва социал маънога эгадир<sup>1</sup>.

Номларнинг вужудга келиши халқ ҳаётининг маълум босқичидаги эҳтиёжи, зарурияти патижасидир. Бининг назаримизда энг тасодифий деб қаралган ном бирор социал факторнинг, маълум ономастик ситуацийнинг маҳсулидир. Топонимларнинг аталиш мотивлари мотивланиш факторларини текшириш номлар этнографиясини ўрганишнинг, бошқача айтганда, номлардаги днохроник информацияни аниқлашнинг дастлаб босқичидир.

Топонимларнинг мотивланиши турли хил далилларга асосланади. Бу далиллар атрибут характерда бўлалар объектни бошқа шу хилдаги объектдан фарқла эҳтиёжи натижасида вужудга келади. Бу факторлар объектнинг жойлашиш ўрнига, унинг шакли, каттаки чиқклиги, узоқ-яқинлиги яъни геоморфологик хусусиятига асосланиши мумкин. Топонимларнинг мотивланишида маълум жойнинг шахс билан муносабати ёки шундай территориядаги этник группалар, уларнинг дунёқаранинг этнографик белгилари ёки шу объект билан боғлиқ мисалар каби турли факторлар муҳим роль ўйнайди. Шунинг учун ҳам А. В. Суперанская топонимлар мотивациясига асос бўладиган далилларнинг хусусияти бутун инсоният учун бир хилдир<sup>2</sup> деган эди.

Дарҳақиқат, улар маълум универсалияни ташкил этади. Ҳар қандай атоқли отнинг (шунингдек, турларнинг ҳам) мотивацияси дастлабки номинация бо-

<sup>1</sup> Суперанская А. В. Общая история имени собственного. М., 1973, с. 101.

<sup>2</sup> Суперанская А. В. Уша асар, 245-бет.

Чида объектнинг маълум белгисига, хусусиятига асосиди. Топонимлар мотивациясида объектнинг турли рэактерини акс эттирувчи сўзлар, апеллятивлар муҳим миятга эгадир.

Хоразм топонимларининг аксарият кўпчилиги узоқ ирлардан бери мавжуд бўлиб, халқ ҳаётида юз бер-турли ўзгаришлар, турли тарихий жараёнлар, ҳар этнолингвистик жараёнлар, воқеа ва ҳодисаларнинг имаси сифатида сақланиб келмоқда. Хоразмда жуда илаб уруғ, қабила ва халқ номлари билан аталувчи ионимлар учрайди, уларнинг деярлик кўпчилиги республикамизнинг бошқа областларида, Иттифоқимизнинг рои жойларида (жумладан, Молдавия, РСФСР, Қостон, Кавказ, Бошқирдистон ва ҳоказо), шунингдек, Фонистон, Эрон каби чет мамлакатларда ҳам учрай-Бу далил ушбу жойлардаги халқларнинг Хоразм имаси билан тарихий алоқада бўлганлигидандир.

Хоразм топонимларининг кўпчилиги тарихий шахс-  
рининг номларини, шунингдек, революциядан олдинги  
шилларнииг қасб-ҳунари, машғулоти, дехқончилиги  
бди ҳаёт кечириш услубига оид терминларни ўзида  
қлаган. Шунингдек, бошқа бир номлар табиатдаги  
дисалар ҳайвонот дунёси билан боғлиқ. Яна бир  
зунда номлар совет халқининг баҳтиёр турмуши, янги  
му-истаклари ва анъаналари билан алоқадор. Бу ном-  
лар ўз характеристери ва мотивларига кўра бошқа хил ном-  
лардан фарқ қиласди. Қўринишдан Хоразм топонимлари  
ларининг мотивланиш далилларига кўра ҳар хил бў-  
лб, турли топонимик типларни ташкил этади:

1. Кишиларнинг маълум обьект билан боғлиқ этнографик хусусиятларини билдирувчи далиллар асосида вуҷудга келган номлар, яъни этнотопонимик тип — этнотопонимлар.
  2. Кишиларнинг обьект билан муносабати, унга эгак, яшашлик, барпо этганлик каби далиллар асосида мотивланган топонимларни, яъни антропотопонимик тип — антропотопонимлар деб юришуммекин.
  3. Бошқа бир қатор топонимларнинг мотивланишида территорияда яшайдиган ва обьект билан маълум тражада алоқаси бўлган ҳайвонот дунёси асос бўлади. Группани мотивланиш далилларига кўра зоонимик тип яъни зоотопонимлар деб ажратишумкин.
  4. Номларнинг вуҷудга келишида шу территорияда ўсимликлар дунёси ҳам муҳим роль ўйнайди. Улар

маълум объектни бошқа шу типдаги объектдан ажтишда, уни характерлашда атрибут вазифасини бариши мумкин. Шунинг учун ҳам топонимларнинг моланишида ўсимликлар муҳим далил ҳисобланади. типдаги номларни фитонимик тип деб ажратмақсадга мувофиқдир.

5. Ниҳоят топонимларнинг вужудга келишида объединиг жойлашиш ўрни, размери, шакли ва умуман ердаги тупроқ билан бөглиқ бўлган геоморфологик сусиятлар катта аҳамиятга эгадир. Бу номлар геоморфологик тип деб аташ тўғридир.

### Этнотопонимик тип

Этнотопонимик тип энг қадимги номлар қатлами ташкил қиласди. Умуман, этнотопонимларни текширип Хоразм аҳолисининг ва умуман ўзбек халқининг этигенези масаласини ёритишга кумаклашади.

Маълумки, ўзбек халқининг этник асосини, этнонезини Маворауннаҳр (икки дарё оралиғидаги) ва размда яшаган (сак, массагет, сўғд, хоразмийлар кашишлар ташкил этади. Шунингдек, ўзбек халқин шаклланишида булардан ташқари Марказий Осиёда Ўрта Осиё ва Орол бўйида яшаган қадимги ва ўрта ларда ҳар хил туркий қабилалар иттифоқига кирған қангли, қарлуқ, қипчоқ каби туркий тилларда лашувчи этник компонентлар ҳам иштирок этган, жараён ҳозирги халқларнинг тили, маданияти ва айнан антропологик, этнографик белгилари акс этгандир<sup>3</sup>. Гучи ҳозирги кунда Хоразмда яшовчи аҳоли ўзларни уруғ ва қабилага бўлинишларини унугдан бўлсалар этник номлар асосида вужудга келган топонимлар ласть топонимијасининг анчагина қисмини ташкилди. Бу далил шуни кўрсатадики, Хоразм аҳолисини уруғ, қабилага бўлиниши узоқ даврларгача сақланало келган. Дарҳақиқат, ўзбек халқининг асосини таш этган этник компонентлардан бири ўғуз қабилалар конгламератига кирган *Саёт, Баёт, Жувондир, Ови Қиниқ, Бижанак* ва бошқа шунингдек, қипчоқ қабиларига кирган *Кенагас, Нукус, Қатағон, Ўйғур, Манғанғли, Қўнғирот, Найман* каби ўнлаб этнонимларлан аталувчи жойлар кўплаб учрайди. Туркман халқининг этник таркибини ташкил этган айрим этник номлар, жумладан, *Чавдур, Ёвмут, Али-эли, Хизр-эли, Т*

<sup>3</sup> Шапиев К. Ш. К этнической истории узбекского народа. Ташкент, 1974, с. 10.

билар ҳам Хоразм топонимиясининг бир қисмини иштаган этади. Булардан ташқари қозоқ халқига хос ғана этнонимлар, шунингдек, умуман туркий халқларник таркибида учрамайдиган номлар учрайди, бу Хоразм халқининг этник таркиби турлича бўлганлигини реатади. Ҳақиқатан ҳам этнографик маълумотларниг товохлиқ беришига қараганда Хоразм ўзбеклари келиб чиқиши этник жиҳатдан бир хил эмас. Шундай учун ҳам улар Жанубий ва Шимолий ўзбекларга оратиласади. Жанубий ўзбеклар қадимги хоразмийларниг шимолдан кўчиб келган Олтин Ўрда ўзбеклари бошқа туркий халқлар билан аралашган авлодлашади<sup>4</sup>.

Хоразм этнотопонимларининг характерли хусусиятларидан бири шуки, айрим этник номлар бир неча, ҳатто ўнаб топоним сифатида учрайди. Бу факт мазкур територияда уруғ-қабилага бўлиниш, уруғчилик хусусияти узоқ давом этганлигидан далолат беради. Этнотопонимлар Шимолий Хоразмда жуда сермаҳсулдир. Уруғ-қабила номи билан аталувчи топонимларнинг кўпчуб такрорланиши бу ердаги халқларнинг кейин кўчиб ўтганлигини кўрсатади. Этнотопонимлар Жанубий Хоразмда Шимолий Хоразмга нисбатан аича барқарордир. Шимолий Хоразмда бир уруғ номи билан аталувчи жойлари кўплаб учраши мумкин. Жанубий Хоразмда шадай ҳодиса деярлик учрамайди. Масалан, *Нукус* этнотопоними Шимолий Хоразмда 12 марта, жанубда *Нукус* этнотопоними атиги бир марта учрайди. Дўрт топоними шимолда 7 марта такрорланади. Жанубий Хоразмда қипчоқ групласига хос шевалар билан шира районларда икки мартағина учрайди. Шимолий Хоразмда яшовчи айрим қабилаларнинг ўртоқлашиши а-секин бўлганлиги ва бу жараёнга бутун уруғ чуб ўтганлигини ҳис қилиш қийин эмас. Лекин уруғчилик Хива хонлигига Бухородагига қараганда кучли бўлганлиги сабабли бу ерда Бухородагидек, айрим чик қишлоқлар уруғлар номи билан юритилмайди, иккни аича катта шаҳарлар (Қўнғирот, Манғит, Қипчоқ, Қус) уруғларнинг номи билан юритиладиган бўлиб таги, ҳар қайси уруғ ўртоқликка ўтганда ўзини яхтаркум деб ҳис қилган ва майда қишлоқларга сошиб кетмаган<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Сазонова М. В. Традиционное хозяйство узбеков Южного Тимана. Л., 1978, с. 8.

<sup>5</sup> Бартольд В. В. История культурной жизни Туркестана. 1927, с. 102.

Хоразм территорияси қадимданоқ турли этник группаларнинг тўқнашиш, аралашиш жойи бўлган. Унинг бой ва ранг-бараңг тарихи давомида генетик ҳатдан турли манбаларга мансуб ва турли тилла гаплашувчи халқларнинг яшаган макони бўлган. Шчасиз, ўша халқларнинг тарихий излари ҳозирги разм шевалари лексикасида, айниқса унинг топоними сида ўз аксини топган.

### Туркий-мўғул халқлари этнонимлари билингвальдадор топонимлар

Хоразм этнотопонимларининг асосий ва муҳим мини ўзбек халқига хос бўлган номлар ташкил қил. Мазкур территориида ўзининг тил хусусиятлари билан бир-биридан фарқланувчи ўғуз ва қипчоқ лаҳжаси киллари яшашини қайд қилган эдик. Этнотопонимларкибида шу икки лаҳжани ташкил этган уруғ номи билан юритилувчи объектлар анчагина. Хоразм территориясида ўғуз қабиласи эроний халқлардан катта этник уюшмалардан биридир. Ўғуз шу кунгача ўзларининг тил хусусиятларини сақлаган.

Ўғузларга мансуб деб ҳисобланган айрим қабилингичи уруғ номлари фонетик жиҳатдан турли ўзгаришга раган ва айрим топонимик индикаторлар билан биркан. Айримлари эса умуман маҳаллий халқ томони унуптилган, уларни уруғ, қабила номи сифатида майдилар. Аммо турли ўзгаришларга қарамасдан унинг ўғуз қабиласига хос уруғлар билан бўлган мусабатини, алоқасини топиш мумкин. Масалан:

*Баёт* — Ҳазорасп ва Янгиариқ районларидағи лоқ. Маҳмуд Кошфарий ўғузларнинг йигирма иккита орасида тўққизинчиси деб тилга олади (ДЛТ. I. 18). Бу сўз арғу тилида «худо, тангри» деган маънони алатишини ҳам ёзган эди (ДЛТ. III. 186). А. Н. Самолович тотемик маънодаги бу сўз қабила номи бу хизмат қилган бўлса керак деб ҳисоблайди<sup>6</sup>. Унификрича, бу сўз *байан* (бой) сўзининг кўнлик формаси бўлиб -т аффикси орқали ясалгандир.

Рашидиддиннинг қайд этишича (*Байат* — антронимик ном булиб, Кунхоннинг иккинчи ўғлининг ис-

<sup>6</sup> Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг ўғуз лаҳжаси. Том I. 1978, 26-бет.

<sup>7</sup> Самойлович А. Н. Богатый и бедный в тюркских народах. Изв. АН СССР, Отд. общ. наук, 1936, № 4, с. 31—32.

ир. Бу сүз «счастливый и милостивый» деган маънони ишдиради<sup>8</sup>. *Байат* этноними билан юритилувчи топонимларнинг тарқалиш ареали Хоразмдан анча ташқага чиқган. Бу ном билан юритилувчи жойлар Озарбайжон ССРнинг бир қанча районларида, Туркманистон ССРда ҳам учрайди. А. Гусейнзаденинг берган ишлумотига кўра *байат* этноними Эрон Озарбайжони Ироқ, шунингдек, Туркияда ҳам мавжуд<sup>9</sup>. Бундай сусият бошқа этник группаларга ҳам тааллуқлидир.

*Жувандир* — Ҳазарасп районидаги қишлоқ совети. Маҳмуд Кошғарий этник ном сифатида тилга олади. Угузларнинг йигирманчи уруғи *јувалдар* — (жувалдор, вулдар) эканини қайд этади (ДЛТ. I. 90). Рашидиддин бу номни киши исми, яъни Кўкхоннинг учинчи ўғли *Жавулдур* деб юритилишини ёзган<sup>10</sup>. Бу сўз «честный, с широко известной (незапятнанной) репутацией» деган маънога эга. Айрим тадқиқотчилар *жавулдур* этнонимини ҳозирги *човдур//коудур* билан алоқадор деб ҳисобайди<sup>11</sup>. *Жавулдур* ва *Чавдур* сўзлари бир номнинг иккичирантидир. Айниқса, Хоразмнинг шимол томонида бу тоним актив қўлланади. Айрим ёзма манбаларда, кумладан, Мунис ва Огаҳийнинг «Фирдаус-ул иқбол» сарида ҳам туркманларнинг бир уруғи *Чаудур* сифатида тилга олинган<sup>12</sup>.

Кўринишдан ўғузларнинг бу уруғи туркман халқи ширкибиға ҳам кирган ва сўнгги даврларда унинг номи юнетик адаптацияга учраган. Бу этноним Озарбайжоннинг Дашкесен ва Кельбаджар районларида ҳам топоним сифатида учрайди<sup>13</sup>. Қизиги шундаки, бу ном Озарбайжонда ҳам *Човдар* формасига эга.

*Авшар* — Богот ва Ҳазорасп районларидағи қишлоқ номи. Маҳмуд Кошғарий ўғуз қабилаларининг олтинчилиси сифатида тилга олади. У афшар шаклида ёzáди (ДЛТ. I. 89). Рашидиддин Юлдузхоннинг биринчи ўғузнинг исми сифатида қайд этади ва сўзнинг маъноси

<sup>8</sup> Рашид-а-д-дин. Сборник летописей. Т. I. Кн. I (перевод персидского Хетагурова Л. А.). М., 1952, с. 88.

<sup>9</sup> Гусейнзаде А. Параллели огузских этнонимов в современной топонимии Азербайджанской ССР. СПТ. № 4. Баку, 1977, 47—51.

<sup>10</sup> Рашидиддин. Кўрсатилган асар, 89-бет.

<sup>11</sup> Карпов Г. И. Туркмены-огузы. Известия Туркменского филиала АН СССР, 1945, № 1, с. 3—9.

<sup>12</sup> МИТТ, II, с. 377.

<sup>13</sup> Гусейнзаде А. Кўрсатилган асар, 49-бет.

«проворный, ловкий к охоте и к соколам страстный» дебизоҳлайди<sup>14</sup>.

Абулғози Баҳодирхоннинг «Шажараи тароким асарида Авшар «проводный в работе» деб талқин қилинган<sup>15</sup>.

Афшар этнонимининг тарқалиш ареали анча кен Афшар компоненти Озарбайжон ва Арманистанда, шинингдек, Эрон топонимисида жуда қадимдан мавжу экалиги маълум<sup>16</sup>. Афшарлар ўғуз кўчманчи қабиллари таркибиға кириб, IX—XI асрларда Орол бўйи Қаспий бўйларида ҳаёт кечирган. Тарихий манбала нинг хабар беришича афшарлар Сирдарёning қўйи оғмида ўтроқлашган бўлиб, қишлоқларда, қўргонлар яшаганлар<sup>17</sup>. Уларнинг Хоразм териториясига келиҳам ўша даврлар билан алоқадор. Чунки қишлоқ қўргонларнинг этник ном билан юритилиши шу группанинг бошқа этник бирликлар яшаетган жойга келишилиши билан боғлиқ бўлади.

Бижсанак — Богоғ ва Янгиариқ районларидағи қоюлоқ. Маҳмуд Кошғарий ўғузларнинг ўнтўққизинчи уғи սայәնէк (бажанак) деб қайд қиласди (ДЛТ. I. 90). Рашидиддин бу номни Баджана шаклида қўллайди бу Кўкхоннинг иккинчи ўғлининг исмидир деб ёзад Сўзнинг маъносини эса «хайрли иш қилувчи» деб излайди<sup>18</sup>.

Абулғози эса бу номни (бечене) — «делающий» датилга олади<sup>19</sup>. Бу сўз топоним сифатида ва топоним таркибида Озарбайжоннинг Нахичеван ва Шаҳбуз районларида ҳам учрайди. Араб манбаларининг (Ибн Фаради, Ибн Фадлан, ал Маъсудий) кўрсатишича печенларнинг қадимги яшаган ўрни Амударё ва Сирда оралиғида, шунингдек, Орол денизига яқин територияларнинг шимоли-шарқ ва шимоли-ғарб томони бўлган<sup>20</sup>.

Имир (эймур) — Хоразм териториясида учрайдан ўғуз этнонимларидан яна биридир. Маҳмуд Кошғарий

<sup>14</sup> Рашидиддин. Кўрсатилган асар, 88-бет.

<sup>15</sup> Кононов А. Н. Родословная туркмен. Сочинения А. Н. Кононова. Гази хана Хивинского. М.—Л., 1958, с. 53.

<sup>16</sup> Гусейнзаде А. О происхождении топонима «Алшерон». СССР. СТ. 1974, № 3, с. 66—69.

<sup>17</sup> Кяшторный С. Г. Огузы. Советская историческая энциклопедия. Т. 10. М., 1969, с. 467.

<sup>18</sup> Рашидиддин. Кўрсатилган асар, I, 89-бет.

<sup>19</sup> Кононов А. Н. Родословная туркмен, с. 53.

<sup>20</sup> Щербак А. М. Знаки на керамике и кирпичах из Саркыч-Белой вежи (к вопросу о яз. и письменн. печенегов). «Материалы по археол. СССР» Т. II. М.—Л., 1959, № 75, с. 372.

рий ўғузларнинг ўнбиринчи уруғи әканлигини айтган (ДЛТ. I. 91). Рашидиддин Такхоннинг иккинчи ўғлиниг исми Иймур бўлиб, бу сўз «да будет безгранично добрым и богатым» деган маънони ифодалашини сазди<sup>21</sup>. Абулғози бу этнонимни имир сифатида тилга олади ва уни «богатейший» деб ҳисоблайди<sup>22</sup>. Айрим тадқиқотчилар эймур этнонимини туркманларнинг имрели уруғи билан алоқадор деб ҳисоблайдилар<sup>23</sup>. Туркманларнинг имрели уруғи 1803 (ёки 1804) йилда Аваз иноқ ҳукмронлиги даврида Жанубий Туркманистондан кўчганлиги маълум<sup>24</sup>. Улар дастлаб Оманқули канали бўйларидан ер олиб Хўжайлида яшаганлар. Сўнгра 1806 йили у ердан Янгиариқ районига<sup>25</sup>, катта бир қисми Тошовуз районига келиб жойлашган. 1827 йил имрелларнинг катта бир группаси Атек районидан Хоразмга кучиб ўтған<sup>26</sup>. Бу маълумотлар эймур (имур) уруғининг туркманлар таркибидаги қисмига тааллуқлидир. Хоразм териториясида ўғузларнинг имур уруғига хос этник группаларининг яшаганлиги жуда қадимга бориб тақалади. Хоразмдаги Йўмри, Йўмритав каби топонимлар шу этноним билан боғлиқ. Йўмритав оронимининг маъноси ҳақида турли қарашлар мавжуд. Айрим тадқиқотчилар тоғ номини жовмард «сахий, шерпилл, мард, ботир» сузи билан боғлайдилар<sup>27</sup>. С. П. Толстов ўзининг «Қадимги Хоразм маданиятини излаб» номли асарида, ҳақиқатан ҳам Эрон афсонавий қаҳрамони Говмард/Каюмарс (Жумарт) ҳақида гапиради. Аммо, бу қаҳрамон номини Юмритов номи билан боғламаган. Ҳумуман, С. П. Толстов бу оронимнинг келиб чиқиши ҳақида суз юритмаган. У юқоридағи қаҳрамон номини хоразмликларнинг яқин ўтмишдаги эътиқодларида «Авесто»да ва паҳлавий афсоналаридағи қаҳрамонлар билан боғланадиган традицияларнинг мавжудлигини кўрсатиш учун келтиради. Бундай традицияларнинг ай-

<sup>21</sup> Рашидиддин. Кўрсатилган асар. I, 89-бет.

<sup>22</sup> Кононов А. Н. Родословная туркмен, с. 53.

<sup>23</sup> Гусейнзаде А. Параллели огузских этнонимов в современной топонимии Азербайджанской ССР, с. 49.

<sup>24</sup> МИТТ, II, с. 355.

<sup>25</sup> Брегель Ю. Э. Расселение туркмен в Хивинском ханстве XIX в. (По мат. архива).— В сб.: Страны и народы Востока. Вып. I M. 1959, с. 248.

<sup>26</sup> Брегель Ю. Э. Хорезмские туркмены в XIX веке. M., 1961, с. 31.

<sup>27</sup> Кораев С. Географик номлар маъносини биласизми? 54-бет.

рим изларини Хўжайли ва Амударёнинг сўл соҳилидаги Жумуртов районидаги кузатганини айтади, холос<sup>28</sup>.

Шундай экан, Йумритовнинг Жўмарт билан қандай алоқаси йўқ. Шева вакилларида бу номниш Жумуртов варианти ҳам мавжуд. Бу оддий фонетик ўзгариш бўлиб, у қипчоқ шеваларида ж-лашиш ҳодисаси билан боғлиқ. Қиёсланг: *йўл* — жўл, *юр* — жур ва ҳоказо. Демак, Йумритав, Йўмири топонимик номлари *иўмир* (имур, эймур) этноними билан алоқадордир. Буни айрим тарихий материаллар ҳам тасдиқлайди. Қадимги ёзма манбалардан бири «Нузхат-ал-муштак» қадимиги ўгузларнинг яшаган жойлари ҳақида маълумот берар экан, уларнинг Орол денгизи бўйларида яшаганлигини ва бу денгиз (ёки Хоразм кўли) бўйидаги тоғ Чакра ўғуз деб номланганини қайд этади. С. Г. Агаджанов манбаларда тилга олинган Чакра ўғуз (ўғуз тоғи) ҳозирги Султонуайс тоғи эканлигини айтади<sup>29</sup>.

Демак, бу тоғ ёнида қадимданоқ ўгузларнинг яшаганлиги аниқ. Маҳаллий халқ бу ўгузларнинг кимлиги ни яхши билган. Тоғнинг номини конкрет уруғ номи билан юритганлар. Шундай экан, Эймур уруфининг номи билан Юмритов ороними алоқадордир. Хоразм териториясида булардан ташқари туркман халқи таркибиға кирган ўнлаб уруғ, қабила номлари билан аталувчи жойлар учрайди, буларни юқорида қайд қилған эдик. Хоразмдаги этник группалар ҳақида гапирав эканмиз, *хазарлар* ҳақида ҳам тўхталиш лозим. Бунда *хазар* термини бир халқнинг номи эмас, балки халқлар давлат бирлашмасининг номи сифатида қаралмоғи көрак. Эҳтимол бу қабилалар иттифоқи ўз номини кичик бир уруғ номидан олган, бундай ҳодисалар тез-тез учрайди<sup>30</sup>.

*Хазар* давлати билан Хоразмнинг иқтисодий ишсиёсий муносабатлари жуда қадимдан бошланганлигини айтган эдик. Шубҳасиз, бу муносабатлар ҳозирги Хоразм шевалари лексикасида ўз аксини топган. Хоразм топонимиясида *хазар* элементини ўзида сақлаган қатор номлар мавжуд. Масалан: *Хазарыс*, *Хазарават*, *Хазар бағ*, *Хызыр-эли* каби<sup>31</sup>.

<sup>28</sup> Толстов С. П. Қадимги Хоразм маданиятини излаб, 90 бет.

<sup>29</sup> Агаджанов С. Г. Очерки истории огузов и туркмен Средней Азии IX—XIII в. Ашхабад, 1969, с. 50—53.

<sup>30</sup> Мусаев К. М. Лексика тюркских языков в сравнительном освещении (западноокицкая группа). М., 1975, с. 11.

<sup>31</sup> Дўсимов З., Эгамов К. Жой номларининг қисқачи изоҳли луғати, 159-бет.

Хоразм шеваларининг, яъни ҳозирги Хоразм аҳолиининг шаклланишида муҳим роль ўйнаган этник элементлардан бири қипчоқлардир.

Қипчоқлар, тарихий-этнографик асарларда қайд тилганидек, эрамиздан аввалги III аср охиридан VI йеринг ўрталаригача Шимоли-ғарбий Олтойда истиқомат қилганлар<sup>32</sup>. Кейинчалик улар Сирдарёning ўрта қимидаги территорияда, Хоразмда, Урал ва Волга дирёлари ўртасидаги ерларда, Шимолий Кавказда яшай бошлиганлар. Қипчоқлар X—XVI асрлар давомида Маворунаҳр ва Хоразмга кучиб ўтган ва бу ерларда ўтвоқлашиб, ўзбек халқи таркибиغا қўшилиб кетган<sup>33</sup>. Үмуман, қипчоқлар фақат ўзбек халқининггина эмас, алки Ўрта Осиё, Қозоғистон, Олтой, Ғарбий Европа имда Шимолий Кавказдаги кўпгина туркий халқларнинг таркиб топишида иштирок этган. Шу сабабли ҳам туркий тилларнинг қипчоқ тиллари группасини ташкил ўтган қозоқ, қорақалпоқ, нўғой, ўзбек тилининг қипчоқ наҳкаси ҳамда татар, бошқирд, шунингдек, карашм, үмиқ, қорачай-балқар, қрим татарлари тилларида қатор ионетик, грамматик ва лексик ўхшашликларнинг мавқудлиги табиийдир. Ҳозирги кунда Хоразм топонимиядаги юзлаб этник номлар билан юритилувчи жой номлари бор, бундай этнотопонимлар бошқа қипчоқ тиллари группасига кирувчи халқларда ҳам учрайди. Маталан: Хоразмда қипчоқ этнонимлари билан юритилувчи топонимлар бор<sup>34</sup>: Араллы (Мнғ. Ҳуж.), Ача, Ачалы (Мнғ.), Ақмыйқ (Гурл.), Бағаналы (Мнғ.), Бешаман//Бешайман (Мнғ.), Бойрачи (Шов., Ург.), Бургә, Бургай (Мнғ.), Оғлан, Оғланқыйат (Мнғ., Бер.), Дўрмән (Мнғ., Ург., Шов., Бер.), Джалаирир (Гурл., Мнғ.), Ирекли (Мнғ.), Қарит, Қаритавул (Мнғ.), Кўгёзәкли (Мнғ.), Колат, Колатқала (Мнғ.), Кўлчи, Кўлчиавыл (Бер.), Қанжиғали (Мнғ., Бер.), Қонхор, Қонхорлар (Мнғ.), Қыпчақ (Мнғ.), Қулан, Қарақулан, Қуланқарашар, (Бофот, Бер., Мнғ.), Қарылпақ (Мнғ.), Қарамази Ҳиқ., Қийат (Гурл.), Қирқ, Қирқарқан, Қирқтам, Қирқтап (Мнғ., Ҳиқ., Таш., Бер.), Мачай, Конамачай, Матапавул (Мнғ., Гурл.), Митан (Ҳ. асп.), Найман (Мнғ.,

<sup>32</sup> Бартольд В. В. Сочинения. Т. V. М., 1968, с. 550—551; Наниязов К. К этнической истории узбекского народа, с. 32.

<sup>33</sup> Задыхина К. А. Узбеки дельты Амударъи. ТХАЭЭ. Т. I. М., 1958, с. 341; Уша автор. Культура и быт узбеков Кипчакского района. ТХАЭЭ. Т. II. М., 1958, с. 769.

<sup>34</sup> Ишаев А. Қорақалпоғистондаги ўзбек шевалари. Тошкент, 1977, 10—59-бетлар.

Гурл.), *Нокыс* (Миғ., Бөғөт), *Сайат* (Хиқ.), *Сарай*, *Срайавул* (Миғ., Бер.), *Тажик* (Бер.), *Тама*, *Тамадурдик* (Миғ., Ҳ. асп.), *Түйәчи*, *Дийачи* (Бер., Тшз.), *Увлаңырт* (Миғ.), *Үйфур*, *Үйгүрияп* (Бер., Гурл.), *Үйшан*, *Шанли* (Миғ.), *Хожамбой*, *Хожақала*, *Хожалар*, *Хожэ*, *Хожа* (Миғ., Бер., Гурл.), *Чигатай* (Миғ.), *Чувылған*, *Чувлан*, *Чобаланчи* (Бер., Гурл.), *Ширинийап*, *Широнграт*, *Ширин* (Гурл.) ва ҳоказо.

Булардан ташқари профессор Ф. Абдуллаев Хорада ўғуз шеваларидан ва ж-ловчи қипчоқ шеваларид ҳам айрим фонетик ва морфологик белгилари билди. Фарқланувчи этник группалар борлигини кўрсатади. Дарҳақиқат, Е. Д. Поливанов ўз классификацияси Урта Хоразм шевалари деб ҳисоблаган ва Ф. А. Абдуллаев таснифи бўйича й-ловчи қипчоқ шевалари тақибига киравчи бу кишилар тилида қатор грамматикаға тағовутлар мавжуд, жумладан, қипчоқ шеваларни жол, жер, жигит, жаман каби сўзлардаги позициялар у ерда (*й*) ишлатилади: *йол*, *йер*, *йигит*, *йаман* каби қипчоқ шеваларидан биринчи бўғиндаги (*e*) ўрнида толди (*ä*) унлисининг келиши (*кәräk*); [x] товушини мустақил фонема сифатида қўлланиши кабиларни кесаниш мумкин.

Ф. Абдуллаевнинг фикрича мазкур районларга тақалган шеваларда й-лашиш ҳодисасини тарихий сабаблар билан, биринчи навбатда шу шеваларнинг ўз ичирвожланиш имкониятлари билан боғлаб ўрганиш кербўлади. Иккинчидан, далилларнинг кўрсатишича Ширий Хоразмга тарқалган ўзбек шеваларининг таркиби қандайдир бошқа этник группалар тили — биринчи навбатда қарлуқ лаҗжасига алоқадор бўлган элементларнинг таъсиридан излаш керак<sup>36</sup>. Бу ўринда Хоразм сабабларидаги й-лашиш ҳодисасини қарлуқлар билан булаш қўшимча текширишлар талаб қиласидиган масалада. Чунки бу шевалар кўпгина лингвистик кўрсаткичлар билан қипчоқларга ўхшайди. Шунингдек, уларда шеваларининг таъсири ж-ловчи шеваларга қарагани анча кучли. В. В. Решетов қипчоқ шеваларидан сўзишидаги [дж] ўрнига [й]нинг қўлланиши кейинги икъламчи ҳодиса деб қарайди<sup>37</sup>. Бунинг сабабини ўша ше-

<sup>36</sup> Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг ўгуз лаҗжаси. Тошкент, 1978, 27-бет.

<sup>37</sup> Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари. I. Тошкент, 240 бетлар.

Решетов В. В. Узбекский язык. Ч. I. Ташкент, 1961, с. 61.

и килларига бошқа шеваларнинг, й-ловчи диалектлар адабий тилинг таъсири деб қарайди. Аммо Хоразм қипчоқ шеваларидаги й-лашиш тарихан анча қадимга риб тақалади. Яна бир фактни алоҳида қайд қилиш ерак. Кўпгина й-ловчи шевалар ж-ловчилар билан ён-еён яшайдилар. Ҳатто й-ловчи қипчоқ шевалари ўғузлар яшаётган районларда ҳам ўз тил хусусиятларини иқлаган, жумладан, Богоғ районидаги Қулон қорабоғи ишлоди Хонқа райони марказидан 7 километр оралиқ-иёки Янгибозор районидаги й-ловчи шевалар Урганч шаҳридан атиги 10 километр масофада яшайди. Аммо шар ўзларига хос бўлган тил хусусиятларини яхши иқлаганлар. Айрим тилшунослар бу ҳодисани иқтисодий ва маданий далиллар билан изоҳлайдилар.

Д. Поливанов қипчоқ лаҳжасидаги й-лашиш ва унлиги содир бўлган ўзгаришларни ўғуз лаҳжасининг таърихи қишлоқлардаги ўзбек шеваларининг ж-лашишини қипчоқ тилининг таъсири деб қарайди<sup>38</sup>. Е. Д. Поливановнинг бу тезисига Хоразм шеваларини текширган тилшунослар эътиroz билдирганлар<sup>39</sup>.

Агар қипчоқ шеваларидаги [ж] товушининг [й]га иланишида лингвистик факторлар муҳим роль ўйнаган исса, бу таъсир нима учун фақат й-лашиш билан чекинган деган ҳақли савол туғилади. Бошқа тил хусусиятлари жиҳатдан қипчоқ шевалари ўғузларнинг таърига учрамаган.

Ҳар ҳолда Хоразм диалектида й-ловчи қипчоқ шеваларининг сақланиши, бошқа этногенетик ва тарихий-лингвистик факторлар билан боғлиқлиги аниқ. Бу ҳодиса яъни қипчоқларга хос тилларда й-лашиш ҳодисаси шаҳқа туркий тилларда ҳам учрайди. Масалан: қирғизларда дж ва й нинг параллель ишлатилиши фактлари ўзум. Қиёсланг: *Джыйрма йашта* (двацдати лет), *йасы йоқ* (нет ребенка) каби. Бу сўзларнинг джаши, джоқ шакллари ҳам қўлланилади<sup>40</sup>. Бундай ҳодиса тарақалпоқ ва нўғой тилларида ҳам мавжуд<sup>41</sup>.

<sup>38</sup> Поливанов Е. Д. Материалы по грамматике узбекского языка. Вып. I. Ташкент, 1935, с. 17—22.

<sup>39</sup> Батманов И. А. Вопросы классификации узбекских говоров. Проблемы языка. Вып. I. Ташкент, 1934, с. 29—36; Абдуллаев Ф. Фонетика Хорезмских говоров, с. 27—29; Ишаев А. Профессор Поливановнинг бир фикри ҳақида.—«Ўзбек тили ва адаби», 1966, 5-сон, 56—59-бетлар.

<sup>40</sup> Батманов И. А. Северные диалекты киргизского языка. Вып. I. Фрунзе, 1938, с. 18.

<sup>41</sup> Баскаков Н. А. Ногайский язык и его диалекты (Грамматика, тексты и словарь). М.—Л., 1940, с. 14—15.

Профессор Е. С. Малов қорақалпоқ тилида сўз бошидаги [й//дж] алмашиш ҳодисасининг мавжудлигини бирор бошқа Ўрта Осиёдаги туркӣ тилнинг, мисол учун, ўзбек тилининг таъсири деб ҳисоблайди<sup>42</sup>. Бу фикр сўзиз Хоразм қипчоқ шеваларидаги й-ловчиларга ҳам таалуқидир. Ф. Абдуллаев бу шевада гапиравчиларни Шайбонийхон қўшинлари орасида келган қарлуқла билан боғлайди<sup>43</sup>. Қипчоқларнинг Ўрта Осиёга келини айрим тадқиқотчилар тадқиқ қилганидек XVI асрлари эмас, балки анча илгари бошланган. Х. Дониёров дастлабки қипчоқларнинг ҳозирги Ўзбекистон территорииниң сига келиши анча илгари содир бўлганини ва ж-лашининг дастлабки элементлари Ўрта Осиёда бизнинг эрамизнинг VI асрларидаёқ мавжуд эканлигини қўйган<sup>44</sup>.

Бу фикр қатор тилшунос олимлар томонидан ҳам қайд этилганлиги маълум<sup>45</sup>. Маҳмуд Коғарий ҳам қипчоқларни туркӣ халқлар ичida алоҳида ажратадо. Унинг фикрича, қипчоқлар бошқа туркӣ халқларга ишбатан ўғузларга анча яқинидир (ДЛТ. I. 65—69).

К. Шониёзовнинг фикрича қипчоқлар бу даврда ишни катта қабилалар иттифоқига бирлашган<sup>46</sup>. Уларни бир қисми Сигнақ шаҳрини марказ қилиб олганлар. Бу даврда у ерда яшовчи ўғузлар Маворауннаҳрнинг жанубий-ғарб қисмига кучган эдилар<sup>47</sup>. Қипчоқларни бошқа қисми қангли қабилалар иттифоқини ташкин қилиб, Сирдарёнинг қўйи оқимларида ва Орол деңгизининг шимолий-шарқ қирғоқларида үрнашганлар. Улар маркази Жанд шаҳри яқинидаги Қорақурум деган жойда эди<sup>48</sup>.

Айрим қадимги тарихчилар, жумладан, Жувайи қанглилар қипчоқларнинг бир қисми деб қарайди. Аммо

<sup>42</sup> Малов С. Е. Каракалпакский язык и его изучение.— В се Каракалпакия. Т. II. Л., 1934, с. 202.

<sup>43</sup> Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг ўғуз лаҳжаси, 28-бетлар.

<sup>44</sup> Данияров Х. Опыт изучение джекающих диалектов сравнение с узбекском литературном языком. Ташкент, 1975, с. 10—12.

<sup>45</sup> Решетов В. В. Узбекский язык, I, с. 60; Ширинев М. Ш. Озарбайжон тилида қипчоқ элементлари. УТАМ, 196-сон. 9-бет.

<sup>46</sup> Шапиязов К. К этнической истории узбекского народа. с. 66.

<sup>47</sup> Бартольд В. В. Сочинения. Т. I. с. 236. Уша автографы. Сочинения. Т. III. 227; Якубовский А. Ю. Развалины Сырдарьинской Сообщения Гос. Академии истор. мат. культуры. Т. I. 1929, № 1—126.

<sup>48</sup> МИИТ. I. с. 184.

лар сиёсий жиҳатдан мустақил бўлганлар. Шунингчун ҳам Хоразмшоҳ улар билан иттифоқ тузишга ҳашнаткат қилган. Абулғози Баҳодирхоннинг хабар берини Хоразмшоҳ Такашхон қангли қабиласининг раҳбаридан бирининг қизи Туркун Хотунга уйланган. Шундан сўнг Хоразмга кўплаб қанглилар кўчиб кела шилаган. Мўғулларнинг юриши даврида Хоразмда 90 шиг қангли бўлган<sup>49</sup>. Қўпгина авторлар қипчоқлар ва шиглиларни бир деб ҳисоблайди. Аммо улар қипчоқ билалар иттифоқига кирган мустақил этник бирликни. Эҳтимол ана шу этник элементлар қипчоқ шеваларидаги й-ловчи группани ҳосил қилгандир. Ҳозирги жовчи қипчоқлар Хоразмга шайбонийлар даврида келалар. Буни Шимолий Хоразмдаги этнотопонимлар ҳам иедиқлайди. Чунки ҳозирги Хоразм топонимиясида ишилик қипчоқларнинг жуда майдаги қабила бўлинматри ҳам сақланиб қолган. Бу шубҳасиз уларнинг келини анча кейинги даврларга хослиги ва ўтроқлашиш мраёни анча сўнг содир бўлганини кўрсатади. й-ловчи шевалар тарқалган қишлоқлар этник номлар билан деблик юритилмайди.

Хоразм й-ловчи қипчоқ шеваларининг келиб чиқини қипчоқларнинг дастлабки этник группалари билан боғлаш, аниқроғи қангли қабилалари билан алоқадор деб ҳисоблаш мумкин. Дарҳақиқат, XII—XIII асрларда қипчоқлар Даҳти қипчоқ чўлларида кўчиб рган пайтларида уларнинг таркибига кўплаб тил житдан қариндош бўлган қабилалар қўшилган эди. Бу обида группалари қарлуқлар томонидан Еттисувдан қиб чиқарилган қангли, қипчоқ, печенег, ўғуз каби билаларнинг тарқоқ қисмлари эди. Қайд этилган обида группалари қипчоқ-қимак уюшмасига кириб, иштраб, туркӣ тилларнинг Фарбий тармоғига хос бўлши бирор шевада гаплашган бўлиши мумкин. Аммо йинчалик қипчоқлар ҳукмронликни ўз қўлига олгач (асрларда), улар орасида қипчоқ-қимак уюшмасига умумий бўлган бирор тил шаклланганлиги эҳтимолга индирил. Бу тил негизи билан қадимги туркӣ тилларга элементларни сақлаган ҳолда, давр утиши билан қипчоқ-қимак қабилалар уюшмасига кирган турли-турли шеваларнинг таъсирида жиддий ўзгаришга учраган. Тилларга шу даврда ўғуз (ёки фуз) тилининг таъсисизларли бўлганлиги шубҳасизdir. Э. Н. Наджип-

<sup>49</sup> Абул-Гази Баҳодурхон. Родословное древо тюроков (перев. и коммент. Саблюхова Г. С.). Казань, 1905, с. 34.

нинг тахмин қилишича, қипчоқ тили X—XII асрларда ундан кейин ҳам қарлуқ ва ўғуз тиллари орасида ҳолатда бўлган, бироқ кўпгина кўрсаткичлари билан ўғуз тилига анча яқин турган<sup>50</sup>.

Ўловчи шеваларда айрим қарлуқларга хос лингвистик элементларнинг булиши ҳам табиийдир. Бизнинг Хоразм шеваларидағи айрим фонетик, морфологик лексик элементларнинг туркӣ тилларининг Farbий қишлоқ тармоғидаги қумиқ, қораҷай-балқар, қараим қрим татарлари тилида ҳам учраши тасодифий эмас.

Хоразм халқи этник таркибида эроний халқларни умуман, эрон компонентининг анча қадимий эканлиги кайд қилган эдик. Хоразмнинг қадимги туб халқи размийлар гарчи эрон халқлари группасига кирса ҳам улар маълум даражада бошқа шу этник системани кирган кишилардан фарқ қилган. Шу сабабли ҳам айрим этнотопонимлар туркӣ халқлар таркибига кирган ёки келиб чиқиши жиҳатидан бошқа халқла мансуб уруғ-қабила номлари асосида вужудга келгани.

#### Туркӣ бўлмаган халқлар этнотопонимлари асосида вужудга келган номлар

Айрим ёзма манбалар Хоразм территориясида айлар ва асларнинг яшаганлиги ҳақида хабар беради. Шунингдек, анча илгари сўғд, массагет, сак каби қалаларнинг аралашганлиги ҳам маълум. Ўз-ўзидан рошанки тарих саҳнасидан тушиб кетган бу халқлар, группалар ўтмиш Хоразм маданиятини яратишда нашган. Ўтмишда бу территорияда эслатиб ўтилган тули-туман этник группаларнинг мавжуд булиши, шусиз, маҳаллий аҳоли тилида, жумладан, унинг топонимясида (умуман ономастикасида) ўз изини қолдирди.

С. П. Толстов Хоразмдаги, умуман, Ўрта Осиё туркӣ халқларгача бўлган этник группаларининг мини туркманларнинг айрим уруғлари номи билан лишириди ва улар орасида маълум алоқа борлиг кўради. Мисол: туркм.: *абадил* — эфталит (абдалы, эфталиты), *язирлар* (язры) — яслар, (асы, ясы), *лар* (оламы) — алланлар (аланы), *доугар* (дюгер) — *хар* (тоҳары)<sup>51</sup> ва ҳоказо.

<sup>50</sup> Наджип Э. Н. Кипчакско-огузский литературный Мамлюкского Египта XIV века. АДД, М., 1965, с. 14.

<sup>51</sup> Толстов С. П. Города гузов, с. 100; Толстова Л. Оттолески ранних этапов этногенеза народов Средней Азии исторической ономастике. М., 1978, с. 6—11.

Ҳозирги Хоразм топонимиясида ва антропонимиясида *абдал* (Рейим абдал), *ас* (Матмирот ос), *алан* (Ражабаланг), *тұқал//тұқар* (Құрвон тұқол) каби номлар учрайди, бу юқоридаги этник группаларнинг изларидир. Умуман, Хоразмда туркий бұлмаган халқларнинг номи билан юритилувчи топонимлар анчагина. Қуйида айримлари ҳақида тұхталамиз. *Ас* ва *алан* деб юритилувчи этник группалар күпгина халқларда, жумладан, қорақалпоқ, туркман қабилаларининг таркибида ҳам мавжуд. Булардан ташқари, *ас*, *алан* номи билан алоқадор топонимлар Уралда, Кавказ республикаларида ҳам учрайди. Умуман бу этник номнинг тарқалиш ареали анча кенгdir. Этнонимларнинг маъноси ва улар билан боғлиқ топонимларнинг хусусиятларини кузатар эканмиз, улар орасидаги тафовутлар сезиларли. *Ас* ва *аланлар* ҳақидағи фикрлар бир-бираға мос келмайди. Аммо энг қизиғи шундаки бу номларни доимо бирға ёнма-ён тилга олишади. Ёзма манбаларда ҳам бирға құллашади.

Қорақалпоғистон АССР ва Хоразм область территориясида *ас* этноними билан алоқадор бұлған топонимлар бир неча мартағаб учрайди. *Асқала* (Амударё), *Аслар* (Гурлан), *Асийан* (Құшқұпир). Шунингдек, Хива хонлари архивида *Ас* ва *Асли* мачитлари қайд этилади<sup>52</sup>.

*Ас* этноними ҳақида олимлар турли фикрларни билдирадилар. Айрим тадқиқотчилар *ас* аланларнинг бошқача номи деб ҳисоблайды, баъзилари эса *асларни* мустақил этник бирлик деб қарайдилар.

Хасрларда Беруний шундай деб ёзади: Амударёнинг суви тошиб күп жойларни босиб кетди, күп ерларни вайрон қилди. Мазкур ерларда яшаган аҳоли Ҳазар деңгизи бүйларига күчиб кетди. Бу алан ва аслар уруғидан, уларнинг тили ҳозирги вақтдаги хоразмликлар ва иченеглар (қипчоқ) тилининг аралашувидан ташкил ғопган<sup>53</sup>. Шундай экан, Беруний *ас* ва аланларни тил жиҳатдан ҳам бир-бираға яқын бұлған турли қабилалар деб ҳисоблаган эканлигини күриш мүмкін.

Қадимги рус ҳужжатларида аланларни яслар (ёки исслар) деб атаганлар. В. В. Виноградов мұғул империяси даврида күпгина бошқа қабилаларнинг мұғул-

<sup>52</sup> Хива давлат ҳужжатлари. Т. II. Под редакцией члена корреспондента АН УзССР Юлдашева М. Ю. Ташкент, 1960, с. 211.

<sup>53</sup> Абу Райхон Беруни. Избранные произведения. Т. III. Ташкент, 1972, с. 95.

лашганини, буларнинг орасида ҳатто динига кўра ҳам мўғулларга анча узоқ бўлганларини ёзган<sup>54</sup>.

Профессор А. И. Поповнинг қайд қилишича осетинлар ўзларини *ас* деб юритмайдилар (ҳар ҳолда ҳозир) аммо то XIII асрларгача ва ҳатто кейин ҳам рус ва бошқа манбаларда осетинлар шу ном билан юритилган<sup>55</sup>. Ҳозир *аслар* номи осетинлар томонидан туркий тилда гаплашувчи балкарларни ифодалаш учун қўлланади. Балкарлар ўзларини *малкар* деб юритади, аммо осетинлар уларнинг яшайдиган жойини *ас* дейдилар. Абхазлар эса бутун Шимолий Кавказни *ас* термини билан атайди<sup>56</sup>. Дигорлар ҳозирги кунгача ўзларининг татар қўшиларини *ас* деб атайдилар<sup>57</sup>. Кейинги топонимики тадқиқотлар шуни кўрсатдики, осетинлар ёнма-ён яшаган туркий халқларни *ас* номи билан юритадилар<sup>58</sup>.

Шундай қилиб, *ас* ва *аланлар* бир халқнинг иккى номи эмас, балки *ас* алланлар тилидаги бошқа халқларнинг (куринишдан туркий халқларнинг) номидир. Хоразмда учрайдиган *ас* ва *алан* номлари ҳам худ шу йўл билан вужудга келган. Алланлар кейин келга туркий халқларни *ас* деб юритганлар. Бу хилдаги топонимлар ҳам худди шу районларда унга яқин жойларда (ҳозирги Кўшқўпир, Ҳазорасп каби) учрайди. Шундай экан, номи алланлар томонидан бошқа халқлар (эҳтимол туркий халқлар) яшаган територияга берилган. Алланлар эса уларнинг ўзини атовчи номдир. Юқорида кузатни миздек, алланлар ўзларини *ас* деб атамаганлар. алланларнинг бошқа халқлар (эҳтимол хоразмийлар) тилидаги номидир. Шундай қилиб, *ас* маълум бир этник группанинг номи эмас алланлар тилида бошқа халқларнинг номи деб ҳисоблаш мумкин. Шу сабабли ҳам бу икки ном доимо ёнма-ён қўлланади. Умуман, алланлар (ҳозирги осетин) тилида хоразмий тилининг изл

<sup>54</sup> Виноградов В. В. Аланы в Европе.—«Вопросы истории», 1974, № 8, с. 119.

<sup>55</sup> Попов А. И. Название народов СССР. Л., 1973, с. 139.

<sup>56</sup> Абаев В. И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. I. М.—Л., 1958, с. 79.

<sup>57</sup> Миллер В. Язык осетин (пер. с немец. М. И. Исаева). М.—Л., 1962, с. 18.

<sup>58</sup> Цагаева А. Дз. Топонимия Северной Осетии. Ч. I. Оргоникидзе. 1971, с. 145.

ри қолганлиги шубҳасиздир. А. М. Шчербак таъкидлаганидек, Хоразмдаги барча эроний элементларнинг ҳам келиб чиқиши хоразмийлар ва умуман қадимги эронийлар билан боғланмайди. Кўпгина эроний халқлар Хоразмга анча кейин келганлар (тўғрироғи келтирилган). Ҳозирги даврда Қуллар, Пирсийан (форсиён «форслар»), Жамшид деб аталувчи топонимлар турли этник группаларнинг Хоразмга келтирилиши билан боғлиқдир.

Хоразм топонимиясида шундай номлар учрайдики, ҳозирги кунда уларни маҳаллий халқ этник группалар деб атайди. Қизиги шундаки, бундай этник группалар орасида келиб чиқишига кўра туркий халқларга мансублари ҳам бор. Аммо уни хоразмликлар бошқа ердан келган деб ҳисоблайдилар. Алтнжилав, Шасувар, Кизилбаш каби этнотопонимлар шулар жумласидандир. Олтинжиловлар ҳақида Мирзо Меҳдиконнинг «Тарихи Нодиршоҳ» асарида (XVIII аср) шундай маълумотни топамиз. Хоразм хони Шерғозихон (1715—1728) Машҳадга ўз элчилари билан бир неча савдогарларни ҳам юборади. Чахча вилоятига келганда савдогарлардан бож талаб қиласидилар. Бу ердаги қабила кишилари савдогарлар билан жанжаллашганлар ва уларни талаганлар. Шундан кейин Шерғозихон Нодиршоҳга қайтадан элчи юбориб бўлган воқеадан хабардор қиласиди. У Нодиршоҳдан савдогарларнинг мулкини қайтаришга ёрдам беришни илтимос қиласиди. Нодиршоҳ унинг бу илтимосини бажо келтиради. Шундан сунг курсанд бўлган Шерғозихон шоҳга ўз навкарларидан 500 кишини хизматга юборади. Бу кишилар хоннинг шахсий аскарлари бўлгани учун «олтин жилов» деб аталади<sup>59</sup>. Хоннинг шахсий аскарлари хонликда маълум имтиёзга эга бўлганлар. Уларнинг авлодлари ҳам шу ном билан «олтин жилов» деб юритилганлар. Бу кишиларларни кейинги даврда маҳаллий аҳоли этник бирлик сифатида қабул қиласиди. Олтин жиловлар ҳақида кейинги хонлар даврида ҳеч қандай маълумот йўқ. Қизилбошлар сўзи билан боғлиқ этнотопонимлар Хоразмнинг шимолий қисмида мавжуд.

Қизилбошлар ҳақиқатан ҳам этник ном бўлган. Бу ном анатолиялик (анатолийские) турклар томонидан Закавказья, Озарбайжон ва Шарқий Кичик Осиёдаги туркий (туркман) қабилаларига берилган. Улар қайд килинган туркий қабилаларни бошидаги қизил салла-

<sup>59</sup> МИТТ. II, с. 126—127.

сига қараб шундай атаганлар<sup>60</sup>. Бу қабилалар сафавий (сефевиды) лар (XIV аср) атрофига бирика бошлаганлар. Бу қабилалар иттифоқи ўзида етти урунни (устаджли, текели, румли, баҳарли, зулвқадар, афшар ва каджар) бирлаштирган. Бу бирлашма мусулмоншийалар билан мусулмон-суннийлар орасидаги курашда муҳим роль ўйнаган ва сафавийларнинг ўз давлатини тузишда катта ёрдам берган. Қизилбош номи кейинчалик турклар томонидан бутун эрон халқларини номлаш учун қўлланган. Чунки Хоразмда эронлик халқларни *пирсиён* ёки *эроний* деб атайдилар.

*Шохсувар* (ёки Шосувар) номи ҳам қизилбошлар билан алоқадор. Аббос I Улуғ (Аббас I Великий 1587—1628) туркий қизилбош қабилаларидан йирик қизилбошлар иттифоқини ташкил қилган эди. Бу қизилбошлар аслида Озарбайжонга XIV асрда Амир Темур томонидан кўчирилган<sup>61</sup>. Шохсуварлар икки катта бўлакка булинади: *арабеллилар* ва *мешкинлар* (арабельские и мешкинские)<sup>62</sup>.

Қўринишдан қайд қилинган қабилалар иттифоқи — Қизилбошлар ва Шохсуварлар Темур истилолари даврида Хоразмга келган. Ҳозирги даврда булар баъзи кишиларнинг лақаби сифатида қўлланилади. Улар ўзларининг этномик хусусиятини деярлик йўқота борган.

Шундай қилиб, этненимик фактор асосида вужудга келган топонимлар Хоразм топонимиясида анча активдир. Уларнинг аксарият кўпчилиги Хоразм халқлари нинг таркибиغا қўшилган ёки шу территорияда яшаб кетган, қипчоқ қабилалар иттифоқидаги уруглар билан алоқадордир.

### Антрапотопонимик тип

Киши номларининг, антропонимларнинг географик номга айланиши кенг тарқалган лингвистик ҳодисадир. Антропонимларнинг топонимга айланиши албатта турли экстролингвистик факторлар асосида содир бўлади. Аввало бу икки системанинг бир-бири билан бўлган яқин муносабатидан, уларнинг характеридан келиб чиқади. Антропонимлар ҳам худди топонимлар сингари фақатгина объектларни (кенг маънода) инди

60 МИТТ, II, с. 10.

61 МИТТ, II, с. 114.

62 Тигранов Л. Ф. Из общественно-экономических отношений в Персии. СПб., 1909, с. 105, 127, 132, 144.

идуаллаштирадиган, уларни бир-биридан ажратади-ан социал-лингвистик белгигина эмас, айни вақтда улар кишиларнинг этник белгиси, миллий хусусияти, ижтимоий-сиёсий қарашларини ҳам курсатувчи белги-дир. Шу сабабли ҳам улар орасидаги ўзаро муносабат жуда қадимдан бошланган. Кўплаб киши номларининг жой номига ёки аксинча жой номларининг киши номларига айланиши худди ана шу фактор билан изоҳланган.

Антропонимлар топонимик системага ўтар экан, албатта, объектни фарқловчи, бошқалардан ажратувчи атрибут функциясини бажаради. Бунда шахс ва объект муносабати муҳим роль ўйнайди. Аввало бирор территориядаги кишиларнинг (ёки айрим шахснинг) жамиятда тутган ўрни муҳим белги бўлиб хизмат қилади. Бу белгилар турлича ифодаланиши мумкин, кишиларнинг касби, машғулоти, мансаби, этник типи, лақаби қатор индивидуал турларда акс этади. Дарҳақи-кат кўпгина ижтимоий терминларнинг, лақабларнинг ва батъзи этнонимларнинг топонимга айланишида антропонимлар муҳим восита бўлади. Бу хилдаги белгиларнинг кўпчилиги ўз-ўзидан жой исмига айланмайди. Улар даставал киши номи билан бирга қўлланилади. Вакт ўтиши билан турили факторлар асосида жой номига ўтади. Хоразм антропотопонимларнинг аксарият кўпчилиги Хива хонлиги даврида вужудга келган бўлиб ҳозиргача сақланиб қолған. Хонлик вилоятларга, вилоятлар эса қишлоқларга, қишлоқлар айни вақтда мачит-қавми ва ўрамларга бўлинган. Кўпчилик ҳолларда мачит-қавм ва ерлар унинг эгаси исми билан юритилган: *Матмәнбийдинг йери, Қурван аталиқдинг йери, Хожаймират йузбашининг авули* кабилар.

Антропотопонимлар давр ўтиши билан фақатгина тузилиши жиҳатдан эмас, балки ўз мотивлари ва йўналиши жиҳатдан ҳам ўзгаради. Кўпгина номлар ўз моҳияти билан хусусий мулкчилик психологияси ёки мазкур территорияда яшовчи халқнинг диний-ғоявий дунёқарашини ифода этса, бир қатор янги номлар мавжудки, улар ўзғоялари билан юқоридаги номлардан кескин фарқ қилади. Улуғ Октябрь революциясидан кейин вужудга келган *Ленин, Чапаев, Максим Горький, Комсомол, Гулистан, Янгийўл* каби номлар совет кишиларининг янги дунёқарashi, янгича турмуши, уларнинг мақсад ва идеалларини тўла акс эттиради. Бундай номлар умумхалқ ҳурмати сифатида ифодаланган бўлиб жуда катта тарбиявий аҳамиятга эгадир. Демак,

антропотопонимларда ҳам халқ психологияси, дунёқа  
раши ва ижтимоий муҳит таъсири маълум даражада  
акс этган.

а) касб-ҳунар ва машғулот номларини  
ифодаловчи топонимлар. Хоразм антропото-  
понимиясининг кўпчилик қисми посессивлик хусусияти-  
га эга. Юқорида таъкидлаганимиздек, улар мазкур  
объектнинг кимгadir қарашибигини англатади. Бундай  
қарашибилик баъзан қаратқич+қаралмии (Баъзазнинг  
қоли) типида бирлашган бўлиб, киши исми тушириб  
талаффуз қилинади. Кўпчилик ҳолларда объектни кўр-  
сатувчи индикатор ҳам туширилади: *Сурнайчи, Ҳоққа-  
чи, Сабинчи, Қасиллар, Мәргәнлар*. Бу типдаги антро-  
потопонимлар маъносига кўра «Косибнинг қишлоғи»  
ёки «косиб яшовчи овул» деган маънога тенг. Кўпнича  
тилдаги тежаш принципи натижасида қарашибилик ва  
объект билдирувчи сўзнинг маъноси ҳам топонимдан  
англашилиб туради, бу маънолар унга юкланди.

Давр ўтиши билан маълум антропотопонимик мо-  
деллар ҳосил қилинган. Уларнинг мавжудлиги киши-  
ларнинг касби, лақаби, мансаби кабиларни ифодалон-  
чи терминларнинг топонимга айланишига сабаб бўлади  
Г. Ф. Саттеровнинг қайд этишича, кишилардаги касб  
ҳунар, ижтимоий келиб чиқиши кабилар билан боғлиқ  
топонимлар коллектив-территориал характерга эга<sup>63</sup>.  
Улар шу территориядаги кишилар группасини ифода  
этади;

б) диний тушунчалар билан боғлиқ  
антропотопонимлар. Жой номларининг вужуд-  
га келишида маълум территорияда яшовчи аҳолининг  
диний эътиқоди муҳим фактор бўлиб ҳисобланади. Ан-  
тропотопонимларнинг бу типлари кўпинча бирор авлиён-  
нинг исми билан боғлиқ бўлиб, унинг шу ерга дағи  
этилганлиги билан ифодаланади. Бу типдаги топоним-  
лар таркибида албатта «бува», «ата», «хожа» каби  
терминлар иштирок этади: *Шайкабир ата* (Шайх Ка-  
бир ата), *Қаршили хожа*, *Ахун бува*, *Йусупхамадан-  
бува* ва ҳоказо. Топонимлар таркибида айрим ҳоллар-  
да тарихий шахсларнинг номлари ҳам учраб, улар кў-  
пинча илоҳийлаштирилган. Масалан: *Султан Увайс-  
тоги*. Ҳозирги кунда *Султон бува* деб аталиб, у ерда  
маннҳур дин вакилларидан Ҳазрати Султон дағи қи-  
линган деб изоҳланади;

<sup>63</sup> Саттаров Г. Ф. Лексико-семантические и тематические  
группы и разряды татарских лично-индивидуальных и семейно-  
родовых прозвищ. СТ, № 3, 1977, с. 29.

в) кишиларнинг лақаблари билан боғлиқ номлар. Антропотонимларнинг бошқа бир группаси кишиларнинг лақаблари ва исмлари асосида вужудга келган. Маълумки, лақаблар кишининг бирор (жисмоний ёки ақлий) камчилиги, унинг характеристики, мусусияти, шунингдек, антропологик тузилиши кабиларга қараб қўйилади<sup>64</sup>. *Банги*, *қанхор*, *авмас* (танбал), *мангқа* (бурнидан гапирадиган киши), *чолоқ*, *қара*, (Баззи қора, Бозорбой қора) ва ҳоказо. Кўпинча лақабларнинг олдида шахс оти бўлган. Аммо давр ўтиши билан улар тушиб қолган ёки ўша лақаб билан бирга қўшилиб кетган. Натижада улар қўшма сўз сифатида талаффуз қилинади.

Антропотонимларнинг маълум бир қисми киши исмларининг қисқарган шаклида ҳам қўлланилади. Қиёсланг: *Маддим* (Муҳаммад Раҳим), *Жумми* (Жуманиён), *Бажжи* (Бозорбой), *Ожжи* (Ўрозбой), *Йолли* (Йулдош), *Саппи* (Сапарбой), *Режжи* (Ражаб), *Баққи* (Баҳодир), *Алли* (Олим), *Сийдамат* (Сайд Аҳмад), *Сийдабулла* (Сайд Абдулла) ва ҳоказо<sup>65</sup>. Хоразм топонимиасини текшириш жараёнида шу нарса маълум бўлдики, антропотонимларнинг кўпчилиги бошқа сўзлардан ҳосил бўлган номларга қараганда анча бекарордир. Масалан, этнотонимлар жуда узоқ давр ўзгармаслиги мумкин. Аммо антропотонимлар тузилиши ва баъзан семантикаси жиҳатдан ҳам тез ўзгаришга учрайди. Уларнинг кўпчилиги мазкур объект йўқолиши билан истеъмолдан чиқа боради ва натижада умуман топонимик системада қўлланилмайди.

### Геоморфологик тип

Хоразм топонимларининг катта бир қисми мазкур териториянинг табиий-географик белгиларини ўзида якс эттирган: *Аччикёл*, *Чингизнинг қири*, *Тақирлық*, *Пантақлы айдин*, *Коктоба* ва ҳоказо. Вақт ўтиши билан мазкур територияга хос бўлган рельеф ўзгариши мумкин. Бироқ шу объектнинг дастлабки табиий шароитини ифодаловчи ном, термин узоқ вақт сақланади<sup>66</sup>. Геоморфологик топонимларни бир неча турга бу-

<sup>64</sup> Ишаев А. Манғит шевасига оид кузатишлар. I. Адабий-шунослик ва тишлинослик масалалари. 2 китоб. Тошкент. 1961. 235-бетлар.

<sup>65</sup> Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари. I, II, 106—109-бетлар.  
<sup>66</sup> Горбачевич К. С. Русские географические наименования. М.—Л., 1965, с. 32.

либ ўрганиш мумкин: а) сув объектлари билан алоқадор номлар яъни гидронимик тип; б) ер сатҳидан юқорида турувчи объектлар билан алоқадор номлар яъни оронимик тип; в) мазкур территориядаги ўсимликлар дунёси билан алоқадор номлар яъни фитонимик номлар; г) мазкур территориядаги ҳайвонот олами билан алоқадор номлар яъни фаунатик номлар; д) тупроқнинг хусусияти билан боғлиқ топонимлар.

1. Хоразм гидронимлари ясалиш жиҳатидан ўзига хос хусусиятга эга. Кичик ҳажмдаги объектлар кўпинча айдын, чунгул, салма каби сўзлар қўшиш орқали ясалади. Хоразмда сунъий каналлар одатда «ёп» деб аталади. Катта каналлар ва каналнинг кенг участкалари «арна» (арна) дейилади. Ария терминидан дарёнинг бир қисми яъни шохобчаларга ажралиши англашилади. Масалан: Пахта арна, Шават арна, Палван арна каби. Ёндан салма деб аталувчи ариқлар ажралиб чиқади. Улардан аёқ салмалар экинларни, яъни атыз (отиз)ларни (кичик-кичик суғориладиган ерлар) суғориш учун қўлланилади. Отизлардан кичкина ер кўлчай деб юритилади. Хоразм гидронимлари қатор факторлар асосида вужудга келган:

а) киши номларига арна, йап, салма, кўл сўзлари қўшиш орқали ясалган номлар: Байтёләп кўл, Бегназарвай йап, Єрбапнинг кўли, Йоканнинг кўли, Йоканнинг кўли, Қылычвайарна каби.

Киши номи билан аталувчи гидронимлар баъзан шу кишига берилган лақаб билан ҳам юритилади: Узыннинг кўли, Маңқанинг кўли, Йелбегай салма, Сакқалийап, Малланинг кўли ва ҳоказо. Бу хилдаги гидронимлар қаратқич+қаралмаш типида ясалган бўлиб, маълум объектнинг шу шахсга қарашлигини билдиради. Юқорида келтирилган мисоллардан кўринадики, баъзи ҳолларда қаратқич келишиги қўшимчаси -динг тушиб қолса ҳам шу маънони билдираверади (масалан, Саққал йап, Йелбагайсалма каби);

б) обьект атрофида яшаган халқ ёки қабила номи асосида номланади: Ҳызырели кўли, Араллынық кўли, Манғыт арна, Ўйғыр йап, Найман йап, Єрәп кўл, Нўкош йап, Йомит йап ва ҳоказо;

в) обьектнинг шакли ва тузилишига кўра номланиши: Чашма кўл, Томалақ кўл, Узун кўл, Қыйшишық йап;

г) обьектнинг кўламига ва чуқурлигига қараб йилган номлар: Улкан кўл, Улли кўл, Қаранғы айдын, Дадак айдын, Сары чунгул, Чоңқыр кўл, Узынайдын ва бопіқалар. Бу гидронимлардаги айдын, чунгул сўзлар

(оразм шеваларида кенг тарқалган бўлиб, айдын — ёнг, чуқур: чунгул — энг чуқур (кўл) маъноларини илдиради;

д) айрим гидронимлар улар ёнидаги авлиё, мозор, ёпа номлари билан юритилади: Досақ бува (кўл), Йийт кўл, Давлат бува (кўл) Карамазар (кўл), Султан бува (йап), Султанбува қўйиси;

е) баъзи гидронимлар сувнинг таъмига нисбатан юмланган: Ачы кўл, Шор кўл, Тузлы кўл, Мазалы үйы каби;

ж) обьектда бирор жонивор ёки ўсимликнинг кўпингига нисбатан номланади: Балыгуйи (кўл), Чортанлыкўл, Лаққалыкўл, Лакқайатар, Чагалақ кўл, Қамышли кўл, Йеканлы кўл, Суван қачар, Тамырлы кўл;

з) обьект тагидаги ерга (грунта) нисбатан номланади: Батқақлы кўл, Ёкчагай йап, Ёкчагай кўл, Қумлақ, Бозйап, Бозсалма, Соғалы йап, Чагалы йап, Чагали ѹаска, Катты кўл ва ҳоказо;

и) обьект билан боғлиқ бирор ҳодисага нисбатан номланади: Оғиз олган кўл, Орыс кетған (кўл), Қарыллақ олған, Қыз кетған, Али кетған ва шу кабилар.

2. Оронимик тип. Худди гидронимлар каби ронимлар ҳам жой номларининг вужудга келишида муҳим фактор бўлиб хизмат қиласи. Хоразм топонимиесида оронимлар унча катта уринни эгалламаса ҳам, маълум бир группани ташкил этади. Оронимлар асосан тав//дағ (тоғ), тоба (дапа), тобаъжык (кичик тепа) каби оронимик индикаторлар ёрдамида ясалади. «Тав» компоненти орқали ясалган номлар кўпинча объектларнинг ташқи кўриниши ва турига қараб номланади: Каратав, Ҳактав, Қубатав, Ақтоба, Қўшаданӣ ва ҳоказо.

3. Фитонимик тип ёки фитотопонимлар ўсимликлар номи билан аталувчи топонимларdir. Бу типдаги номлар асосан кишиларнинг кундалик турмушига зарур бўладиган ёки умуман ишлаб чиқариш, ҳаёт кечириш жараёни билан алоқадор бўлган ўсимликлар билан боғлиқдир:

а) дараҳт турлари билан аталувчи номлар: Эрик бағ (ўрик бағ), Йекқа тут, Тутбағи, Гожатал, Қаратал, Ҷешгужум, Ақтарак, Ёктарак, Ларанғи тоғай, Караман, Гожай, Ёнжирли, Қийшиқ жийдай, Иситма жыгылдак (жийданинг бир тури), Алмиртиқ (олмурут), Ақтут, Данатут;

б) экин турлари билан аталувчи топонимлар: Арпабайдийан, Гунжи атыз, Ғавушайер (жухорининг бир тури), Йонғирчқа атыз (беда экиладиган майдон), Қан-

дирли (каноп), *Маштахта* (мош экиладиган ер), *Замчайер*;

в) ёввойи ўсимликларнинг номи билан юритилувчи номлар: *Йылғынылы*, *Итсийгәк*, *Иантаклиқ*, *Қамишилик*, *Йылғынық*, *Қылдырылы*, *Ақбашлық*, *Бойанлық*, *Ажырықлық*, *Чирмавуқъасқа*, *Сазқлық* ва бошқалар.

4. Фаунавий тип. Хоразмнинг ҳайвонот дунёсини билан алоқадор номларнинг күпчилиги халқ чорвачилиги овчилик билан боғлиқ ҳолда вужудга келган.

М. В. Сазонованинг қайд этишича Хоразмнинг традицион деҳқончилик хўжалигига чорвачилик муҳим аҳамиятга эга бўлган<sup>67</sup>. Фаунавий тип топонимлар Хоразм чорвачилиги, овчилиги каби муҳим ҳаётий фактор билан боғлиқ ҳолда вужудга келган. Фитотопонимларни чорвачилик билан алоқадор номларга ва умумай ўлканинг ҳайвонот дунёсини ифодаловчи номларга ажратиш мумкин:

а) чорвачилик билан алоқадор номлар: *Атбазар*, *Атчапар*, *Оғизблгән* кўл, *Атиувар*, *Курра* (хўтиқ) *Малбагар*;

б) ёввойи ҳайвон номлари билан аталувчи топонимлар: *Бёрийаттәк*, *Шағалавла*, *Шағал*, *Итблгән*, *Даҳёнишер* (шер оғзи), *Қарағулак*, *Донғиз* қачқан, *Донғизли* ва ҳоказо;

в) қуш ва паррандалар номи билан аталувчи номлар: *Сўйлўни* (сулгунли, тустовуқ), *Қашқалдақ* (турдаксимон қуш), *Бирғазён* (Бир қозон — пеликан) *Такаллик*, *Бўдённатахта* (бедана), *Кёкқарға*;

г) бошқа типдаги жониворларнинг номи билан юритилувчи топонимлар: *Чортанли* (балиқ тури), *Сазанли*, *Лақаллишап*, *Иланли*, *Камавул* йатақ (каламуш) ва ҳказолар.

5. Тупроқнинг хусусияти билан боғлиқ топонимлар. В. П. Семёнов-Тяншанский РСФСРнинг марказий областларида географик номларни тадқиқ қиласр экан, топонимлар номинациясида жойнинг белгиси муҳим аҳамиятга эга эканлигини қандқилган<sup>68</sup>. Ернинг хусусияти ва умуман, жойнинг табиии географик шароитини кўрсатувчи номлар Хоразм топонимиясида ҳам маълум системани ташкил қиласди. Тупроқнинг хусусияти, унинг ҳолатини ифодаловчи номлар Хоразмда маҳаллий деҳқончилик билан боғлиқ ҳолда вужудга келган. Деҳқончилик билан шуғулланувчи кишилар ўз ерларининг, умуман тупроқнинг хусусиятини ихши биладилар. Хоразмда «асил қизил чаққа тупроқ», «шур чага тупроқ» каби тузли ва унумдор тупроқни қадимданоқ фарқлаганлар<sup>69</sup>.

Худди ана шу типдаги ҳосилдор тупроқли қишлоқлар: *Сўғали*, *Соғаланг*, *Соғаланап* деб номланган. Хоразмда бу типдаги ҳосилдор ерлар кам бўлган. Кўпинча, шурхок ерларни ўзлаштириб экин экишга тўғри келган. Бундай жойларда аҳоли яшайдиган пунктлар вужудга келган *Шорлиқ*, *Шортахта* (шур ердаги ер) каби номлар билан аталган.

Бундан ташқари, Хоразмда, *Боз*, *Бозли*, *Бозайап*, *Бозайали* каби топонимлар мавжудки, бу жойнинг аҳолиси кейин ўзлаштирилган ерларга кўчиб келган. Хоразмда қайир термини билан ясалган номлар ҳам тупроқнинг хусусияти, ернинг ҳолатини ифодалаш билан боғлиқ пайдо бўлган. Қайир ерлар ҳақида М. Кошфарий зам маълумот берган эди (ДЛТ. III. 180). *Тақир*, *Ақтақир* топонимлари ҳам географик термин асосида вужудга келган. Умуман, Ўрта Осиё топонимиясида бу термин анча сермаҳсулдир.

Шундай қилиб, топонимлар ўзларининг номланиш факторларига кўра турли типлардан иборат. Маълум райондаги топонимик система ана шундай типларнинг тибинидан иборат. Айни вақтда, ҳар бир топонимик тип ўзига хос хусусиятларга эга бўлиб, улар маълум микросистемани ташкил қиласди. Бу микросистемалар доимо бир-бири билан муносабатда бўлади ва уларнинг бири иккинчисига ўтиш ҳоллари учрайди. Зоро, маълум бир системани текшириш доимо бошқа системалар билан алоқада ва бир-бирига қиёсланган, боғлиқ ҳолда олиб борилиши керак.

### Қисқача холоса

1. Хоразм шевалари лексикасини, хусусан унинг топонимиясини кузатиш мазкур шевада хоразмий тили Фементлари сақланиб қолганлигини курсатди. Кўпигина топонимик асослар ва топонимик формантлар ҳозиринг форс тиллари асосида аниқ изоҳланади. Аммо топо-

Джаббаров И. М. О культуре земледелия Южного Хорезма. — В кн.: История материальной культуры Узбекистана. Вып. 2. М., 1961, с. 283.

<sup>67</sup> Сазонова М. В. Кўрсатилган асар, 54-бет.  
<sup>68</sup> Семёнов-Тяншанский В. П. Как отражается генографический пейзаж в народных названиях населенных мест? «Землеведение». Т. 26. Вып. 2. 1924.

нимлар орасида шундайлари мавжудки, уни бу тиллар заминида изоҳлаш мумкин эмас. Бу факт субстрат номларнинг ўзиға хос лингвистик хусусиятларга эга экан лигини, айни вақтда хоразмликлар этногенезида эроғ элементларидан фарқ қилувчи бошқа этник элементларнинг иштирок этганигини кўрсатади.

2. Хоразм топонимларининг шаклланиш босқиччирини бир-биридан фарқланувчи бир неча даврга бўлиш мумкин. Унинг хоразмий даври ўзида ранг-бараг топонимик элементларни мужассамлаштирган бўлиб маълум бир босқичда *vara* компоненти муҳим беш топонимларни шаклланишида ҳинд-европа этник группаларишни ҳам иштироки борлигини кўрсатди. Бу даврнинг иштироки топонимларини текшириш шуни кўрсатдико унда хоразмий-сўғд, хоразмий-алан тил муносабатлари анча ривожланган.

Араб истилоси арафасида ва ундан кейинги даврда хоразмий тилига бошқа тилларнинг таъсири яққол сизлади. Арабларнинг исломлаштириш сиёсати хоразмий тили инқизозини яна ҳам тезлаштириди. Бундан ташқари, туркий (ўғуз) қабилаларининг кўплаб жойларни босиб олиши, феодал урушлар ҳам бу жараёнда муҳим роль ўйнади.

3. Маълум территорияга кейин келган аҳоли мавжуд бўлган топонимик системани бутунлай рад қил майди. Ўз тараққиётининг дастлабки босқичида мавжуд традициядан фойдаланади. Бу жараёнда улар номларни ўз тил хусусиятларига мослайди. Натижада кўпгина мазкур аҳоли учун субстрат характердаги номлар ўз фонетик ва морфологик структурасини ўзгартиради.

4. Хоразм топонимиасида соф топоним ясовчи аффикслар кам бўлса ҳам таркибида кўпгина аффикслар (-мииш, -жик, -лар, -чи, -ма каби) қатнашган сўзлар уларининг айрим семантик хусусиятига кўра топонимга айланишга мойил бўлади. Айниқса, предметнинг бирор характерли хусусиятини билдирадиган сўз ясовчилар, инсон фаолияти, унинг касби, лақаби билан борлиқ сўзлар ҳосил қилувчи формантларда бу хусусият яққол сизлади.

5. Тононимлар тузилишига кўра содда ва қўшма бўлади. Хоразм топонимларининг кўпчилиги қўшма ном бўлиб, характерига кўра қўшма сўзларга мос келади. Аммо топонимлар семантик жиҳатдан чегаралангани бўлиб, фақат номинатив функция бажаради. Шу сабабли

ҳам уларнинг компонентлари орасидаги синтактик мунисабат ва синтактик алоқа деярлик сезилмас даражага келиб қолган. Топонимларнинг бундай ҳолати доимий топонимик моделларнинг вужудга келишига сабаб бўлган. Бу моделлар тил динамикаси давомида сайқаллашиб, ихчамлаша боради. Қейин яратилган номларнинг барчаси ҳам ихчамлашиш босқичини босиб ўтмайди. Улар тайёр моделларга мослашади.

6. Топоним ясалиши принцип жиҳатдан сўз ясалишидан фарқ қилмайди. Ҳар бир тилдаги сўз ясалиши воситалари топоним ясашда ҳам иштирок этади. Аммо жой номлари ясалиш жиҳатдан текширилар экан, аввало, атоқли отларнинг ўзига хос бир қатор семантик ва грамматик хусусиятларини эътиборга олмоқ зарур. Лексемалар топонимга айлангач, улар категория жиҳатдан ўзгаради, маълум функционал сферага эга бўлади, семантик кўлами қиссаради, яъни маъно маҳсусланиши содир бўлади. Шулар билан боғлиқ ҳолда уларнинг формал-грамматик кўрсаткичлари ҳам ўзгаради.

## МУНДАРИЖА

Кириш	3
I боб. Хоразм топонимиясининг стратиграфик тавсифи	9
Хоразмий даври	12
Оралиқ даври	29
Туркий-мұғул даври	32
Яңғы давр	34
II боб. Топонимларнинг структурал-лингвистик тавсифи	37
Апеллятив номлар	45
Формантли номлар	47
Индикаторли номлар	51
Топонимларнинг ясалыш моделлари	54
Топонимик индикаторлар	59
Индикаторлар таснифи	64
III боб Топонимларнинг аталиш мотивларига кўра типлари	76
Этнотопонимик тип	78
Антрапотопонимик тип	94
Геоморфологик тип	97
Қисқача хулоса	101

**Зариф Дусимов**

## ТОПОНИМЫ ХОРЕЗМА

*На узбекском языке  
Ташкент, «Фан»*

*ЎзССР Маориф министрилиги ва В. И. Ленин номидаги Хоразм  
Давлат педагогика институти·илмий советлари томонидан нашинга  
тавсия этилган*

*Мұхаррір О. Абдуллаева  
Рассом Э. Валиев  
Техмұхаррір Ҳ. Бобомұхамедова  
Корректор М. Шамсутдинова*

ИБ № 3116

*Харебашриёт л. 57*

Теришга берилди 23.04.85. Босишига рухсат этилди 16.05.85. Р03824. Формат  
84×108<sup>1/32</sup>. Босмахона қорози № 1. Адабий гарнитура. Юқори босма. Шартли  
босма л. 5,46. Шартли бүёқ отт. 5,78. Тиражи 1200. Заказ 86. Баҳоси 85 т.

ЎзССР «Фан» нашриёти, Тошкент, 700047, Гоголь кўчаси, 70.  
ЎзССР «Фан» нашриётининг босмахонаси, Тошкент, М. Горький проспекти, 79.

